



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2020 – Numri: 84

Tiranë – E hënë, 11 maj 2020

PËRMBAJTJA

	Faqe
Dekret i Presidentit nr.11477, datë 6.5.2020	Për lejimin e lënies së shtetësisë shqiptare..... 4693
Vendim i Këshillit të Ministrave nr.116, datë 13.2.2020	Për miratimin e marrëveshjes ndryshuese të marrëveshjes së financimit, ndërmjet KfW Frankfurt am Main, (KfW), dhe Republikës së Shqipërisë, përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë, (Përfituesi), për financimin shtesë për programin e menaxhimit të mbetjeve të ngurta, rajoni Vlorë, (kësti II), ratifikuar me ligjin nr.75/2017..... 4693
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 361, datë 6.5.2020	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 221, datë 26.4.2018, të Këshillit të Ministrave, “Për organizimin dhe funksionimin e Agjencisë së Menaxhimit të Burimeve Ujore”..... 4699
Vendim i Këshillit të Ministrave nr.362, datë 6.5.2020	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr.268, datë 6.4.2016, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e rregullores “Për funksionimin e Këshillit Kombëtar të Ujit””..... 4699
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 363, datë 6.5.2020	Për hapjen e Konsullatës së Përgjithshme të Republikës së Shqipërisë në Beirut, Republika e Libanit..... 4700
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 364, datë 6.5.2020	Për transferimin e pronësisë së 100% të aksioneve të shoqërisë “Trajtimi i studentëve”, sh.a., Elbasan, nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë te Bashkia Elbasan..... 4701
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 365, datë 6.5.2020	Për transferimin e pronësisë së 100% të aksioneve të shoqërisë “Trajtimi i studentëve”, sh.a., Gjirokastrë, nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë te Bashkia Gjirokastrë..... 4701
Vendim i Këshillit të Ministrave nr.366, datë 6.5.2020	Për shembjen e gjashtë objekteve të dhëna me qira me kontratën e qirasë nr.1937 rep., nr.1388 kol, datë 15.8.2019, me tarifën 1/euro kontrata, të lidhur ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënëse, dhe shoqërisë “Blu Imperial”, sh.p.k., si qiramarrës, në administrim të Ministrisë së Mbrojtjes..... 4701

Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 367, datë 6.5.2020	Për shembjen e tetë objekteve të dhëna me qira me kontratën e qirasë nr.1823 rep., nr.867 kol., datë 13.9.2019, me tarifën 1/euro kontrata, të lidhur ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënës, dhe shoqërisë “Rozafa”, sh.p.k., si qiramarrës, në administrim të Ministrisë së Mbrojtjes.....	4703
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 368, datë 6.5.2020	Për shembjen e tre objekteve të dhëna me qira me kontratën e qirasë nr.2604 rep., nr. 727 kol., datë 14.10.2019, me tarifën 1/euro kontrata, ndryshuar me anekskontratën nr. 479 rep., nr. 189 kol., datë 28.2.2020, të lidhur ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënës, dhe shoqërisë “MTSC”, sh.p.k., si qiramarrës, në administrim të ndërmarrjes industriale nr.1, Tiranë....	4704
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 369, datë 6.5.2020	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 47, datë 22.1.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e numrit të punonjësve me kontratë të përkohshme, për vitin 2020, në njësitë e qeverisjes qendrore”, të ndryshuar.....	4705
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 370, datë 6.5.2020	Për disa shtesa dhe ndryshime në vendimin nr. 277, datë 6.4.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e garancisë shtetërore të huas me bankat e nivelit të dytë për pagat e tregtarëve ose shoqërive tregtare, aktiviteti i të cilave është prekur nga vendimet e Këshillit të Ministrave, në kuadër të menaxhimit të situatës së krijuar nga COVID-19, si dhe për përcaktimin e kushteve e të kriterëve të marrëveshjes së garancisë dhe marrëveshjes së mirëkuptimit”.....	4706
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 371, datë 6.5.2020	Për dhënie shpërblimi për personelin që shërben në institucionet e përkujdesjes shoqërore rezidenciale publike, që janë në përgjegjësi administrimi të shërbimit social shtetëror dhe të bashkive.....	4709
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 372, datë 6.5.2020	Për një ndryshim në vendimin nr.820, datë 13.10.2010, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore, të institucioneve të varësisë të cilat i kalojnë në përgjegjësi administrimi Ministrisë së Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit”, të ndryshuar, si dhe për një shtesë në vendimin nr.175, datë 6.3.2012, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e listës përfundimtare të pronave të paluajtshme publike, shtetërore, që transferohen në pronësi ose në përdorim të Bashkisë Lushnjë, të Qarkut të Fierit”, të ndryshuar.....	4709
Vendim i Këshillit të Ministrave nr.373, datë 6.5.2020	Për caktimin e Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural si autoritet kontraktor për realizimin e procedurës së prokurimit, me objekt “Mbrojtjen e gështenjës nga paraziti grerëza <i>Galeformuese Dryocosmus Kuriphilus Hymenoptera Cynipidae</i> ”.....	4714
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 374, datë 6.5.2020	Për disa ndryshime në vendimin nr. 202, datë 5.3.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përdorimin e fondit të rindërtimit, miratuar në buxhetin e vitit 2020 për financimin e rindërtimit të banesave individuale”, të ndryshuar.....	4714

Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 375, datë 6.5.2020	Për disa ndryshime në vendimin nr. 307, datë 16.4.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përdorimin e fondit të rindërtimit, për financimin e rikonstruksionit dhe ndërtimit të infrastrukturës publike në funksion të rindërtimit të banesave individuale dhe caktimin e Fondit Shqiptar të Zhvillimit si njësi zbatuese”, të ndryshuar.....	4715
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 378, datë 8.5.2020	Për një shtesë fondi në buxhetin e vitit 2020, miratuar për Ministrinë e Turizmit dhe Mjedisit, për mbulimin e shpenzimeve të akomodimit të personave që riatdhesohen.....	4716
Vendim i Komitetit Ndërmënsor të Emergjencave Civile nr. 8, datë 18.12.2019	Për miratimin e listës së apartamenteve që do t’iu dhurohen familjarëve të viktimave si pasojë e tërmetit të datës 26.11.2019.....	4717
Udhëzim i ministrit të Arsimit, Sportit dhe Rinisë nr. 11, datë 2.4.2020	Për përcaktimin e përmbajtjes dhe të formës së suplementit të diplomës.....	4718
Urdhër i përbashkët i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe ministrit të Brendshëm nr. 240, datë 7.4.2020	Për vetëkarantinimin e shtetasve shqiptarë, të cilët duan të futen në territorin e Republikës së Shqipërisë, nga të gjitha pikat kufitare tokësore.....	4729
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 254, datë 10.4.2020	Për protokollin e funksionimit të qendrave rezidenciale publike dhe jopublike, që ofrojnë shërbimin e strehimit (strehëzat) për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit, në situatën e pandemisë së COVID-19.....	4729
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 289, datë 4.5.2020	Për miratimin e udhëzuesit për “Masat ndaj COVID-19 që duhet të ndërmarrin institucionet arsimore”.....	4751
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 290, datë 4.5.2020	Për miratimin e protokollit të funksionimit të qendrave rezidenciale publike dhe jopublike, që ofrojnë shërbimin e strehimit afatgjatë për të moshuarit, gjatë periudhës së fatkeqësisë natyrore për arsye të epidemisë COVID-19.....	4754
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 292, datë 4.5.2020	Për mënyrën e vetëkarantinimit të personave që riatdhesohen.....	4760
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 300, datë 8.5.2020	Për ofrimin e shërbimeve stomatologjike në klinika/kabinete dentare.....	4761
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 301, datë 8.5.2020	Për disa shtesa dhe ndryshime në urdhrin nr. 193, datë 20.3.2020 “Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë”.....	4761

Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 302, datë 8.5.2020	Për një shtesë dhe ndryshim në urdhrin nr. 193, datë 20.3.2020 “Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar.....	4762
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 303, datë 8.5.2020	Për disa ndryshime në urdhrin nr. 263, datë 17.4.2020 “Për përcaktimin e orareve të lëvizjes për këmbësorët pensionistë, të sëmurëve kronikë në trajtim mjekësor dhe të rregullave për lëvizjen e mjeteve private”, të ndryshuar.....	4763
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 304, datë 8.5.2020	Për disa shtesa dhe ndryshime në urdhërin nr.279, datë 25.4.2020 “Për lehtësimin e posaçëm të lëvizjes në “Zonat e gjelbërta”.....	4763
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 305, datë 8.5.2020	Për mënyrën e vetëkarantinimit të personave që riatdhesohen.....	4764

**DEKRET**

Nr. 11477, datë 6.5.2020

**PËR LEJIMIN E LËNIES SË
SHTETËSISË SHQIPTARE**

Në mbështetje të nenit 92, pika “c” dhe nenit 93 të Kushtetutës, si dhe të neneve 15 e 20 të ligjit nr. 8389, datë 5.8.1998 “Për shtetësinë shqiptare”, të ndryshuar, bazuar edhe në propozimin e Ministrisë së Brendshme

DEKRETOJ:**Neni 1**

U lejohet lënia e shtetësisë shqiptare me kërkesë të tyre personave të mëposhtëm:

1. Denis Enver Bajrami
2. Mario Sokol Gulija
3. Silvana Ibrahim Vika (Aliu)
4. Ana Sotiraq Lala-Risser (Lala)
5. Alma Luftar Shukullari (Kapaj)
6. Eris Shkëlqim Dragoti
7. Albert Kadri Vervali
8. Elena Nasto Milloshevska (Argjir/Argjiri)
9. Ilir Thimaq Piluri
10. Ilirian Kurti Xhydollari
11. Bukuroshe Shaban Polovina
12. Rina Bardhul Gricius (Haxhihyseni)
13. Egli Mehdi Kasemi

Neni 2

Ky dekret hyn në fuqi menjëherë.

**PRESIDENTI I REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË
Ilir Meta**

VENDIM

Nr. 116, datë 13.2.2020

**PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES
NDRYSHUESE TË MARRËVESHJES SË
FINANCIMIT, NDËRMJET KfW
FRANKFURT AM MAIN, (KfW), DHE
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË,
PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E
FINANCIVE DHE EKONOMISË,
(PËRFITUESI), PËR FINANCIMIN
SHITESË PËR PROGRAMIN E
MENAXHIMIT TË MBETJEVE TË
NGURTA, RAJONI Vlorë, (KËSTI II),
RATIFIKUAR ME LIGJIN NR.75/2017**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 19 e 23, të ligjit nr.43/2016, “Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes ndryshuese të marrëveshjes së financimit, ndërmjet KfW Frankfurt am Main, (KfW), dhe Republikës së Shqipërisë, përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë, (Përfituesi), për financimin shitesë për programin e menaxhimit të mbetjeve të ngurta, rajoni Vlorë, (kësti II), ratifikuar me ligjin nr.75/2017, me një grant në shumën 5 424 266.79 (pesë milionë e katërqind e njëzet e katër mijë e dyqind e gjashtëdhjetë e gjashtë pikë shtatëdhjetë e nëntë) euro, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**KRYEMINISTËR
Edi Rama**

**MARRËVESHJE NDRYSHUESE**

DATË 16.12.2019 E MARRËVESHJES SË
FINANCIMIT TË DATËS 15 DHJETOR 2016
("MARRËVESHJA FILLESTARE E
FINANCIMIT") NDËRMJET KFW,
FRANKFURT AM MAIN ("KFW") DHE
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, E
PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E
FINANCIVE DHE EKONOMISË
("PËRFITUESI") PËR FINANCIM SHITESË
PREJ 5,424,266.79 EURO
- MENAXHIMI I MBETJEVE TË NGURTA
TRANSHI II – (RAJONI VLORË)
BZM – Nr. 2016.6790.6

Përmbajtja

Seksioni 1 – Përkufizime

Seksioni 2 – Ndryshime të marrëveshjes
fillestare të financimit

Seksioni 3 – Përfshirja e termave

Seksioni 4 – Hyrja në fuqi

Angazhimet e pajtueshmërisë së përfituesit

Angazhimet e pajtueshmërisë së agjencisë
zbatuese të projektit

Bazuar në notën verbale të datës 24.10.2019 nga
Qeveria e Republikës Federale të Gjermanisë për
Këshillin e Ministrave të Republikës së Shqipërisë,
Përfituesi dhe KfW-ja lidhin marrëveshjen e
mëposhtme ndryshuese ("Marrëveshja ndryshu-
ese"):

Seksioni 1

Përkufizime

Përveç në rast të ndonjë dispozite të shprehur
për të kundërtën në këtë marrëveshje ndryshuese
apo në rastet kur konteksti e kërkon ndryshe,
termat e përcaktuara në Marrëveshjen Fillestare të
Financimit kanë të njëjtin kuptim në këtë
Marrëveshje.

Seksioni 2

**Ndryshime të Marrëveshjes Fillestare të
Financimit**

2.1 Dispozitat e mëposhtme të Marrëveshjes
Fillestare të Financimit ndryshohen si më poshtë:

a) Fjalë e parë e nenit 1.1 hiqet dhe
zëvendësohet si më poshtë:

Faqe | 4694

"KfW-ja do t'i japë Përfituesit një kontribut
financiar deri në 12,959,129.25 EURO

b) Neni 1.2 hiqet dhe të zëvendësohet si më
poshtë:

Në këtë Program Ministria e Infrastrukturës dhe
Energjisë vepron si Njësia e Koordinimit të
Programit (ose NjKP) nëpërmjet Agjencisë
Kombëtare të Ujësjellës Kanalizimeve dhe
Infrastrukturës së Mbetjeve (AKUIM). Përfituesi,
nëpërmjet NjKP-së, do të përdorë apo do të
garantojë që Bashkia e Vlorës (Agjencia e Zbatimit
të Projektit apo AZP-ja) të përdorë kontributin
financiar ekskluzivisht për:

i. rehabilitimin e venddepozitimeve ekzistuese,

ii. infrastrukturën (riciklim, ndarje, kompostim),

iii. pajisjet për grumbullimin dhe transportin e
mbetjeve dhe

iv. Konsulentin e Zbatimit

(Programin) dhe kryesisht për të paguar kostot e
këmbimeve valutore. NjKP-ja, Agjencia e Zbatimit
të Projektit dhe KfW-ja do të përcaktojnë hollësitë
e Programit dhe mallrat dhe shërbimet që do të
financohen nga kontributi financiar me anë të një
Marrëveshjeje të Veçantë, e cila do të
bashkënenëshkruhet nga Përfituesi, i përfaqësuar
nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë.

c) Neni 3.2 hiqet dhe zëvendësohet si më
poshtë:

"KfW-ja ka të drejtën të refuzojë të kryejë
disbursime pas datës 31.12.2023 apo ndonjë datë
tjetër për të cilën të dyja palët mund të bien dakord.

d) Paragrafi i parë i nenit 8.1 (Publikimi dhe
transferimi i informacionit që ka lidhje me
Programin hiqet dhe zëvendësohet si më poshtë:

"Në përputhje me parimet e pranuar
ndërkombëtarisht të transparencës maksimale dhe
efikasitetit në bashkëpunimin për zhvillim, KfW-ja
publikon informacione të përzgjedhura (duke
përfshirë rezultatet e kategorizimit dhe vlerësimit
mjedisor dhe social, si dhe raportet e vlerësimit pas
zbatimit) për Programin dhe financimin e tij gjatë
bisedimeve para-kontraktuale, ndërsa vazhdon
zbatimi i marrëveshjes(eve) që lidhet/lidhen me
programin dhe gjatë fazës pas-kontraktuale (në
vijim e referuar si "Periudha e Plotë)."

e) Neni 9.1 deri 9.2 (Dispozita të Ndryshme)
hiqet dhe zëvendësohet si më poshtë:

"Përfituesi, nëpërmjet NjKP-së, garanton se do
të respektojë në çdo kohë detyrimet e përcaktuara
në shtojcën 1 (Angazhimet e Pajtueshmërisë së



Përfituesit). Përfituesi, nëpërmjet NjKP-së, do të garantojë që AZP të respektojë në çdo kohë detyrimet e përcaktuara në shtojcën 2 (Angazhimet e Pajtueshmërisë së Agjencisë së Zbatimit të Projektit).”

2.2 Shtojcat e Angazhimeve të Pajtueshmërisë bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje Ndryshuese do të bashkëlidhen si shtojca të reja dhe do të jenë pjesë integrale e Marrëveshjes Fillestare të Financimit.

2.3 Të gjitha dispozitat e tjera të Marrëveshjes Fillestare të Financimit nuk do të ndryshojnë.

Seksioni 3

Përfshirja e Termave

Dispozitat e nenit 5 (Kostot dhe pagesat publike), neneve 6.1 dhe 6.2 (Deklarimet kontraktuale dhe përfaqësimi) dhe neneve 9.3, 9.4, 9.5, 9.6 (Dispozita të ndryshme) të Marrëveshjes Fillestare të Financimit do të përfshihen në këtë Marrëveshje Ndryshuese, sikur të jenë përcaktuar plotësisht në këtë Marrëveshje Amendimi dhe sikur referencat në këto klauzola të (Marrëveshjes) apo “kësaj Marrëveshjeje” të jenë referenca për këtë Marrëveshje Ndryshuese.

Seksioni 4

Hyrja në Fuqi

Kjo Marrëveshje Ndryshuese nuk do të hyjë në fuqi derisa KfW-ja të ketë marrë njoftimin me shkrim të Përfituesit për përfundimin e procedurave që duhet të përmbushen nga Përfituesi.

Bërë në 2 (dy) origjinale në gjuhën angleze.

Frankfurt am Main
në datën 10. 12. 2019
KfW
CONSTANZE KREISS
Head of Division
JOSHEN REIK
Project Manager

Tiranë,
në ditën 16 të dhjetorit 2019
Republika e Shqipërisë,
ANILA DENAJ
Përfaqësuar nga Ministria e
Financave dhe Ekonomisë

SHTOJCË

MARRËVESHJA E PËRPUTHSHMËRISË PËR FITUESI

MARRËVESHJA E PËRPUTHSHMËRISË AGJENCIA E ZBATIMIT TË PROJEKTTT

Shtojca 1

1. PËRKUFIZIME

Praktika Shtrenguese: dëmtimi apo cenimi, ose kërcënim i për të dëmtuar apo cënuar, drejtpërdrejt ose tërthorazi, çdo person apo pasuri të personit me qëllim që të ndikojë në mënyrë të papërshtatshme veprimet e një personi.

Praktikë e Fshehtë: një marrëveshje ndërmjet dy ose më shumë personave, e cila hartohet për të arritur një qëllim të papërshtatshëm, duke përfshirë ndikimin e papërshtatshëm të veprimeve të një personi tjetër.

Praktika Korruptive: premtimi, ofrimi, dhënia, kryerja, insistimi, marrja, pranimi apo kërkimi drejtpërdrejt apo tërthorazi, i çdo pagese të paligjshme apo avantazhi të papërshtatshëm të çdo natyre, për ose nga cilitdo person, me qëllim ndikimin e veprimeve të çdo personi apo shkaktimin e përmbajtjes së çfarëdo personi nga çfarëdo veprimi.

Praktika Mashtruese: çdo veprim apo mosveprim, duke përfshirë keqinterpretimin, që me vetëdije apo pakujdesi mashtron apo përpiket të mashtrorë një person për të marrë një përfitim financiar apo për të shmangur një detyrim.

Praktika Penguese: (i) shkatërrimi, falsifikimi, ndryshimi apo fshehja e dëshmive materiale në mënyrë të qëllimshme për hetimin apo kryerjen e deklaratave të rreme për hetuesit, në mënyrë që të pengojë materialisht një hetim zyrtar në pretendimet për një Praktikë Korruptive, apo Praktikë Mashtruese, Praktikë Shtrenguese apo Praktikë të Fshehtë, apo kërcënim, ngacmimi apo frikësimi i cilitdo personi për ta penguar atë, të zbulojë informacionet e tij për çështjet që kanë të bëjnë me hetimin apo ndjekjen e hetimit, apo (ii) çdo veprim që ka për qëllim të pengojë materialisht ushtrimin e aksesit të KfW -së në informacionet e kërkuara kontraktuale në lidhje me një hetim zyrtar në pretendimet për një Praktikë Korruptive, Praktikë Mashtruese, Praktikë Shtrenguese apo Praktikë të Fshehtë.



Person: çdo person fizik, ent ligjor, partneritet apo shoqëri e pa themeluar.

Praktikë e Sanksionueshme: çdo Praktikë Shtrënguese, Praktikë e Fshehtë, Praktikë Korruptive, Praktikë Mashtruese apo Praktikë Penguese (siç janë përcaktuar këto terma këtu), e cila (i) është e paligjishme sipas ligjit Gjerman apo ndonjë ligji tjetër në fuqi, dhe (ii) e cila ka, apo potencialisht mund të ketë, një efekt ligjor material apo reputacional në këtë Marrëveshje ndërmjet Përfituesit dhe KfW-së apo zbatimit të saj.

Organi Sanksionues: cildo prej Këshillit të Sigurisë së Kombeve të Bashkuara, Bashkimit Evropian dhe Republikës Federale të Gjermanisë.

Sanksionet: ligjet për sanksionet ekonomike, financiare apo tregtare, rregulloret, embargot apo masat shtrënguese të administruara, të miratuara apo të zbatuara nga cildo Organ Sanksionues.

Lista e Sanksioneve: çdo listë me persona, grupe apo ente të caktuara specifikuara, të cilët i nënshtrohen sanksioneve, siç është lëshuar nga çdo organ sanksionues.

2. SIPËRMARRJA E INFORMACIONIT

Përfituesi

a) do vendosë menjëherë në dispozicion të KfW-së, sipas kërkesës, të gjithë informacionet që kanë lidhje me “njihni klientin tuaj” apo informacione të ngjashme për Përfituesin ashtu siç mund ta kërkojë KfW-ja;

b) nëpërmjet NjKP, t'i sigurojë menjëherë KfW-së sipas kërkesës, të gjitha informacionet në lidhje me Programin dhe dokumentet e Përfituesit dhe të palëve të tij (nën) kontraktuese dhe të palëve të tjera që lidhen me të, të cilat janë të nevojshme për KfW-në për të përmbushur detyrimet e saj në mënyrë që të parandalojë çdo praktikë të sanksionueshme, pastrimit e parave apo financimin e terrorizmit, si dhe për monitorimin e vazhdueshëm të marrëdhënieve të biznesit me Përfituesin, i cili është i nevojshëm për këtë qëllim;

c) nëpërmjet NjKP, të informojë KfW-në, menjëherë dhe me pëlqimin e saj, sapo vihet në dijeni apo dyshon për çfarëdo praktikë të sanksionueshme, vepër të pastrimit të parave dhe/ose financim të terrorizmit që ka lidhje me Programin;

d) nëpërmjet NjKP, t'i sigurojë KfW-së të gjitha informacionet dhe raportet për Programin dhe ecurinë e mëtejshme të tij, siç mund ta kërkojë KfW-ja për qëllimet e kësaj shtojce; dhe

e) nëpërmjet NjKP, t'i mundësojë KfW-së dhe agjentëve të saj në çfarëdo lloj kohe, të inspektojnë të gjithë dokumentacionin tjetër të Përfituesit dhe të palëve të tij (nën) kontraktuese dhe të palëve të tjera, që ka lidhje me Programin dhe të vizitojnë Programin dhe të gjitha instalimet që kanë lidhje me të për qëllime të kësaj shtojce.

3. PËRFAQËSIMI DHE GARANCIA

3.1 Në lidhje me ligjin gjerman apo ligjin e vendit të Përfituesit, Përfituesi përfaqëson se asnjë nga Personat të cilët veprojnë në lidhje me Programin në emër të Përfituesit nuk ka kryer apo nuk është i angazhuar në asnjë Praktikë të Sanksionueshme, pastrim parash apo financim të terrorizmit.

3.2 Përfaqësimi dhe garancia të parashtruara në këtë nen kryhen për herë të parë nga përfshirja e kësaj shtojce në këtë Marrëveshje. Do të konsiderohet që të përsëritet mbi çdo tërheqje të kontributit financiar duke iu referuar rrethanave që dominojnë në atë datë.

4. SIPËRMARRJA POZITIVE

Përfituesi merr përsipër, sapo Përfituesi apo KfW-ja vihen në dijeni apo dyshojnë për çdo Praktikë të Sanksionueshme, vepër të pastrimit të parave apo financim të terrorizmit, për të bashkëpunuar plotësisht me KfW-në dhe agjentët e saj, për të përcaktuar nëse ka ndodhur një incident i tillë pajtueshmërie. Në mënyrë të veçantë, Përfituesi do të përgjigjet menjëherë dhe me hollësi të arsyeshme ndaj çdo njoftimi nga KfW-ja dhe do të sigurojë mbështetje dokumentare për një përgjigje të tillë me kërkesë të KfW-së.

5. SIPËRMARRJET NEGATIVE

Përfituesi nuk do të kryejë asnjë transaksion, as nuk do të angazhohet në asnjë aktivitet tjetër në lidhje me Programin që do të përbënte shkelje të sanksioneve.

Shtojca 2

Angazhime të pajtueshmërisë së Agjencisë Zbatuese të Projektit

1. PËRKUFIZIME

Praktika Shtrënguese: dëmtimi apo cënimi, ose kërcënim i për të dëmtuar apo cënuar, drejtpërdrejt ose tërthorazi, çdo person apo pasuri të personit me qëllim që të ndikojë në mënyrë të papërshtatshme veprimet e një personi.



Praktika e Fshehtë: një marrëveshje ndërmjet dy ose më shumë personave, e cila hartohet për të arritur një qëllim të papërshtatshëm, duke përfshirë ndikimin e papërshtatshëm të veprimeve të një personi tjetër.

Praktika Korruptive: premtimi, ofrimi, dhënia, kryerja, insistimi, marrja, pranimi apo kërkimi drejtpërdrejt apo tërthorazi, i çdo pagese të paligjshme apo avantazhi të papërshtatshëm të çdo natyre, për ose nga cildo person, me qëllim ndikimin e veprimeve të çdo personi apo shkaktimin e përmbytjes së çfarëdo personi nga çfarëdo veprimi.

Kategori të caktuara shkeljesh: kategoritë e mëposhtme të shkeljeve të përcaktuara sipas Rekomandimeve të FATF dhe shënimet interpretuese përkatëse: pjesëmarrja në një grup kriminal të organizuar dhe mashtrimi/shantazhi; terrorizmi, duke përfshirë financimin e terrorizmit; trafikimin e qenieve njerëzore dhe kontrabandimin e emigrantëve; shfrytëzimi seksual, përfshirë shfrytëzimin seksual të fëmijëve; trafikimin e paligjshëm të lëndëve narkotike dhe substancave psikotrope; trafikimin e paligjshëm të armëve; trafikimin e paligjshëm të mallrave të vjedhura dhe të mallrave të tjera; korrupsioni dhe ryshfeti; mashtrimi; falsifikimi i monedhave; falsifikimi dhe pirateria e produkteve; krimi mjedisor; vrasja; lëndimi i rëndë trupor; rrëmbimi; mbajtja e paligjshme dhe marrja peng; grabitja apo vjedhja; kontrabanda (duke përfshirë atë në lidhje me doganat dhe akcizat dhe taksat); krimet tatimore (që kanë lidhje me taksat direkte dhe indirekte); zhvatja; falsifikimi; pirateria; tregtimi i paligjshëm në bursë dhe manipulimi i tregut.

Rekomandimet e FATF -së: rekomandime të tilla siç përcaktohen herë pas here nga Task Forca e Veprimit Financiar (FATF). FATF është organi ndërqeveritar, qëllimi i të cilit është zhvillimi dhe promovimi i politikave kombëtare dhe ndërkombëtare për të luftuar pastrimin e parave dhe financimin e terrorizmit.

Praktika Mashtruese: çdo veprim apo mosveprim, duke përfshirë keqinterpretimin që me vetëdije apo nga pakujdesia mashtron apo përpiqet të mashtrojë një person për të marrë një përfitim financiar apo për të shmangur një detyrim.

Origjina e Paligjshme: origjina e fondeve të përfituara nëpërmjet

a) çdo shkelje të listuar në Kategoritë e Përcaktuara të Shkeljeve;

b) çdo Praktikë Korruptive;

c) çdo Praktikë Mashtruese; apo

d) pastrimit të parave.

Praktika Penguese: (i) shkatërrimi, falsifikimi, ndryshimi apo fshehja e dëshmive materiale në mënyrë të qëllimshme për hetimin apo kryerjen e deklaratave të rreme për hetuesit, në mënyrë që të pengojë materialisht një hetim zyrtar në pretendimet për një Praktikë Korruptive, apo Praktikë Mashtruese, Praktikë Shtrënguese apo Praktikë të Fshehtë, apo kërcënim, ngacmimi apo frikësimi i cilitdo personi për ta penguar atë, të zbulojë informacionet e tij për çështjet që kanë të bëjnë me hetimin apo ndjekjen e hetimit, apo (ii) çdo veprim që ka për qëllim të pengojë materialisht ushtrimin e aksesit të KfW-së në informacionet e kërkuara kontraktuale në lidhje me një hetim zyrtar në pretendimet për një Praktikë Korruptive, Praktikë Mashtruese, Praktikë Shtrënguese apo Praktikë të Fshehtë.

Person: çdo person fizik, ent ligjor, partneritet apo shoqëri e pa themeluar.

Praktikë e Sanksionueshme: çdo Praktikë Shtrënguese, Praktikë e Fshehtë, Praktikë Korruptive, Praktikë Mashtruese apo Praktikë Penguese (siç këto terma janë përcaktuar këtu), e cila (i) është e paligjshme sipas ligjit Gjerman apo ndonjë ligji tjetër në fuqi, dhe (ii) e cila ka, apo potencialisht mund të ketë, një efekt ligjor material apo reputacional në këtë Marrëveshje ndërmjet Agjencisë Zbatuese të Projektit dhe KfW-së apo zbatimit të saj.

Sanksionet: ligjet për sanksionet ekonomike, financiare apo tregtare, rregulloret, embargot apo masat shtrënguese të administruara, të miratuara apo të zbatuara nga cildo organ sanksionues.

Organi Sanksionues: cildo prej Këshillit të Sigurisë së Kombeve të Bashkuara, Bashkimit Evropian dhe Republikës Federale të Gjermanisë.

Lista e Sanksioneve: çdo listë me persona, grupe apo ente të caktuara specifikisht, të cilët i nënshtrohen Sanksioneve, siç është lëshuar nga çdo organ sanksionues

2. SIPËRMARRJA E INFORMACIONIT

Agjencia Zbatuese e Projektit

a) do vendosë menjëherë në dispozicion të KfW-së, sipas kërkesës, të gjithë informacionet që kanë lidhje me “njihni klientin tuaj” apo



informacione të ngjashme për Përfituesin apo çdo aksionar (direkt apo indirekt), organ vartës dhe/apo çdo filial (nëse ka), ashtu siç mund ta kërkojë KfW-ja;

b) t'i sigurojë menjëherë KfW-së sipas kërkesës, të gjitha informacionet në lidhje me Programin dhe dokumentet e Agjencisë Zbatuese të Projektit dhe të palëve të saj (nën) kontraktuese dhe të palëve të tjera që lidhen me të, të cilat janë të nevojshme për KfW-në për të përmbushur detyrimet e saj në mënyrë që të parandalojë çdo Praktikë të Sanksionueshme, pastrimin e parave apo financimin e terrorizmit, si dhe për monitorimin e vazhdueshëm të marrëdhënieve të biznesit me Agjencinë Zbatuese të Projektit, i cili është i nevojshëm për këtë qëllim;

c) të informojë KfW-në, menjëherë dhe me pëlqimin e saj, sapo vihet në dijeni apo dyshon për çfarëdo Praktikë të Sanksionueshme, vepër të pastrimit të parave dhe/ose financim të terrorizmit nga Agjencia Zbatuese e Projektit, çdo anëtar apo organ menaxhues i saj apo çdo aksionar i saj;

d) t'i sigurojë KfW-së të gjitha informacionet dhe raportet për Programin dhe ecurinë e mëtejshme të tij, siç mund ta kërkojë KfW-ja për qëllimet e kësaj shtojce;

e) t'i mundësojë KfW-së dhe agentëve të saj në çfarëdo lloj kohe, të inspektojnë të gjithë dokumentacionin tjetër të Agjencisë Zbatuese të Projektit dhe të palëve të saj (nën) kontraktuese dhe të palëve të tjera, që ka lidhje me Programin dhe të vizitojnë Programin dhe të gjitha instalimet që kanë lidhje me të për qëllime të kësaj shtojce.

f) të informojë KfW-në, menjëherë dhe me pëlqimin e saj, për çdo ngjarje që rezulton në cilindo prej Agjencisë Zbatuese e Projektit, cilindo anëtar të organeve menaxhuese ose organeve të tjera drejtuese apo cilindo prej aksionarëve të saj, që është apo bëhet shtetas i caktuar në mënyrë të posaçme, person i bllokuar apo ent që ruhet në çfarëdo liste sanksionesh.

3. PËRFAQËSIMI DHE GARANCIA

3.1 Në lidhje me ligjin gjerman apo ligjin e vendit të themelimit të Agjencisë Zbatuese të Projektit, Agjencia Zbatuese e Projektit përfaqëson dhe garanton se sa vijon është e vërtetë dhe korrekte:

a) Në lidhjen dhe zbatimin e kësaj Marrëveshjeje, Agjencia Zbatuese e Projektit vepron në emër të saj dhe për llogari të saj.

b) Sipas njohurive të saj më të mira dhe vetëm në lidhje me aksionarët e njohur për Agjencinë Zbatuese të Projektit, në vijim të rregullave që zbatohen për tregun e bursës, as kapitali i Agjencisë Zbatuese të Projektit, as fondet e investuara në Program nuk janë me origjinë të paligjshme.

c) Asnjë nga Agjencia Zbatuese e Projektit, filialet e saj, degët e saj apo çdo Person tjetër në emër të saj apo të tyre nuk ka kryer apo nuk angazhohet në asnjë Praktikë të Sanksionueshme, pastrim parash apo financim terrorizmi.

d) Agjencia Zbatuese e Projektit nuk: i) ka hyrë në asnjë marrëveshje biznesi me shtetas të caktuar në mënyrë të posaçme, persona të bllokuar apo ent që ruhet në çdo listë sanksionesh; apo ii) është angazhuar në asnjë lloj aktiviteti tjetër që do të përbënte një shkelje të sankioneve.

3.2 Përfaqësimet dhe garancitë e parashtruara në këtë nen bëhen për herë të parë me përfshirjen e kësaj Shtojce në këtë Marrëveshje Amendimi. Ato do të konsiderohen se do të përsëriten në çdo tërheqje të kontributit financiar duke iu referuar rrethanave që dominojnë në atë datë.

4. SIPËRMARRJA POZITIVE

Agjencia Zbatuese e Projektit merr përsipër:

a) të jetë në përputhje të plotë me standardet kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit në përputhje me rekomandimet e FATF, dhe të zbatojë, ruajë dhe, nëse është e nevojshme, të përmirësojë standardet dhe udhëzimet e saj të brendshme (duke përfshirë pa kufizim në lidhje me verifikimin e duhur të klientit,) të përshtatshëm për të shmangur çdo Praktikë të Sanksionueshme, vepër të pastrimit të parave apo financimit të terrorizmit; dhe

b) sapo Agjencia Zbatuese e Projektit apo KfW-ja vihen në dijeni apo dyshojnë për çdo Praktikë të Sanksionueshme, vepër të pastrimit të parave apo financimit të terrorizmit, të bashkëpunojë plotësisht me KfW-në dhe agentët e saj, për të përcaktuar nëse ka ndodhur një incident i tillë pajtueshmërie. Në mënyrë të veçantë, Agjencia Zbatuese e Projektit do përgjigjet menjëherë dhe me hollësi të arsyeshme ndaj çdo njoftimi nga KfW-ja dhe të japë mbështetje dokumentuese për një përgjigje të tillë kur kërkohet nga KfW-ja.

5. SIPËRMARRJET NEGATIVE

Agjencia Zbatuese e Projektit merr përsipër:



a) të garantojë se kapitali i saj dhe fondet e tjera të cilat ajo investon nuk do të jenë me origjinë të paligjshme;

b) të garantojë se biznesi i saj nuk do çojë në asnjë Praktikë të Sanksionueshme, pastrim parash apo financim terrorizmi; dhe

c) të mos lidhë apo vazhdojë asnjë marrëdhënie biznesi me shtetas të caktuar në mënyrë të posaçme, persona të bllokuar ose ent që mbahet në ndonjë listë sanksionesh dhe nuk do të angazhohet në asnjë lloj aktiviteti tjetër që do të përbënte një shkelje të sanksioneve.

VENDIM

Nr. 361, datë 6.5.2020

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË VENDIMIN NR. 221, DATË 26.4.2018, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR ORGANIZIMIN DHE FUNKSIONIMIN E AGJENCISË SË MENAXHIMIT TË BURIMEVE UJORE”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 8, pika 1, shkronja “b”, e 11, pika 3, të ligjit nr. 111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 221, datë 26.4.2018, të Këshillit të Ministrave, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Në pikën 4, të kreut III, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

a) Fjalía e dytë, e shkronjës “d”, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“Pranon kërkesat dhe shqyrton dokumentacionin tekniko-ligjor të paraqitur nga subjektet fizike dhe juridike që kërkojnë miratim, në parim, për nisjen e një procedure koncesioni, për leje, për autorizim për përdorim burimi ujq, për veprimtari ndërtimore në brigje, për veprimtari në shtratin e burimit ujq dhe shkarkime të lëngshme, si dhe bën propozimet përkatëse në Këshillin Kombëtar të Ujit ose në Këshillin e Basenit Ujq, sipas kompetencave të përcaktuara në legjislacionin në fuqi për miratimin e veprimtarisë përkatëse.”;

b) Pas shkronjës “dh” shtohet shkronja “dh/1”, me këtë përmbajtje:

“dh/1. I propozon K KU-së dhe/ose KBU-së rishikimin, pezullimin, shfuqizimin ose anulimin e lejeve, autorizimeve;”.

2. Në shkronjën “a”, të pikës 5, të kreut III, bëhen këto ndryshime:

a) Nënndarja “ii” shfuqizohet;

b) Nënndarja “iii” ndryshohet, si më poshtë vijon:

“iii. I propozon KBU-së rishikimin, shfuqizimin ose anulimin e vendimeve, që nuk kanë të bëjnë me dhënien e lejeve dhe të autorizimeve;”.

II. Ngarkohen Agjencia e Menaxhimit të Burimeve Ujq, këshillat e baseneve ujq dhe zyrat e administrimit të baseneve ujq për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM

Nr. 362, datë 6.5.2020

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË VENDIMIN NR.268, DATË 6.4.2016, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR MIRATIMIN E RREGULLORES “PËR FUNKSIONIMIN E KËSHILLIT KOMBËTAR TË UJIT””

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të shkronjës “a”, të pikës 1, të nenit 8, të ligjit nr.111/2012, “Për menaxhimin e integruar të burimeve ujore”, të ndryshuar, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në rregulloren “Për funksionimin e Këshillit Kombëtar të Ujit”, bashkëlidhur vendimit nr.268, datë 6.4.2016, të Këshillit të Ministrave, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Kudo në përmbajtjen e rregullore, emërtimet:

a) “Sekretariati Teknik” dhe “Sekretariati Teknik i Këshillit Kombëtar të Ujit” zëvendësohen me “AMBU”;



b) “Sekretari Kombëtar i Ujit” zëvendësohet me “Drejtori i Përgjithshëm i AMBU-së”;

c) “ministri propozues” zëvendësohet me “propozuesi”.

2. Në nenin 3 bëhen shtesat dhe ndryshimet e mëposhtme:

a) Pas pikës 1 shtohet pika 1/1, me këtë përmbajtje:

“1/1. “AMBU”, Agjencia e Menaxhimit të Burimeve Ujore.”;

b) Pikat 9 dhe 11 shfuqizohen.

3. Në nenin 8 bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

a) Në pikën 1, pas fjalës “... ministrisë ...” shtohen fjalët “.. dhe AMBU-së ...”.

b) Në pikën 2, përpara fjalëve “Ministri përgjegjës ...” shtohen fjalët “Kur projektakti është hartuar nga ministritë ...”.

c) Në pikën 3, pas fjalës së parë shtohet fjalia e dytë, me këtë përmbajtje:

“Nëse, pas mbarimit të afatit të sipërpërmendur, mendimi i kërkuar nuk është dhënë, do të konsiderohet se ministri përkatës është dakord dhe pa vërejtje për projektaktin.”.

4. Në pikën 1, të nenit 9, pas fjalëve “... ndërmjet ministrive ...” shtohen fjalët “... ose me AMBU-në ...”.

5. Në pikën 1, të nenit 10, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

a) Në fjalinë e parë, pas fjalëve “... ministri përgjegjës për fushën e veprimtarisë shtetërore ...” shtohen fjalët “... ose nga AMBU-ja ...”.

b) Fjalia e dytë shfuqizohet.

6. Pika 1, e nenit 11, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“1. Subjekti i interesuar paraqet kërkesën nëpërmjet sistemit elektronik të lejeve e autorizimeve për përdorim burimi ujor, për marrjen e lejes ose të autorizimit, në rastet kur miratimi i tyre është kompetencë e Këshillit Kombëtar të Ujit.”.

7. Pas pikës 1, të nenit 14, shtohet pika 1/1, me këtë përmbajtje:

“1/1. AMBU-ja u dërgon për mendim, nëpërmjet sistemit elektronik të lejeve e autorizimeve për përdorim burimi ujor, kërkesat për leje dhe autorizim institucioneve që përfaqësohen me anëtarë në KKU dhe institucioneve të tjera, që janë pjesë e bashkërendimit institucional në këtë proces.”.

8. Shkronjat “c” dhe “ç”, të nenit 26, ndryshohen, si më poshtë vijon:

“c) shtyrjen për një shqyrtim të mëvonshëm;

ç) mosmiratimin.”.

9. Pika 4, e nenit 27, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“4. Procesverbali nënshkruhet nga stenografi dhe drejtori i Përgjithshëm i AMBU-së.”.

10. Në nenin 32, pas fjalëve “... ministri përgjegjës.” shtohen fjalët “... ose Kryeministri.”.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM
Nr. 363, datë 6.5.2020

**PËR HAPJEN E KONSULLATËS
SË PËRGJITHSHME TË REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË NË BEIRUT,
REPUBLIKA E LIBANIT**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 21, të ligjit nr. 23/2015, “Për shërbimin e jashtëm të Republikës së Shqipërisë”, me propozimin e Kryeministrit dhe ministër për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Hapjen e Konsullatës së Përgjithshme të Republikës së Shqipërisë në Beirut, Republika e Libanit.

2. Shpenzimet për hapjen e këtij posti konsullor të përballohen nga buxheti i vitit 2020, miratuar për Ministrinë për Evropën dhe Punët e Jashtme.

3. Ngarkohet Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

**VENDIM****Nr. 364, datë 6.5.2020****PËR TRANSFERIMIN E PRONËSISË SË
100% TË AKSIONEVE TË SHOQËRISË
“TRAJTIMI I STUDENTËVE”, SH.A.,
ELBASAN, NGA MINISTRIA E
FINANCave DHE EKONOMISË TE
BASHKIA ELBASAN**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 4, të ligjit nr. 7926, datë 20.4.1995, “Për transformimin e ndërmarrjeve shtetërore në shoqëri tregtare”, të ndryshuar, të neneve 3 e 4, të ligjit nr. 8744, datë 22.2.2001, “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr.9901, datë 14.4.2008, “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Transferimin e pronësisë së 100% të aksioneve të shoqërisë “Trajtimi i studentëve”, sh.a., Elbasan, nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë të Bashkia Elbasan, me të gjitha të drejtat dhe detyrimet në momentin e hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Brendshme dhe Bashkia Elbasan për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM**Nr. 365, datë 6.5.2020****PËR TRANSFERIMIN E PRONËSISË SË
100% TË AKSIONEVE TË SHOQËRISË
“TRAJTIMI I STUDENTËVE”, SH.A.,
GJIROKASTËR, NGA MINISTRIA E
FINANCave DHE EKONOMISË TE
BASHKIA GJIROKASTËR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 4, të ligjit nr.7926, datë 20.4.1995, “Për transformimin e ndërmarrjeve shtetërore në

shoqëri tregtare”, të ndryshuar, të neneve 3 e 4, të ligjit nr. 8744, datë 22.2.2001, “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr. 9901, datë 14.4.2008, “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Transferimin e pronësisë së 100% të aksioneve të shoqërisë “Trajtimi i studentëve”, sh.a., Gjirokastrë, nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë të Bashkia Gjirokastrë me të gjitha të drejtat dhe detyrimet në momentin e hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Brendshme dhe Bashkia Gjirokastrë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM**Nr. 366, datë 6.5.2020****PËR SHEMBJEN E GJASHTË
OBJEKTEVE TË DHËNA ME QIRA ME
KONTRATËN E QIRASË NR.1937 REP.,
NR.1388 KOL, DATË 15.8.2019, ME
TARIFËN 1/EURO KONTRATA, TË
LIDHUR NDËRMJET MINISTRISË SË
FINANCave DHE EKONOMISË, SI
QIRADHËNËS, DHE SHOQËRISË “BLU
IMPERIAL”, SH.P.K., SI QIRAMARRËS,
NË ADMINISTRIM TË MINISTRISË
SË MBROJTJES**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të aktit normativ me fuqinë e ligjit nr.4, datë 9.7.2008, të Këshillit të Ministrave, “Për privatizimin dhe dhënien në përdorim shoqërive tregtare dhe institucioneve shtetërore të ndërmarrjeve apo objekteve të veçanta, mjeteve kryesore dhe mjeteve të xhiros së këtyre ndërmarrjeve”, miratuar me ligjin nr.9967, datë 24.7.2008, të ndryshuar, dhe në vijim të pikës 7, kreut VIII, të vendimit nr.54, datë 5.2.2014, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e kriterëve, të procedurës dhe mënyrës



së dhënies me qira, enfiteozë apo kontratave të tjera të pasurisë shtetërore”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë dhe të ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shembjen e gjashtë objekteve me emërtimet nr.1 “Truproja”, nr.2 “Banjo”, nr.3 “Depo armatimi”, nr.4 “Depo”, nr.5 “Depo”, nr.6 “Depo armatimi”, me sipërfaqe totale 1354.39 m², të dhëna me qira me kontratën e qirasë nr.1937 rep., nr.1388 kol, datë 15.8.2019, me tarifën 1/euro kontrata, të lidhur ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënëse, dhe shoqërisë “Blu Imperial”, sh.p.k., si qiramarrës, miratuar me vendimin nr.508, datë 17.7.2019, të Këshillit të Ministrave, pjesë të pasurisë nr.94, me emërtimin

“Tsh-grupdepot e repartit ushtarak nr.4025”, me sipërfaqe të përgjithshme 353 686 m², nga ku sipërfaqe nën objekt 8553.58 m², tunele (5 tunele) me sipërfaqe 3434.6 m², dhe sipërfaqe funksionale 341 697,82 m², zona kadastrale 3081, me vendndodhje Qafë-Mollë, Dajt, Tiranë, në administrim të Ministrisë së Mbrojtjes, sipas tabelës nr.1 për nxjerrjen jashtë përdorimit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Mbrojtjes dhe Agjencia Shtetërore e Kadastrës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

Ndërtesa në administrim të Repartit Ushtarak nr.4001, që miratohet për nxjerrjen nga përdorimi, me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes

nr. _____, datë _____.2019

Tabela 1

Nr	Reparti që e administron	Nr.pronës/ Vendodhja	Emërtimi i ndërtesës	Viti ndërtimit	Sipërfaqja (m ²)	Vlera Fillestare Lekë	Amortizimi Lekë	Vlera e mbetur Lekë
1	Reparti Ushtarak nr. 4006	Prona nr.94, "N/Reparti ushtarak nr.4006" Qafë-Mollë, Tiranë	Objekti nr.1 "Truproja"	1962	201.75	355000	160961	194039
2	Reparti Ushtarak nr. 4006	Prona nr.94, "N/Reparti ushtarak nr.4006" Qafë-Mollë, Tiranë	Objekti nr.2 "Banjo"	1978	24.5	357000	127827	229173
3	Reparti Ushtarak nr. 4006	Prona nr.94, "N/Reparti ushtarak nr.4006" Qafë-Mollë, Tiranë	Objekti nr.3 "Depo armatimi"	1978	192	357000	127827	229173
4	Reparti Ushtarak nr. 4006	Prona nr.94, "N/Reparti ushtarak nr.4006" Qafë-Mollë, Tiranë	Objekti nr.4 "Depo"	1978	372.07	417000	149310	267690
5	Reparti Ushtarak nr. 4006	Prona nr.94, "N/Reparti ushtarak nr.4006" Qafë-Mollë, Tiranë	Objekti nr.5 "Depo"	1978	372.07	417000	149310	267690
6	Reparti Ushtarak nr. 4006	Prona nr.94, "N/Reparti ushtarak nr.4006" Qafë-Mollë, Tiranë	Objekti nr.6 "Depo armatimi"	1978	192	362860	129925	232935



VENDIM
Nr. 367, datë 6.5.2020

**PËR SHEMBJEN E TETË OBJEKTEVE
TË DHËNA ME QIRA ME KONTRATËN
E QIRASË NR.1823 REP., NR.867 KOL.,
DATË 13.9.2019, ME TARIFËN 1/EURO
KONTRATA, TË LIDHUR NDËRMJET
MINISTRISË SË FINANCIVE DHE
EKONOMISË, SI QIRADHËNËS, DHE
SHOQËRISË “ROZAFI”, SH.P.K., SI
QIRAMARRËS, NË ADMINISTRIM TË
MINISTRISË SË MBROJTJES**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të aktit normativ me fuqinë e ligjit nr.4, datë 9.7.2008, të Këshillit të Ministrave, “Për privatizimin dhe dhënien në përdorim shoqërive tregtare dhe institucioneve shtetërore të ndërmarrjeve apo objekteve të veçanta, mjeteve kryesore dhe mjeteve të xhiros së këtyre ndërmarrjeve”, miratuar me ligjin nr.9967, datë 24.7.2008, të ndryshuar, dhe në vijim të pikës 7, kreut VIII, të vendimit nr.54, datë 5.2.2014, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e kriterëve, të procedurës dhe mënyrës së dhënies me qira, enfiteozë apo kontratave të tjera të pasurisë shtetërore”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shembjen e tetë objekteve me emërtimet nr.1 “Depo”, nr.2 “Depo”, nr.3 “Depo”, nr.4 “Depo”, nr.5 “Depo”, nr.6 “Truprojë”, nr.7 “Objekt rrënojë”, nr.8 “Banjo”, me sipërfaqe totale ndërtimore 4.185.48 m², të dhëna me qira me kontratën e qirasë nr.1823 rep., nr.867 kol., datë 13.9.2019, me tarifën 1/euro kontrata, të lidhur ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhenës, dhe shoqërisë “Rozafa”, sh.p.k., si qiramarrës, pjesë të pasurisë për pronën nr.338, me emërtim “Ish-reparti ushtarak nr.5012/20”, me vendndodhje në Çekrez, Gramsh, me sipërfaqe të përgjithshme 28 960 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 4185.48 m² dhe sipërfaqe funksionale 24 774.52 m², me nr.pasurie 257/1, zona kadastrale 2167, në administrim të Ministrisë së Mbrojtjes, sipas tabelës për nxjerrjen jashtë përdorimit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Mbrojtjes dhe Agjencia Shtetërore e Kadastrës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

Tabela përmblledhëse e objekteve të propozuara për nxjerrje jashtë përdorimi dhe shkatërrim

Nr	Reparti që e administro	Nr.pronës/ Vendodhja	Emërtimi i ndërtesës	Viti ndërtimit	Sipërfaqja (m ²)	Vlera Fillestare Lekë	Amortizimi Lekë	Vlera e mbetur Lekë
1	4006	338, Çekrez, Gramsh	Depo	1952	1002.64	699300	353620	105660
2	4006	338, Çekrez, Gramsh	Depo	1960	1002.64	699300	324678	345680
3	4006	338, Çekrez, Gramsh	Depo	1960	1002.64	699300	324678	374622
4	4006	338, Çekrez, Gramsh	Depo	1976	791.24	533216	197734	374622
5	4006	338, Çekrez, Gramsh	Depo	1985	196.83	203962	63487	335482
6	4006	338, Çekrez, Gramsh	Truproja	1972	117.24	174825	69165	140475
7	4006	338, Çekrez, Gramsh	Rrënojë	1972	70	116550	46110	70440
8	4006	338, Çekrez, Gramsh	Banjo, wc	1976	2.25	174825	64821	109994



VENDIM

Nr. 368, datë 6.5.2020

PËR SHEMBJEN E TRE OBJEKTEVE TË DHËNA ME QIRA ME KONTRATËN E QIRASË NR.2604 REP., NR. 727 KOL., DATË 14.10.2019, ME TARIFËN 1/EURO KONTRATA, NDRYSHUAR ME ANEKS KONTRATËN NR. 479 REP., NR. 189 KOL., DATË 28.2.2020, TË LIDHUR NDËRMJET MINISTRISË SË FINANCAVE DHE EKONOMISË, SI QIRADHËNËS, DHE SHOQËRISË “MTSC”, SH.P.K., SI QIRAMARRËS, NË ADMINISTRIM TË NDËRMARRJES INDUSTRIALE NR.1, TIRANË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të aktit normativ me fuqinë e ligjit nr.4, datë 9.7.2008, të Këshillit të Ministrave, “Për privatizimin dhe dhënien në përdorim shoqërive tregtare dhe institucioneve shtetërore të ndërmarrjeve apo objekteve të veçanta, mjeteve kryesore dhe mjeteve të xhiros së këtyre ndërmarrjeve”, miratuar me ligjin nr. 9967, datë 24.7.2008, të ndryshuar, dhe të pikës 7, kreut VIII, të vendimit nr.54, datë 5.2.2014, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e kritereve, të procedurës dhe mënyrës së dhënies me qira, enfiteozë apo kontratave të tjera të pasurisë shtetërore”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shembjen e tre objekteve me emërtimet “Objekti nr.1” 2 kat, “Objekti nr.2” 1 kat, “Objekti nr.3” 1 kat, me sipërfaqe totale ndërtimore 2497.04 m² të dhëna me qira me kontratën e qirasë nr.2604 rep., nr.727 kol., datë 14.10.2019, me tarifën 1/euro kontrata, ndryshuar me anekskontratën nr.479 rep., nr.189 kol., datë 28.2.2020, të lidhur ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënëse, dhe shoqërisë “MTSC”, sh.p.k., si qiramarrës, miratuar me vendimet e Këshillit të Ministrave, nr.642, datë 2.10.2019 dhe nr.157, datë 19.2.2020, për pronën nr.19, me emërtim “Ish-Ndërmarrje Metalike “Tirana” (Reparti i Orëve), me nr.pasurie 7/649, me sipërfaqe të përgjithshme të marrë me qira 4894.10 m², prej nga sipërfaqe totale e truallit 4021.50 m², nga të cilat sipërfaqe funksionale 2397.06 m² dhe sipërfaqe ndërtimore 2497.04 m², zona kadastrale 8220, në administrim të Ndërmarrjes Industriale nr.1, Tiranë, sipas tabelës nr.1 që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ndërmarrja Industriale nr.1 Tiranë dhe Agjencia Shtetërore e Kadastrës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

Tabela NR 1

Ndërtesa në administrim të Ndërmarrjes Industriale nr.1, që miratohet për nxjerrjen nga përdorimi, me urdhër të Ministrit të Financave dhe Ekonomisë
nr. _____, datë _____.2020

Nr	Njësia që e administron	Nr.pronës/ Vendodhja	Emërtimi i ndërtesës	Sipërfaqja (m2)
1	Ndërmarrja Industriale nr.1	Prona nr.19, "Ish ndërmarrja metalike Tiranë (Reparti I Orëve)"	Objekti nr.1 - kati 0	872.6
2	Ndërmarrja Industriale nr.1	Prona nr.19, "Ish ndërmarrja metalike Tiranë (Reparti I Orëve)"	Objekti nr.1 - kati 1	872.6
3	Ndërmarrja Industriale nr.1	Prona nr.19, "Ish ndërmarrja metalike Tiranë (Reparti I Orëve)"	Objekti nr.2	420.44
4	Ndërmarrja Industriale nr.1	Prona nr.19, "Ish ndërmarrja metalike Tiranë (Reparti I Orëve)"	Objekti nr.3	331.4



VENDIM
Nr. 369, datë 6.5.2020

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA
NË VENDIMIN NR. 47, DATË 22.1.2020,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR
PËRCAKTIMIN E NUMRIT TË
PUNONJËSVE ME KONTRATË TË
PËRKOHSHME, PËR VITIN 2020, NË
NJËSITË E QEVERISJES QENDRORE”,
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të pikës 2, të nenit 18, të ligjit nr. 7961, datë 12.7.1995, “Kodi i Punës i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 12, të ligjit nr.88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 47, datë 22.1.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Në pikën 1 numri i punonjësve me kontratë të përkohshme ndryshohet dhe bëhet 2 265 veta.

2. Në pikën 3, pas fjalëve “...1 (një) specialist në DPPP ...” shtohen fjalët “...14 (katërmëdhjetë) specialistë të Agjencisë për Zhvillim Bujqësor dhe Rural, ...”.

3. Në lidhjen nr.1, të përmendur në pikën 1, të vendimit, bëhen këto ndryshime:

a) Në ndarjen “Gr.05 Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural”, nëndarja si më poshtë vijon:

Tabela nr.1

Gr.	Emri i Institucionit	Nr. Punonjësve	Emërtesa	Koha mesatare ditore	Periudhë kohore
13	Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale	700			
	Drejtoritë Rajonale të Operatorit të Shërbimeve të Kujdesit Shëndetësor	700	Specialist (Infermierë/teknik i shkencave mjekësore)	8 orë/ditë	6 Muaj
	TOTAL PUNONJËS ME KONTRATË	700			

AZHBR	14	Specialist	8 orë/ditë	4 muaj
-------	----	------------	------------	--------

zëvendësohet me këtë nëndarje:

AZHBR	14	Specialist	orë/ditë	1 maj deri 31 dhjetor
-------	----	------------	----------	-----------------------

b) Në ndarjen “Gr.13, Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale” periudha kohore për 35 punonjësit mjekë / infermierë/ shoferë të Qendrës Kombëtare Urgjencës Mjekësore bëhet 6-mujore.

c) Në ndarjen “Gr.13, Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale” shtohet nëndarja sipas tabelës nr.1, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

II. Efektet financiare të këtij vendimi për 14 specialistët e Agjencisë për Zhvillim Bujqësor dhe Rural fillojnë në datën 1 maj 2020 dhe përballohen nga buxheti i agjencisë.

III. Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale të bëjë detajimin e numrit të punonjësve me kontratë, periudhës kohore të punësimit dhe kategorisë përkatëse të pagës së tyre dhe ta depozitojë pranë Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë.

IV. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Ministria e Financave dhe Ekonomisë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



VENDIM
Nr. 370, datë 6.5.2020

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME
NË VENDIMIN NR. 277, DATË 6.4.2020,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR
MIRATIMIN E GARANCISË
SHTETËRORE TË HUAS ME BANKAT E
NIVELIT TË DYTË PËR PAGAT E
TREGTARËVE OSE SHOQËRIVE
TREGTARE, AKTIVITETI I TË CILAVE
ËSHTË PREKUR NGA VENDIMET E
KËSHILLIT TË MINISTRAVE, NË
KUADËR TË MENAXHIMIT TË
SITUATËS SË KRIJUAR NGA COVID-19,
SI DHE PËR PËRCAKTIMIN E
KUSHTEVE E TË KRITEREVE TË
MARRËVESHJES SË GARANCISË DHE
MARRËVESHJES SË MIRËKUPTIMIT”**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 3 e 38, të ligjit nr.9665, datë 18.12.2006, “Për huamarrjen shtetërore, borxhin shtetëror dhe garancitë shtetërore të huas në Republikën e

Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 57, të ligjit nr.9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në tekstin e marrëveshjes tip (të garancisë) bashkëlidhur vendimit nr. 277, datë 6.4.2020, të Këshillit të Ministrave, bëhen shtesat dhe ndryshimet, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Shtesat dhe ndryshimet, sipas pikës 1, të reflektohen në marrëveshjet e garancisë që janë lidhur me bankat e nivelit të dytë, përpara hyrjes në fuqi të këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

Këshilli i Ministrave
Përfaqësuar nga
Ministria e Financave dhe Ekonomisë

[Banka XYZ]

Nr. _____ Prot.
Tiranë, më _____._____.2020

Nr. _____ Prot.
Tiranë, më _____._____.2020

PËR
DISA SHITESA DHE NDRYSHIME NË MARRËVESHJEN E GARANCISË
“PËR GARANTIMIN E HUAMARRJES SË BIZNESEVE, AKTIVITETI I TË CILAVE
ËSHTË PREKUR NGA SITUATA E KRIJUAR NGA COVID-19”
(FORMAT TIP)

[xxxxxxx] Lekë

Data e Hyrjes në Fuqi
[_____]

1. Në nenin 2 (**Garancia**), bëhen shtesat dhe ndryshimet, si më poshtë:

- Pas pikës 2, shtohet pika 2/1, me përmbajtjen si më poshtë:

“2/1. MFE krahas garantimit të principalit sipas pikës 2 të këtij neni, merr përsipër të rimbursojë interesat e Huave që do të trajtohen nën këtë Marrëveshje Garancie në përputhje me nenin 7/1 të kësaj Marrëveshjeje”.

2. Në nenin 3 (**Kriteret e kualifikimit të huamarrësve**), bëhen ndryshim dhe shtesa, si më poshtë:

- Në gërmën a., të pikës 1, Aneksi 2 zëvendësohet me Aneksin 2, sipas tekstit bashkëlidhur kësaj marrëveshjeje.

- Pas gërmës a të pikës 1, shtohet gërma a/1, me përmbajtjen si më poshtë:

“a/1. Huamarrësi nuk duhet të ketë kredi me probleme (këto sipas definicionit të rregullores së Bankës së Shqipërisë nr.62, datë 14.9.2011 “Për administrimin e rrezikut të kredisë nga bankat dhe degët e bankave të huaja”, të ndryshuar), në muajin shkurt 2020”.

3. Në nenin 5 (**Kriteret e huasë**), bëhen ndryshimet, si më poshtë:

- Pika 5 ndryshohet, me përmbajtjen si më poshtë:

“5. Huadhënësi do të ofrojë Huanë me një normë interesi preferenciale, të barabartë me normën mesatare të interesit të tre ankandëve të fundit të bonove të thesarit 12 mujore plus një marzh prej 0.5%, por në asnjë rast norma e interesit nuk do të jetë më e lartë se 2.85%.

Kjo normë interesi do të fiksohet në momentin e nënshkrimit të Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Huadhënësit dhe Huamarrësit dhe do të qëndrojë e pandryshuar deri në përfundimin e afatit të Huasë”.

- Pika 6 ndryshohet, me përmbajtjen si më poshtë:



“6. Huadhënësi nuk do të aplikojë tarifa, komisione, penaltete, kamatëvonesa apo çfarëdolloj mase tjetër që mund të krijojë kosto për Huamarrësin dhe MFE, përpos atyre të përcaktuara shprehimisht në këtë Marrëveshje”.

4. Pas nenit 7 (**Rikuperimi post-pagesës së garancisë**), shtohet neni 7/1 (Rimbursimi i interesave), me përmbajtjen si më poshtë:

1. MFE do t'i rimbursojë Huadhënësit interesat që burojnë nga Huatë e garantuara nga kjo Marrëveshje Garancie një herë në tre muaj, ku tremujori i parë do të fillojë të përlllogaritet nga data e bërjes efektive të kësaj Marrëveshjeje.

2. Nuk do të gjenerohen dhe nuk do të rimbursohen interesa për më shumë se 30 ditë pa pagesë principali nga data që i ka lindur detyrimi Huamarrësit për të paguar principalin sipas Marrëveshjes së Huasë.

3. Huadhënësi çdo 90 ditë nga data e nënshkrimit të kësaj marrëveshjeje do të dërgojë pranë MFE kërkesën për rimbursimin e interesave (“Kërkesa për rimbursim”) në formë elektronike dhe të shkruar. Kërkesa për rimbursim duhet të përmbajë informacion të detajuar në lidhje me interesat e gjeneruara dhe mënyrën e përlllogaritjes së tyre, për secilën Hua që Huadhënësi ka lëvruar në përputhje me këtë Marrëveshje.

4. MFE, pasi shqyrton informacionin dhe verifikon përlllogaritjet e kërkesës për rimbursim, autorizon transfertën e pagesës ose pagesave për Huadhënësin brenda 15 ditëve pune nga data e marrjes së kërkesës për rimbursim.

5. Nëse MFE e vlerëson të arsyeshme, përpara autorizimit për kryerjen e pagesës dhe brenda afateve të përcaktuara në pikën 4 të këtij neni, mund të kërkojë informacion shtesë ose qartësime nga Huadhënësi.

5. Pas nenit 10 (**Zgjidhja e mosmarrëveshjeve**), shtohet neni 10/1 (**Vlefshmëria e dispozitave**), me përmbajtjen si më poshtë:

“Nëse ndonjëra nga dispozitat e kësaj Marrëveshjeje është apo bëhet e pavlefshme, ose në rast se ka ndonjë boshllëk në ndonjë prej dispozitave të kësaj Marrëveshjeje, kjo nuk do të ndikojë në vlefshmërinë e dispozitave të tjera të kësaj Marrëveshjeje”.

Të gjitha nenet e tjera të kësaj Marrëveshjeje, mbeten të pandryshuara.

KËSHILLI I MINISTRAVE
PËRFAQËSUAR NGA
MINISTRIA E FINANCAVE
DHE EKONOMISË

BANKA [XYZ]

MINISTËR

ADMINISTRATOR

[EMËR MBIEMËR]

[EMËR MBIEMËR]



VENDIM
Nr. 371, datë 6.5.2020

**PËR DHËNIE SHPËRBLIMI PËR
PERSONELIN QË SHËRBEN NË
INSTITUCIONET E PËRKUJDESJES
SHOQËRORE REZIDENCIALE
PUBLIKE, QË JANË NË PËRGJEGJËSI
ADMINISTRIMI TË SHËRBIMIT SOCIAL
SHTETËROR DHE TË BASHKIVE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5 e 45, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr. 88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Dhënien e një shpërblimi në masën 55 000 (pesëdhjetë e pesë mijë) lekë, për personelin që shërben në institucionet e përkujdesjes shoqërore rezidenciale publike, që janë në përgjegjësi administrimi të Shërbimit Social Shtetëror dhe të bashkive, të angazhuar në shërbimin ndaj përfituesve të sistemuar në këto institucione deri në përfundim të epidemisë së shkaktuar nga infeksioni COVID-19.

2. Shpërblimin e përfiton personeli që shërben në institucionet e përcaktuara në pikën 1, të këtij vendimi, dhe që është caktuar nga drejtuesi i institucionit për të punuar përtej kushteve normale të punës, me qëllim parandalimin e infektimit nga COVID-19 të përfituesve të shërbimeve të përkujdesjes shoqërore rezidenciale publike, sipas një grafiku të dakordësuar ndërmjet tyre.

3. Lista emërore e personelit, përfshirë ditët e angazhimit, sipas pikave 1 dhe 2, të këtij vendimi, miratohet çdo muaj me urdhër të drejtorit të Përgjithshëm të Shërbimit Social Shtetëror.

4. Fondi për shpërblimin e personelit të përballohet nga fondi rezervë i buxhetit të shtetit, miratuar për vitin 2020.

5. Ngarkohen Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Ministria e Financave dhe

Ekonomisë, Shërbimi Social Shtetëror dhe bashkitë përkatëse për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM
Nr. 372, datë 6.5.2020

**PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN
NR.820, DATË 13.10.2010, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR MIRATIMIN E
LISTËS SË INVENTARIT TË PRONAVE
TË PALUAJTSHME SHTETËRORE, TË
INSTITUCIONEVE TË VARËSISË TË
CILAT I KALOJNË NË PËRGJEGJËSI
ADMINISTRIMI MINISTRISË SË
BUJQËSISË, USHQIMIT DHE
MBROJTJES SË KONSUMATORIT”, TË
NDRYSHUAR, SI DHE PËR NJË
SHTESË NË VENDIMIN NR.175, DATË
6.3.2012, TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE, “PËR MIRATIMIN E
LISTËS PËRFUNDIMTARE TË
PRONAVE TË PALUAJTSHME
PUBLIKE, SHTETËRORE, QË
TRANSFEROHEN NË PRONËSI OSE
NË PËRDORIM TË BASHKISË
LUSHNJË, TË QARKUT TË FIERIT”,
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 10 e 13, të ligjit nr.8743, datë 22.2.2001, “Për pronat e paluajtshme të shtetit”, të ndryshuar, të shkronjës “dh”, të nenit 3, dhe nenit 5, të ligjit nr.8744, datë 22.2.2001, “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, me propozimin e ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në listën e inventarit të pronave të paluajtshme publike e shtetërore, të institucioneve të varësisë, të cilat i kalojnë në administrim Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, bashkëlidhur vendimit nr.820, datë 13.10.2010, të Këshillit të Ministrave, hiqet numri rendor 231,



fleta 56, prona me numër pasurie 4, e llojit “arë”, me sipërfaqe 43 915 m², ndodhur në zonën kadastrale 8 572, Lushnjë (Plug), aktualisht në përdorim të Qendrës së Transferimit të Teknologjive Lushnjë.

2. Në listën e inventarit të pronave të paluajtshme publike shtetërore, brenda juridiksionit territorial dhe administrativ të Bashkisë Lushnjë, Qarku Fier, bashkëlidhur vendimit nr.175, datë 6.3.2012, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, shtohet numri rendor 4 273, prona me numër pasurie 4, fleta 56, e llojit “arë”, me sipërfaqe 43 915 m², e ndodhur në zonën kadastrale 8572, Lushnjë.

3. Prona me numër pasurie 4, fleta 56, e llojit “arë”, me sipërfaqe 43 915 m², e ndodhur në

zonën kadastrale 8572, Lushnjë, sipas formularit të inventarizimit dhe planvendosjes që i bashkëlidhen këtij vendimi, kalon në pronësi të Bashkisë Lushnjë, për t’u përdorur për zgjerimin e tregut të fruta-perimeve.

4. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Agjencia Shtetërore e Kadastrës, Drejtoria Vendore Lushnjë dhe Bashkia Lushnjë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

Bashkia :Lushnje			Identifikoi: Liri Murati (Specialist) (emri, mbiemri, pozicioni zyrtar)			Supervizoi: Evis Qyra (Drejtori Përgjithshëm i Zhvillimit Urban dhe Rural) (emri, mbiemri, pozicioni zyrtar)			Aprovoi: Fatos Tushe (Kryetar Bashkie) (emri, mbiemri, pozicioni zyrtar, tel., firma, vula)		
Fusha e përdorimit të Pronës:											
A			B				C				
Nr. Rend	Zona Kadastr. Indeksi i Hartes	Nr. Pasurise	Lloji i Pasurise	Emertimi prones Adresa:	Sipërfaqja totale e prones m ²	nga sipërfaqja totale sa ndertesa m ²	Funksioni për të cilin perdoret Prona	Institucioni/Enti me përgjegjësi administrative	Institucioni/Enti perdorues Statusi juridik i përdorimit	Te dhena të tjera (Shenime të veçanta)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
4273	2999 K-34-112-(38-B)	4	Arë	Bashkia Lushnje	4.3915		Zhvillim Ekonomik Bujqesor	Bashkia Lushnje	QTTB Lushnje	Shkaku dhe destinacioni: per zgjerimin e Tregut Fruta Perime Toka bujqesore jepet ne pronesi	



Nr. 2100/Prot.

Lushnje, më 27/2/2020

Lenda: Kthim pergjigje shkreses me nr. 1703 date 25.02.2020

Drejtuar: Bashkia Lushnje

Ne zbatim të ligjit Nr.111/2018 "Per Kadastrën", Rregulloren Nr.184 date 08.04.1999 "Per Punën në Zyren e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme" të ndryshuar, ne pergjigje të shkreses me nr. 1703 date 25.02.2020 ne lidhje me statusin juridik të pasurive, ju informojme se:

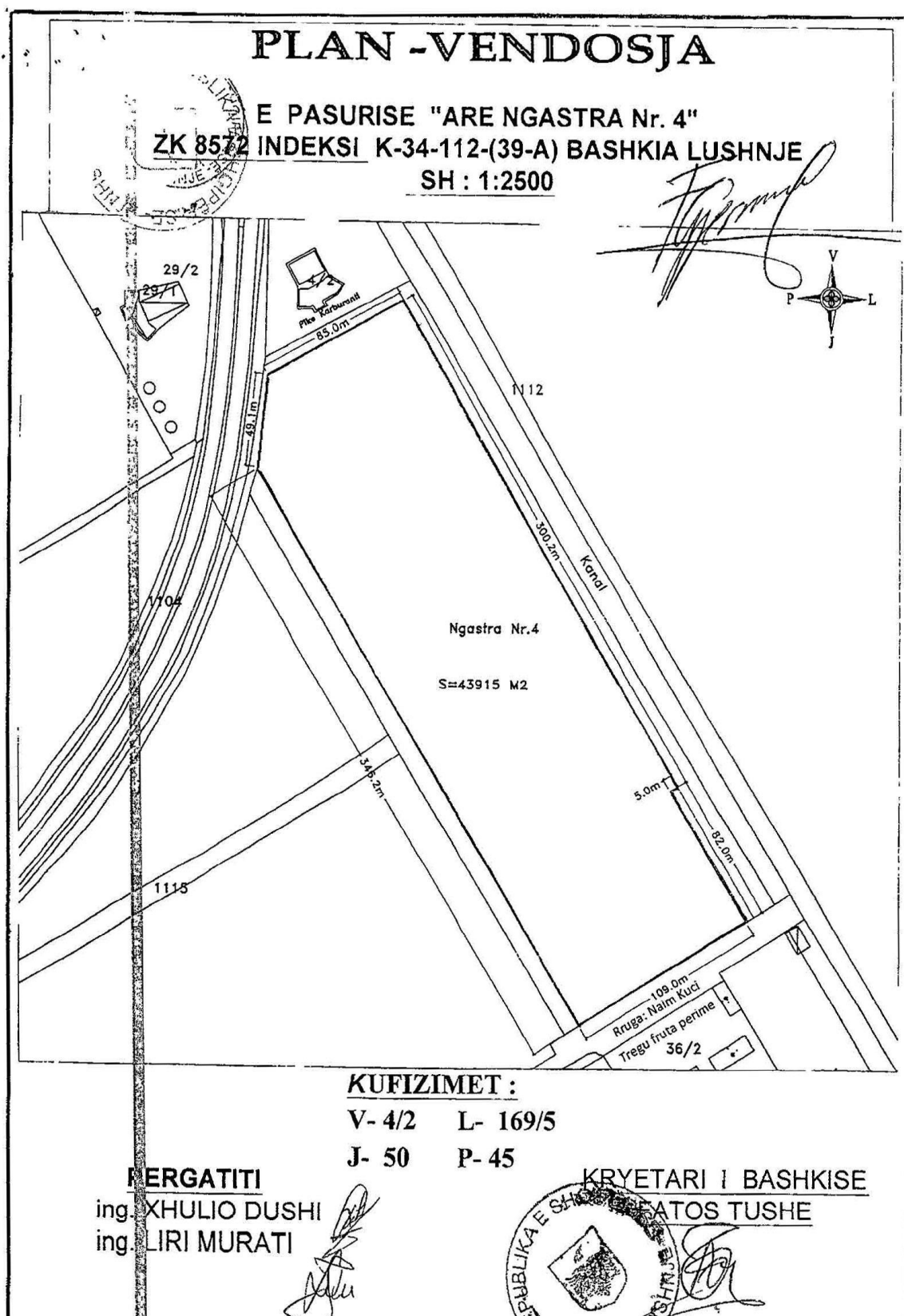
Nr. Pasurisë së parcelës	Zona kadastrale	Volum/	Seksioni A, B, R				Seksioni C	Seksioni D	Seksioni E
			Faqe	Lloji i pronësisë	Sipërfaqet Total/Ndërtim (m ²)	Përshkrimi i veçantë	Pronari	Seksioni i parave të pronësive të tregut dhe të interesave të tjera	Seksioni i Kufizimeve, Hipotekave, Vendimeve të Gjykatës
4	8572	25	178	Are	Sip 43915 m ²		Shtet	Ne pergjegjesi administrim Min. Bujqesise Ushqimit dhe Mbrojtjes se Konsumatorit me VKM Nr.820 dt.13.10.2010	-----

Bashkangjitur po ju dergojme harten kadastrale dhe fotokopje te karteles se pasurise se sipermendur.

DREJTORI
Shkëlqim MEBELLI
Me urdher dhe delegim
ZV/DREJTORI
Markel BALLA

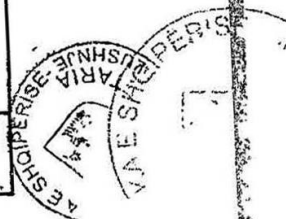
Konc. D.Hoxha







Bashkia : Lushnje										
Fusha e përdorimit të Pronës: Zhvillim Ekonomik Bujqësor										
Identifikoi: Liri Murati (Specialist) (emri, mbiemri, pozicioni zyrtar)										
Supervizoi: Evis Qyra (Drejtori Përgjithshëm i Zhvillimit Urban dhe Rural) (emri, mbiemri, pozicioni zyrtar)										
Aprovoi: Fatos Tushe (Kryetar Bashkie) (emri, mbiemri, pozicioni zyrtar, tel., firma, vëllim)										
C										
B										
A			B				C			
Nr Rend	Zona Kadastr Indeksi i Hartes	Nr. Pasurise i Pasurise	Lloji	Emertimi Pronës Adresa	Sipërfaqja totale e pronës m ²	Nga sipërfaqja totale sa ndërtesa m ²	Funksioni për të cilin përdoret Prona	Institucioni/Enti me përgjegjësi administrative	Institucioni/Enti përdorues Statusi Juridik i përdorimit	Te dhëna të tjera (Shënime të veçanta)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4274	8572 K-34-112-(39-A)	4	Arë	Bashkia Lushnje	43915		Zhvillim Ekonomik Bujqësor	Bashkia Lushnje	Bashkia Lushnje	Shkaku dhe destinacioni: Per zgjerimin e Tregut Fruta Perime Toka bujqesore jepet ne pronesi





VENDIM

Nr. 373, datë 6.5.2020

**PËR CAKTIMIN E MINISTRISË SË
BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT RURAL
SI AUTORITET KONTRAKTOR PËR
REALIZIMIN E PROCEDURËS SË
PROKURIMIT, ME OBJEKT
“MBROJTJEN E GËSHTENJËS NGA
PARAZITI GRERËZA GALEFORMUESE
DRYOCOSMUS KURIPHILUS
HYMENOPTERA CYNIPIDAE”**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të pikës 3, të nenit 11, të ligjit nr.9643, datë 20.11.2006, “Për prokurimin publik”, të ndryshuar, të ligjit nr.105/2016, “Për mbrojtjen e bimëve”, të ligjit nr.9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 10, të ligjit nr.88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural dhe të ministrit të Turizmit dhe Mjedisit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Caktimin e Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural si autoritet kontraktor për realizimin e procedurës së prokurimit publik me objekt “Mbrojtjen e gështenjës nga paraziti grerëza Galeformuese (Dryocosmus Kuriphilus Hymenoptera: Cynipidae)”.

2. Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural ngarkohet për lidhjen e kontratës objekt prokurimi dhe monitorimin e zbatimit të kontratës.

3. Ministria e Turizmit dhe Mjedisit, në bashkëpunim me Ministrinë e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, monitoron respektimin e kërkesave teknike trajtuese të vendosura në zbatim të këtij procesi.

4. Fondi për procedurën e prokurimit publik të përballohet nga buxheti i miratuar për vitin 2020, për Ministrinë e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, nga zëri “Shpenzimi për mbrojtjen e bimëve”.

5. Ngarkohen Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural dhe Ministria e Turizmit dhe Mjedisit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM

Nr. 374, datë 6.5.2020

**PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN
NR. 202, DATË 5.3.2020, TË KËSHILLIT
TË MINISTRAVE, “PËR PËRDORIMIN
E FONDIT TË RINDËRTIMIT,
MIRATUAR NË BUXHETIN E VITIT
2020 PËR FINANCIMIN E
RINDËRTIMIT TË BANESAVE
INDIVIDUALE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 13, shkronja “b”, nëndarja “i”, 13, pika 3, 16, dhe 36, pika 1, shkronja “a”, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr.97/2019, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr.88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Shtetit për Rindërtimin, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 202, datë 5.3.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

a) Pikat 1 dhe 2 ndryshohen, si më poshtë vijon:

“1. Përdorimin e fondit të rindërtimit, në masën 8 606 191 662 (tetë miliardë e gjashtëqind e gjashtë milionë e njëqind e nëntëdhjetë e një mijë e gjashtëqind e gjashtëdhjetë e dy) lekë pa TVSH, për financimin e rindërtimit të banesave individuale dhe ndërtimin e rikonstruksionin e infrastrukturës publike si dhe çdo ndërhyrje tjetër në funksion të rindërtimit të këtyre banesave.

2. Fondi i përcaktuar në pikën 1, të këtij vendimi, t’u kalojë njësisë zbatuese, sipas detajimit të mëposhtëm:

a) Fondit Shqiptar të Zhvillimit në masën 6 465 467 211 (gjashtë miliardë e katërqind e gjashtëdhjetë e pesë milionë e katërqind e gjashtëdhjetë e shtatë mijë e dyqind e njëmbëdhjetë) lekë pa TVSH, për financimin e rindërtimit të banesave individuale, brenda dhe jashtë zonave të reja për zhvillim, ndërtimin dhe rikonstruksionin e infrastrukturës publike si dhe çdo ndërhyrje tjetër në funksion të rindërtimit të



banesave individuale, jashtë zonave të reja për zhvillim.

b) Bashkisë Tiranë i transferohet fondi në masën 2 140 724 451 (dy miliardë e njëqind e dyzet milionë e shtatëqind e njëzet e katër mijë e katërqind e pesëdhjetë e një) lekë pa TVSH, në formën e transfertës së pakushtëzuar, për financimin e rindërtimit të banesave individuale, brenda dhe jashtë zonave të reja për zhvillim, ndërtimin dhe rikonstruksionin e infrastrukturës publike si dhe çdo ndërhyrje tjetër në funksion të rindërtimit të banesave individuale, jashtë zonave të reja për zhvillim.”.

b) Pika 2.1 ndryshohet, si më poshtë vijon:

“2.1 Përdorimi i fondit, i miratuar në buxhetin e vitit 2020, do të jetë 7 633 532 035 (shtatë miliardë e gjashtëqind e tridhjetë e tre milionë e pesëqind e tridhjetë e dy mijë e tridhjetë e pesë) lekë pa TVSH, nga të cilat:

a) Fondit Shqiptar të Zhvillimit, në buxhetin e miratuar për vitin 2020, në zërin “Shpenzime kapitale me financim të brendshëm” të programit 06210 “Programe zhvillimi”, i shtohet fondi prej 5 733 483 882 (pesë miliardë e shtatëqind e tridhjetë e tre milionë e katërqind e tetëdhjetë e tre mijë e tetëqind e tetëdhjetë e dy) lekësh pa TVSH, për financimin e rindërtimit të banesave individuale, brenda dhe jashtë zonave të reja për zhvillim, ndërtimin dhe rikonstruksionin e infrastrukturës publike si dhe çdo ndërhyrje tjetër në funksion të rindërtimit të banesave individuale, jashtë zonave të reja për zhvillim.

b) Bashkisë Tiranë i transferohet fondi në masën 1 900 048 153 (një miliard e nëntëqind milionë e dyzet e tetë mijë e njëqind e pesëdhjetë e tre) lekë pa TVSH, në formën e transfertës së pakushtëzuar, për financimin e rindërtimit të banesave individuale, brenda dhe jashtë zonave të reja për zhvillim, ndërtimin dhe rikonstruksionin e infrastrukturës publike si dhe çdo ndërhyrje tjetër në funksion të rindërtimit të banesave individuale, jashtë zonave të reja për zhvillim.

2. Ngarkohen ministri i Shtetit për Rindërtimin, Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Fondi Shqiptar i Zhvillimit dhe Bashkia Tiranë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM

Nr. 375, datë 6.5.2020

PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 307, DATË 16.4.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR PËRDORIMIN E FONDIT TË RINDËRTIMIT, PËR FINANCIMIN E RIKONSTRUKSIONIT DHE NDËRTIMIT TË INFRASTRUKTURËS PUBLIKE NË FUNKSION TË RINDËRTIMIT TË BANESAVE INDIVIDUALE DHE CAKTIMIN E FONDIT SHQIPTAR TË ZHVILLIMIT SI NJËSI ZBATUESE”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 13, shkronja “b”, nënndarja “i”, 16 dhe 36, të aktit normativ nr.9, datë 16.12.2019, të Këshillit Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr.97/2019, të ligjit nr.9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr.88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Shtetit për Rindërtimin, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Pikat 1, 2 dhe 3, të vendimit nr. 307, datë 16.4.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, ndryshohen, si më poshtë vijon:

“1. Përdorimin e fondit të rindërtimit në masën 12 385 386 283 (dymbëdhjetë miliardë e treqind e tetëdhjetë e pesë milionë e treqind e tetëdhjetë e gjashtë mijë e dyqind e tetëdhjetë e tre) lekë pa TVSH, për financimin e ndërtimit dhe të rikonstruksionit të infrastrukturës publike në zonat e reja të shpallura për zhvillim, në bashkitë Tiranë, Durrës, Kavajë, Krujë, Kurbin, Lezhë, Shijak e Vorë.

2. Fondi i përcaktuar në pikën 1, të këtij vendimi, t’u kalojë njësisë zbatuese, sipas detajimit të mëposhtëm:

a) Fondit Shqiptar të Zhvillimit në masën 3 975 401 851 (tre miliardë e nëntëqind e shtatëdhjetë e pesë milionë e katërqind e një mijë e tetëqind e pesëdhjetë e një) lekë pa TVSH, për financimin e ndërtimit dhe të rikonstruksionit të infrastrukturës



publike në zonat e reja të shpallura për zhvillim, në bashkitë Durrës, Kavajë, Krujë, Kurbin, Lezhë, Shijak e Vorë.

b) Bashkisë Tiranë në masën 8 409 984 432 (tetë miliardë e katërqind e nëntë milionë e nëntëqind e tetëdhjetë e katër mijë e katërqind e tridhjetë e dy) lekë pa TVSH, për financimin e ndërtimit dhe të rikonstruksionit të infrastrukturës publike në zonat e reja të shpallura për zhvillim, në Bashkinë Tiranë.

3. Përdorimi i fondit, i miratur në buxhetin e vitit 2020, do të jetë në masën 1 102 887 111 (një miliard e njëqind e dy milionë e tetëqind e tetëdhjetë e shtatë mijë e njëqind e njëmbëdhjetë) lekë pa TVSH, nga të cilat:

a) Fondit Shqiptar të Zhvillimit, në buxhetin e miratur për vitin 2020, në zërin “Shpenzime kapitale me financim të brendshëm”, të programit 06210 “Programe zhvillimi”, i shtohet fondi në masën 795 080 370 (shtatëqind e nëntëdhjetë e pesë milionë e tetëdhjetë mijë e treqind e shtatëdhjetë) lekë pa TVSH, për financimin e ndërtimit dhe të rikonstruksionit të infrastrukturës publike në zonat e reja të shpallura për zhvillim, në bashkitë Tiranë, Durrës, Kavajë, Krujë, Kurbin, Lezhë, Shijak e Vorë.

b) Bashkisë Tiranë i transferohet fondi në masën 307 806 741 (treqind e shtatë milionë e tetëqind e gjashtë mijë e shtatëqind e dyzet e një) lekë pa TVSH, në formën e transfertës së pakushtëzuar, për financimin e ndërtimit dhe të rikonstruksionit të infrastrukturës publike në zonat e reja të shpallura për zhvillim, në Bashkinë Tiranë.”.

2. Ngarkohen ministri i Shtetit për Rindërtimin, Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Fondi Shqiptar i Zhvillimit dhe Bashkia e Tiranës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

VENDIM
Nr. 378, datë 8.5.2020

**PËR NJË SHITESË FONDI NË
BUXHETIN E VITIT 2020, MIRATUAR
PËR MINISTRINË E TURIZMIT DHE
MJEDISIT, PËR MBULIMIN E
SHPENZIMEVE TË AKOMODIMIT TË
PERSONAVE QË RIATDHESOHEN**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5 e 45, të ligjit nr.9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 14, të ligjit nr.88/2019, “Për buxhetin e vitit 2020”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Turizmit dhe Mjedisit dhe të ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ministrisë së Turizmit dhe Mjedisit, në buxhetin e miratur për vitin 2020, në programin “Zhvillimi i turizmit”, në artikullin 602 (shpenzime operative), për Agjencinë Kombëtare të Bregdetit, i shtohet fondi prej 95 200 000 (nëntëdhjetë e pesë milionë e dyqind mijë) lekësh, për përballimin e shpenzimeve në strukturat akomoduese të miratuara nga Komiteti Ndërmintor i Emergjencave Civile, për akomodimin e përkohshëm të personave që riatdheshohen si rezultat i shpalljes së gjendjes së fatkeqësisë natyrore, për shkak të epidemisë së shkaktuar nga COVID-19.

2. Efekti financiar, prej 95 200 000 (nëntëdhjetë e pesë milionë e dyqind mijë) lekësh, të përballohet nga fondi rezervë i buxhetit të shtetit, i miratur për vitin 2020.

3. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Ministria e Turizmit dhe Mjedisit dhe Agjencia Kombëtare e Bregdetit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



VENDIM
Nr. 8, datë 18.12.2019

**PËR MIRATIMIN E LISTËS SË
APARTAMENTEVE QË DO T'JU
DHUROHEN FAMILJARËVE TË
VIKTIMAVE SI PASOJË E TËRMETIT
TË DATËS 26.11.2019**

Në mbështetje të nenit 19, të ligjit nr.45/2019, “Për mbrojtjen civile”, të aktit normativ nr.6, datë 30.11.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për dhurimin e apartamenteve familjarëve të viktimave, si pasojë e tërmetit të datës 26.11.2019”, dhe të vendimit nr.750, datë 27.11.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore në qarqet Durrës dhe Tiranë”, dhe në zbatim të masave të marra pas shpalljes së fatkeqësisë natyrore në qarkun e Durrësit si dhe të Tiranës, Komiteti Ndërmnistror i Emergjencave Civile, i mbledhur sot më 18.12.2019,

VENDOSI:

1. Miratimin e listave nr.1 dhe nr.2, bashkëlidhur këtij vendimi, për apartamentet që do t’ju dhurohen

familjarëve të viktimave, bazuar në aktin normativ nr.6, datë 30.11.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për dhurimin e apartamenteve familjarëve të viktimave, si pasojë e tërmetit të datës 26.11.2019”, sipas informacionit të përcjellë me shkresën nr.4, datë 12.12.2019, të drejtuesit qendror të operacionit për menaxhimin e fatkeqësisë natyrore z. Bledar Çuçi, ministër i Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural.

2. Ngarkohen njësitë e vetëqeverisjes vendore, përkatësisht sipas vendndodhjes së apartamenteve, të marrin masa për përballimin e shpenzimeve për dhurimin e tyre, përfshirë shpenzimet procedurale, të mobilimit dhe të pajisjeve elektroshtëpiake për këto apartamente nga fondi publik i banesave sociale dhe /ose fondi përkatës i buxhetit të shtetit.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**KRYETAR I KOMITETIT
NDËRMNISTROR
TË EMERGJENCAVE CIVILE
KRYEMINISTËR
Edi Rama**

Lista e përfituesve të apartamenteve/banesave njësia administrative Thumanë - Bashkia Krujë		
Lista nr.1		
NR.	Familja sipas certifikatave familjare të viktimave	Apartament/Banesë
1	Manjola Cakoni	Apartament nr.20, 209/73+1-25, me sipërfaqe 97,12 m ² (2+1) me adresë Rr. "Demokracia", Kamzë.
2	Albert Cara	Apartament nr.18, 209/73+1-18, me sipërfaqe 97,12 m ² (2+1) me adresë Rr. "Demokracia", Kamzë.
3	Lindita Cara	Ap 2+1 nga fondi i banesave sociale -Shkozë
4	Bujar Cuka	Don Bosko Tiranë kompleksi Fior di Bosco, Tiranë, apartament nr.211, kulla 1, shkalla 2, kati I me sipërfaqe 95,5 m ² .
5	Aleks Çupi	Apartament nr.9, 209/73+1-9 me sipërfaqe 62,54 m ² në Rr. "Demokracia", Kamzë.
6	Klotilda Greku	Banesë 2+1 nga fondi i banesave sociale, Shkozë
7	Denisa Greku	Banesë 1+1, nga fondi i banesave sociale, Shkozë.
8	Dorjan Greku	Banesë 1+1, nga fondi i banesave sociale, Shkozë.
9	Haxhi Kabili	Banesë 2+1 nga fondi i banesave sociale, Shkozë
10	Roland Lala	Apartament nr.10, 209/73+1-10, me sipërfaqe 84,39 m ² , me adresë Rr. "Demokracia", Kamzë.
11	Ana Preçi	Apartamenti nr. 209/73+1-19, me sipërfaqe 93,89 m ² , me adresë Rr. "Demokracia", Kamzë.
12	Fehmi Vata	Banesë 3+1, nga fondi i banesave sociale, Shkozë (së bashku me djalit Servetin).
13	Servet Vata	Banesë 3+1, nga fondi i banesave sociale, Shkozë (së bashku me babain Fehmiun).
14	Diastela Steneci (viktimë, e fejuara e djalit të Albert Carës)	Apartament në Korçë (Bashkia Korçë)
15	Jani Lala	Do të trajtohet nga fondi rindërtimit.



Lista e përfituesve të apartamenteve/banesave Bashkitë Durrës - Krujë		
Lista nr.2		
NR.	Familja sipas certifikatave familjare të viktimave	Apartament
1	Perikli Konomi (Familja Rec)	Apartament nr.27/292/ND+4-8, hyrja 4, apartament nr.8, Durrës
2	Ajet Mecja, (familja Karanxhaj, Mecja)	Apartament nr.4/107,+1-3/3, rruga "Skënderbej", hyrja 1, ap.3/2, me sipërfaqe 51.40 m ² , Durrës.
3	Marjana Rexhepi (Familja Rexhepi)	Apartament 2/410, +1-16, me sipërfaqe 53.15 m ² , me adresë rruga "K.Kazanxhiu", hyrja 1 apartament nr.6, Durrës.
4	Fatmir Gjana (familja Gjana)	Apartament nr.4/107, +1-6/4 rruga "Skënderbej", hyrja 1, apartament 6/1, me sipërfaqe 99,30 m ² , Durrës.
5.	Blerim Lala	Apartament nr.222, kulla 1, me sipërfaqe 97.7 m ² (sipërfaqe totale 109.7 m ²), Rezidenca Alba, rruga "Ndre Mjeda", Tiranë.
6.	Albert Lala (Familja Lala)	Apartament nr.223, kulla 1, sipërfaqe apartamenti 97.7 m ² (sipërfaqe totale 109.7 m ²), Rezidenca Alba, rruga "Ndre Mjeda", Tiranë.
7.	Shkelqim Lala (Familja Lala)	Apartament me adresë Rruga e Durrësit, me sipërfaqe 106 m ² (sipërfaqe totale 125.4 m ² , objekti në ndërtim sipas lejes së ndërtimit nr.A-29316/6 datë 2.2.2017), Tiranë.

UDHËZIM Nr. 11, datë 2.4.2020

PËR PËRCAKTIMIN E PËRMBAJTJES DHE TË FORMËS SË SUPLEMENTIT TË DIPLOMËS

Në mbështetje të nenit 102 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë; të nenit 91, të ligjit nr. 80/2015, "Për arsimin e lartë dhe kërkimin shkencor në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë",

UDHËZOJ:

1. Përcaktimin e përmbajtjes dhe të formës së suplementit të diplomës, si dokument shoqërues, i pandarë dhe që lëshohet së bashku me diplomën nga ana e institucionit të arsimit të lartë, në përfundim të programeve të studimit të ciklit të parë, të ciklit të dytë, si edhe ato "Master ekzekutiv" të ciklit të tretë.

2. Suplementi i diplomës hartohet në përputhje me kërkesat e Hapësirës Europiane të Arsimit të Lartë. Ai përshkruan, në veçanti, natyrën, nivelin, përmbajtjen dhe rezultatet e studimeve, që janë kryer nga mbajtësi i diplomës, si dhe fushën e punësimit.

3. Përmbajtja dhe forma e suplementit të diplomës të çdo institucioni të arsimit të lartë, përcaktohen në statutin e tyre dhe miratohen nga Senati Akademik përkatës, hartuar sipas Modelit

Kombëtar të Suplementit të Diplomës, bashkëlidhur dhe pjesë përbërëse e këtij udhëzimi si aneksi 1.

4. Suplementi i diplomës duhet të përmbajë 8 (tetë) seksione si më poshtë:

a) "1. Të dhëna identifikuese për mbajtësin e diplomës";

b) "2. Informacion identifikues mbi kualifikimin";

c) "3. Informacion mbi nivelin dhe kohëzgjatjen e kualifikimit";

ç. "4. Informacion mbi programin e studimit të përfunduar dhe rezultatet e arritura";

d) "5. Informacion mbi përdorimin e kualifikimit të fituar";

dh) "6. 'Informacion shtesë' ku përfshihet edhe 'Numri rendor i studentit në regjistrin bazë/themeltar'; 'Numri rendor i regjistrimit të diplomës në regjistrin e lëshimit të diplomave dhe certifikatave të IAL-së përkatëse';

e) "7. Certifikimi i suplementit";

ë) "8. Informacion për sistemin kombëtar të arsimit të lartë".

5. Informacioni për sistemin kombëtar të arsimit të lartë, duhet të pasqyrojë organizimin dhe funksionimin e tij në momentin që lëshohet suplementi i diplomës. Ai duhet të jetë i njëjtë për të gjitha Institucionet e Arsimit të Lartë të vendit.

6. Institucionet jopublike të arsimit të lartë që i organizojnë studimet jo sipas modelit shqiptar, duhet të përshijnë në suplementin e diplomës edhe informacionin mbi ekuivalentimin e rezultateve të



arritura në programin përkatës të studimit me sistemin kombëtar të vlerësimit.

7. Informacioni në suplementin e diplomës është unik për çdo Institucion të Arsimit të Lartë për sa i përket formës dhe përmbajtjes.

8. Të dhënat personale në suplementin e diplomës janë konfidenciale.

9. Përmbajtja e suplementit të diplomës duhet të jetë në 2 (dy) gjuhë: shqip dhe anglisht. Në rastet kur programi i studimit zhvillohet në Republikën e Shqipërisë nga një institucion i huaj i arsimit të lartë ose në rastin e diplomave të përbashkëta (të dyfishta ose të shumëfishta) ndërmjet një institucioni shqiptar të arsimit të lartë dhe një ose disa institucioneve të huaja të arsimit të lartë, përmbajtja e tij lëshohet në gjuhën angleze dhe në gjuhën e lëshimit të diplomës së përbashkët (ndër 4 gjuhët e tjera kryesore të Bashkimit Evropian: frëngjisht, gjermanisht, spanjisht dhe italisht). Në çdo rast, përmbajtja e suplementit të diplomës, në të gjitha gjuhët, duhet të jetë e njëjtë. Për institucionet e huaja të arsimit të lartë që operojnë në Republikën e Shqipërisë në përmbajtjen e suplementit të diplomës përfshihet edhe informacioni për vendin e ofrimit të studimeve, përkatësisht në germën “dh”, të pikës 4, të këtij udhëzimi.

10. Suplementi i diplomës, i lëshuar njëkohësisht së bashku me diplomën, është pa pagesë për të gjithë të diplomuarit. Në rast se mbajtësi i tij e humbet suplementin e diplomës, ai mund të kërkojë rilëshimin e suplementit të diplomës, përkundrejt një tarife të miratuar nga Institucioni i Arsimit të Lartë përkatës.

11. Suplementi i diplomës nuk e zëvendëson diplomën që jepet në përfundim të programit të studimit.

12. Institucioni i Arsimit të Lartë duhet të përcaktojë në aktet e brendshme të ushtrimit të veprimtarisë së saj, procedurat për përgatitjen, certifikimin, administrimin dhe lëshimin e suplementit të diplomës, në zbatim të legjislacionit në fuqi për arsimin e lartë.

13. Udhëzimi nr. 7, datë 18.2.2009, “Për suplementin e diplomës”, shfuqizohet.

14. Ngarkohen për zbatimin e këtij udhëzimi Sekretari i Përgjithshëm në Ministrinë e Arsimit, Sportit dhe Rinisë, Institucionet e Arsimit të Lartë dhe Qendra e Shërbimeve Arsimore.

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I ARSIMIT,
SPORTIT DHE RINISË
Besa Shahini



ANEKS 1

Suplementi i Diplomës/Diploma Supplement

1. Të dhëna identifikuese për mbajtësin e kualifikimit / Information identifying the holder of the qualification	
1.1 Mbiemri/at / Last name(s)	1.2 Emri/at / First name(s)
1.3 Datëlindja (dd.mm.vvvv) / Date of birth (dd/mm/yyyy)	1.4 Numri i Matrikullimit / Student identification number or code
2. Informacion identifikues mbi kualifikimin / Information identifying the qualification	
2.1 Emërtimi i kualifikimit të dhënë (në gjuhën origjinale) / Name of qualification	2.2 Fusha/t kryesore e studimit e kualifikimit / Main field(s) of study for the qualification
2.3 Emri dhe statusi i institucionit që lëshon diplomën (në gjuhën origjinale) / Name and status of awarding institution	2.5 Gjuha/ët e përdorur/a në mësimdhënie/provime / Language(s) of instruction/examination
2.4 Emri dhe statusi i institucionit (nëse është i ndryshëm nga pika 2.3), që ofron studimet (në gjuhën origjinale) / Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies	
3. Informacion mbi nivelin dhe kohëzgjatjen e kualifikimit / Information on the level and duration of the qualification	
Niveli i kualifikimit / Level of the qualification	Kohëzgjatja zyrtare e programit të studimit në kredite ECTS dhe vite akademike/ Official duration of programme in ECTS credits and years
3.1 Kushti/et e hyrjes në programin e studimit / Access requirements(s)	3.2
3.3	
4. Informacion mbi programin e studimit të përfunduar dhe rezultatet e arritura / Information on the programme completed and the results obtained	
4.1 Forma e studimit / Mode of study	4.2 Rezultatet e të nxënit të parashikuara për programin e studimit / Programme learning outcomes
4.3 Elementet e programit, kreditet ECTS të fituara dhe notat e marra / Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained	4.5 Klasifikimi i përgjithshëm i kualifikimit (në gjuhën origjinale) / Overall classification of the qualification
4.4 Sistemi i notave dhe, nëse disponohet, tabela shpërndarëse e tyre / Grading system and, if available, grade distribution table	


5. Informacion mbi përdorimin e kualifikimit të fituar / Information on the function of the qualification

Mundësia për studime të mëtejshme / Access to further study

5.1

Mundësia për të ushtruar një profesion të rregulluar (nëse aplikohet për kualifikimin përkatës) / Access to a regulated profession (if applicable)

5.2

6. Informacion shtesë / Additional information

Informacion shtesë / Additional information

6.1

Burime të tjera informacioni / Further information sources

6.2

7. Certifikimi i suplementit / Certification of the supplement

Data (dd.mm.vvvv) / Date (dd/mm/yyyy)

7.1

Firma / Signature

7.2

Në cilësinë e / Capacity

7.3

Vula zyrtare / Official stamp or seal

7.4

8. Informacion për sistemin kombëtar të arsimit të lartë / Information on the national higher education system



Sistemi shqiptar i arsimit të lartë	Albanian Higher Education system
Sistemi i arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë, rregullohet me ligjin nr. 80/2015, datë 22.7.2015, “Për arsimin e lartë dhe kërkimin shkencor në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë” dhe aktet përkatëse nënligjore për zbatimin e tij. 8.1 Organizimi dhe llojet e Institucioneve të Arsimit të Lartë (IAL) Llojet e IAL-ve janë: 1. Universitet; 2. Kolegj universitar; 3. Akademi; dhe 4. Kolegj profesional i lartë. IAL-të janë të organizuara në institucione publike, jopublike dhe publike të pavarura, sipas përcaktimeve të këtij ligji. Ato ofrojnë programe të licencuara të studimeve të organizuara në module dhe të vlerësuara në kredite, në përputhje me Sistemin European të Transferimit të Krediteve (ECTS), për të cilat lëshojnë diploma pas akreditimit të institucionit dhe programit të studimit. Sasia normale e krediteve të grumbulluara gjatë një viti akademik nga një student është 60 kredite ECTS. 8.2 Llojet e programeve të studimit dhe të diplomave Programet e studimeve në IAL organizohen në tri cikle të njëpasnjëshme: cikli i parë, cikli i dytë dhe cikli i tretë, referuar niveleve 6–8 të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve (KSHK). Institucionet e arsimit të lartë ofrojnë dhe programe me karakter profesional, referuar nivelit 5 të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve, në fushat ku ato plotësojnë kriteret dhe përmbushin standardet shtetërore. IAL-të ofrojnë programe studimi në cikle të ndryshme në varësi të llojit të institucionit, si dhe programe të formimit të vazhduar, në fushat ku ato plotësojnë kriteret dhe përmbushin standardet shtetërore. Universiteti ofron programe studimi të niveleve 5–8 të KSHK. Kolegji Universitar ofron programe studimi të niveleve 5–7 të KSHK-së. Akademia ofron programe studimi të niveleve 5–8 të KSHK-së. Kolegji Profesional i Lartë ofron programe studimi të nivelit 5 të KSHK-së. 8.3 Licencimi dhe akreditimi 8.3.1 Hapja, mbyllja dhe riorganizimi i IAL-ve Hapja e një IAL-je, mbyllja dhe ndarja/bashkimi i një institucioni me një institucion tjetër të arsimit të lartë bëhen me vendim të Këshillit të Ministrave (VKM), me propozimin e ministrit përgjegjës për arsimin, sipas standardeve përkatëse të miratuara me VKM. IAL fillon veprimtarinë e tij vetëm pas nxjerrjes së urdhrit të ministrit përgjegjës për arsimin për fillimin e veprimtarisë. Një IAL përfundon veprimtarinë e tij akademike, të përcaktuar në misionin e tij, vetëm në fund të vitit të akademik. 8.3.2 Hapja, mbyllja dhe riorganizimi i programeve të studimit Hapja, riorganizimi dhe mbyllja e programeve të studimit miratohet nga ministri përgjegjës për arsimin, kur plotësohen kriteret bazuar në kuadrin ligjor në fuqi, në bazë të kërkesës së institucionit të arsimit të lartë, bazuar në vlerësimin e nevojave për aftësi në tregun e punës. Pas një cikli të plotë studimi, IAL-ja mund të riorganizojë vetë programet e	The Higher Education System in the Republic of Albania is regulated by Law no. 80/2015 dated 22.07.2015 “On Higher Education and Scientific Research in the Institutions of Higher Education of the Republic of Albania” and respective bylaws for its implementation. 8.1 The organization and types of of Higher Education Institutions (HEIs) The types of institutions of higher education are: (1) University, (2) University College, (3) Academy and (4) Higher Professional College. HEIs are organized as public, non-public and independent public institutions, as by provisions of the aforementioned law. They offer licensed study programs, organized in modules and graded in credits ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System), for which degrees are issued after the accreditation of the institution and of the study program. The normal quantity of credits accumulated by a student during an academic year is 60 credits ECTS. 8.2 Types of study programs and degrees awarded The study programs offered by the HEIs are organized in three consecutive cycles: the first cycle, the second cycle and the third cycle, with reference to levels 6-8 of the Albanian Qualifications Framework (AQF). The higher education institutions offer also study programs with a professional character, with reference to 5th level of the Albanian Qualifications Framework, in those fields of educations where they meet the criteria and fulfill the state standards. The HEIs offer study programs in different cycles depending on the type of the institution, as well as lifelong learning programs in the fields where they meet the criteria and fulfill the state standards. A university offers study programs of 5th – 8th AQF level. A University College offers study programs of 5th – 7th AQF level. An Academy offers study programs of 5th – 8th AQF level. A Higher Professional College offers study programs of 5th AQF level. 8.3 Licensing and accreditation 8.3.1 Licencing, closure and reorganization of a HEI The HEIs are licensed, closed and separated/merged based on a Decree of the Council of Ministers (DCM), upon a proposal of the minister responsible for the education, according to respective standards approved by a DCM. The HEI begins its activity only after the order of the minister responsible for the education is issued. A HEI terminates its academic activities, defined in its mission, only at the end of an academic year. 8.3.2 Licensing, closure and reorganization of study programs The licensing, closure and reorganization of study programs is approved by the minister responsible for the education, in case the criteria defined by legislation framework in force are met, upon the request of a HEI and based on an assessment of the needs for skills in the labor market. After a full cycle of study, HEI itself may reorganize



studimit deri në masën 20% të përmbajtjes së tyre dhe njofton për këtë ministrinë përgjegjëse për arsimin.

IAL-të e një prej shteteve të Bashkimit European, Shteteve të Bashkuara të Amerikës, Kanadasë dhe Australisë mund të ofrojnë programe studimi ose formime profesionale të larta. Këto programe duhet të jenë të akredituara në shtetin e origjinës dhe të ofrohen në institucione shqiptare të akredituara të arsimit të lartë, pas miratimit të tyre nga ministri përgjegjës për arsimin. Realizimi i programit kryhet me të njëjtat standarde, modalitete dhe personel akademik siç zhvillohet në vendin e origjinës të institucionit të huaj. IAL-ja shqiptare ka përgjegjësi për plotësimin e standardeve dhe realizimin e procesit akademik. Hapja e këtyre programeve u nënshtrohet paraprakisht procesit të vlerësimit dhe të njohjes nga Agjencia e Sigurimit të Cilësisë në Arsimin e Lartë (ASCAL) dhe Bordi i Akreditimit, në përputhje me Kodin e Cilësisë, si dhe detyrimet e tjera ligjore.

8.3.3 Akreditimi

Sistemi i akreditimit të programeve të studimit është në funksionim që prej vitit 1999.

ASCAL-ja, person juridik publik, është përgjegjëse për sigurimin e cilësisë në arsimin e lartë. ASCAL-ja është agjenci e afiluar e ENQA-së.

Në kuadër të vlerësimit të jashtëm të cilësisë, ASCAL-ja bashkëpunon dhe bashkërendon veprimtarinë e saj me agjenci homologe, pjesë të Rrjetit European të Sigurimit të Cilësisë (ENQA)

Akreditimi i parë institucional dhe ai i programeve kryhen përpara lëshimit të diplomave të para nga IAL-ja. Akreditimi institucional i paraprin atij të programeve të studimit.

Vlefshmëria e çdo akreditimi institucional dhe e programeve të studimit që lidhen me të nuk mund të zgjasë më shumë se 6 vjet.

Informacion konkret dhe zyrtar për institucionet e licencuara dhe të akredituara gjendet në faqen zyrtare të Ministrisë së Arsimit, Sportit dhe Rinisë (www.arsimi.gov.al), si edhe në faqen zyrtare të ASCAL (www.ascal.al).

8.4 Pranimi në arsimin e lartë

Pranimi në programet e studimit të ciklit të parë, programet e studimit me karakter profesional (*short cycle*) dhe në programet e integruara të ciklit të dytë është i mundur për çdo kandidat që ka përfunduar me sukses ciklin e arsimit të mesëm. Hyrja në arsimin e lartë realizohet përmes një aplikimi *online* në nivel kombëtar.

Aplikimi është i hapur për të gjithë kandidatët që kanë përfunduar me sukses arsimin e mesëm dhe plotësojnë kushtet e mëposhtme:

- janë pajisur me dokumentacionin ligjor të përfundimit të arsimit të mesëm;
- plotësojnë kriterin e notës mesatare, të përcaktuar me VKM-në për vitin përkatës akademik.

Kandidatët vlerësohen me pikë në sistemin *online*, bazuar në plotësimin e kriterëve të vendosura për pranimin në programin përkatës të studimit nga vetë IAL-ja, vlerësimit që kanë pasur në arsimin e mesëm dhe programit ku kanë aplikuar, bazuar në sistemin meritë–preferencë.

Pranimi i kandidatëve në të gjitha programet e studimit të arsimit të lartë, kur studimet e mëparshme janë kryer jashtë vendit, bëhet pas njësimit të diplomës/certifikatës në

the study programs up to 20% of their content and informs the ministry responsible for education for it.

HEIs from European Union, United States of America, Canada and Australia may offer study programs or higher professional trainings. These study programs should be accredited in the country of origin and be offered by accredited Albanian HEIs, after the approval by the minister responsible for education. The program is offered with the same standards, modalities and academic staff, as it is offered in the country of origin of the foreign institution. The Albanian HEI is responsible for the fulfillment of the standards and accomplishment of the academic process. The licensing of these program has to undergo preliminarily to an evaluation and recognition process by the Agency for Quality Assurance in Higher Education (AQAE) and Accreditation Board, in compliance with Quality Code, and other legal obligations as well.

8.3.3 Accreditation

The accreditation system of study programs has been set up since 1999.

AQAHE, a public legal body, is responsible for quality assurance in higher education. AQAHE is an affiliated agency of ENQA.

AQAHE cooperates with other agencies, members of European Network for Quality Assurance (ENQA), in the framework of external evaluation of the quality.

The first institutional accreditation and first program accreditation are conducted before the first diplomas are issued by a HEI. The institutional accreditation precedes the accreditation of the study programs.

The validity of every institutional accreditation and related study programs cannot last more than 6 years.

Concrete and official information on licensed and accredited HEIs is available on the official website of the Ministry of Education, Sports and Youth (www.arsimi.gov.al), and on the official website of the AQAHE (www.ascal.al).

8.4 Admission in Higher Education

The admission to the first cycle study programs, study programs with professional nature (*short cycle*) and integrated study programs of the second cycle is possible for any candidate who has successfully completed the secondary education cycle. Entry into higher education is achieved through an online application at the national level.

The application is open to all candidates who have successfully completed secondary education and meet the following conditions:

- are equipped with the legal documentation of completion of secondary education;
- meet the criterion of the average grade, defined by DCM for the respective academic year.

Candidates are evaluated with points on the online system based on the criteria met set for admission to the respective study program by HEIs themselves, on the evaluation they have had during the secondary education and the program they applied, based on the merit-preference system.

The admission of candidates in all higher education study programs, when the previous studies are conducted



Republikën e Shqipërisë dhe dorëzimit të dokumentin përkatës të njësimi, së bashku me dokumentet e tjera përkatëse të aplikimit pranë IAL-së.

Institucioni përgjegjës për njohjen zyrtare, në Republikën e Shqipërisë, diplomave/certifikatave të lëshuar jashtë vendit është ministria përgjegjëse për arsimin/Qendra e Shërbimeve Arsimore.

8.5 Organizimi dhe struktura e programeve të studimit

Studimet në arsimin e lartë kryhen normalisht me kohë të plotë. Për programet e studimit me karakter profesional (*short cycle*), programet e studimit “Master profesional” dhe programet e studimit “Master ekzekutiv” mund të kryhen dhe me kohë të zgjatur. Programet e studimit, që japin të drejtën e ushtrimit të një profesioni të rregulluar, organizohen vetëm në formën e studimeve me kohë të plotë.

8.5.1 Programet e studimit me karakter profesional (*short cycle*)

Programet e studimit me karakter profesional (*short cycle*), pas arsimit të mesëm, ofrohen me 60 ose 120 kredite ECTS, respektivisht me kohëzgjatje 1 ose 2 vite akademike dhe i përkasin nivelit 5 të KSHK-së. Në përfundim lëshohet respektivisht “Certifikatë profesionale” ose “Diplomë profesionale” në fushën e arsimit të kryer.

8.5.2 Studimet e ciklit të parë

Programet e ciklit të parë të studimit, organizohen me jo më pak se 180 kredite ECTS, me kohëzgjatje normale 3 vite akademike dhe i përkasin nivelit 6 të KSHK-së.

Pranimi në këto programe studimi është i mundur për çdo kandidat që ka përfunduar me sukses ciklin e arsimit të mesëm dhe që plotëson kriterin e notës mesatare të përcaktuar çdo vit me VKM. IAL-të mund të vendosin edhe kritere shtesë pranimi për përzgjedhjen e kandidatëve, të cilat shpallen nga IAL-ja dhe vihen në dispozicion të Qendrës së Shërbimeve Arsimore (QSHA) dhe ministrisë përgjegjëse për arsimin.

Në përfundim të programeve të ciklit të parë lëshohet diploma “Bachelor” në fushën e arsimit të kryer.

8.5.3 Programet e integruara të studimeve të ciklit të dytë

Programet e integruara të studimeve të ciklit të dytë, realizohen me 300 ose 360 kredite ECTS dhe kohëzgjatje normale respektivisht 5 dhe 6 vite akademike, i përkasin nivelit 7 të KSHK-së dhe ofrohen në fushat e drejtësisë, mjekësisë, stomatologjisë, farmacisë, veterinarisë e arkitekturës. Me VKM mund të përcaktohen fusha të tjera, në të cilat mund të ofrohen programet e integruara të studimeve.

Pranimi në këto programe studimi është i mundur për çdo kandidat që ka përfunduar me sukses ciklin e arsimit të mesëm dhe që plotëson kriterin e notës mesatare të përcaktuar çdo vit me VKM. IAL-të mund të vendosin edhe kritere shtesë pranimi për përzgjedhjen e kandidatëve, të cilat shpallen nga institucioni i arsimit të lartë dhe vihen në dispozicion të Qendrës së Shërbimeve Arsimore (QSHA) dhe ministrisë përgjegjëse për arsimin.

Studimet në këto programe përmbyllen me punim diplome dhe në përfundim të tyre lëshohet diplomë “Master i shkencave” në fushën e arsimit të kryer.

8.5.4 Programet e studimit të ciklit të dytë “Master i shkencave”, “Master i arteve” dhe “Master profesional”

Pranimi në programet e ciklit të dytë të studimeve është i

abroad, is done after recognition of respective diploma / certificate in the Republic of Albania and submission of the relevant act of recognition together with other relevant application documents to the HEI.

In the Republic of Albania, the institution responsible for official recognition diplomas / certificates issued abroad is the ministry responsible for Education / Center Educational Services.

8.5 Organization and structure of study program

Studies in higher education are normally offered in full time mode. Study programs with professional nature (*short cycle*), “Professional master” and “Executive master” study programs can be offered in prolonged mode of study. Study programs that give the rights to exercise a regulated profession can be offered in full time mode of study only.

8.5.1 Study programs with professional nature (*short cycle*)

The study programs with professional nature (*short cycle*), after secondary education, are offered with 60 or 120 ECTS credits, respectively with 1- or 2-years duration, and belong to 5th AQF level. At the end, a “Professional Certificate” or “Professional Degree” is issued respectively in the field of education completed.

8.5.2 First cycle studies

The first cycle study programs, are organized in not less than 180 ECTS credits, normal duration of three academic years and belong to 6th AQF level.

The admission in these study programs is possible for each candidate who has successfully completed a secondary education cycle and meets the average grade requirement, defined yearly by DCM. HEIs can decide additional admission criteria for the selection of the candidates, which are publicly announced by HEI and are made available to the Center for Educational Services (CES) and to the ministry responsible for education.

At the end of the first cycle study programs, the “Bachelor” degree is issued, in the field of the study completed.

8.5.3 Second cycle integrated study programs

Second cycle integrated study programs are offered with 300 or 360 ECTS credits, normal duration of studies of 5 and 6 academic years, belong to 7th AQF level and are offered in the fields of law, medicine, dentistry, pharmacy, veterinary and architecture. The Council of Ministers may define other fields where integrated study programs may be offered.

The admission in these study programs is possible for each candidate who has successfully completed the secondary education cycle and meets the average grade requirement defined yearly by DCM. HEIs can decide additional admission criteria for the selection of the candidates, which are publicly announced by HEI and are made available to the Center for Educational Services (CES) and to the ministry responsible for education.

The studies in these programs are finalized with a thesis and at the end a “Master of science” degree in the respective field of the study completed is issued.



mundur për kandidatët që kanë përfunduar një program studimi të ciklit të parë dhe plotësojnë kriteret e pranimit të institucionit të arsimit të lartë ku ata aplikojnë.

8.5.4.1 Programet e studimeve “Master i shkencave” dhe “Master i arteve”

Programet “Master i shkencave” apo “Master i arteve”, të cilat pajisin të diplomuarit, respektivisht, me njohuri të thelluara teorike dhe aftësim për kërkim shkencor në një fushë të caktuar apo njohuri të thelluara, teorike dhe praktike, në fushën e arteve, ofrohen në vijim të ciklit të parë dhe realizohen me jo më pak se 120 kredite ECTS, me kohëzgjatje normale 2 vite akademike dhe i përkasin nivelit 7 të KSHK-së.

Kriter pranimi në programet “Master i shkencave” është njohja nga kandidati e një prej pesë gjuhëve të huaja të Bashkimit Europian: anglisht, frëngjisht, gjermanisht, italisht, spanjisht, e vërtetuar përmes testeve të njohura ndërkombëtare, në përputhje me udhëzimin përkatës të ministrit përgjegjës për arsimin. Nëse individ i ka fituar një diplomë të një programi studimi të kryer në një nga këto gjuhë, diploma e fituar shërben si dëshmi për plotësimin e këtij kriteri.

IAL-të mund të njohin kredite të përfituara në programet e studimit “Master profesional”, me qëllim transferimin e tyre në programet e studimit “Master i shkencave”.

Studimet “Master i shkencave” përmbillen me punim diplome dhe në përfundim të tyre lëshohet diplomë “Master i shkencave” në fushën e arsimimit të kryer, ndërsa në përfundim të studimeve “Master i arteve” lëshohet diplomë “Master i arteve” në fushën e arsimimit të kryer, të cilat mundësojnë vijimin e studimeve në ciklin e tretë të studimeve.

8.5.4.2 Programet e studimeve “Master profesional”

Programet “Master profesional”, të cilat pajisin të diplomuarit, njohuri të thelluara, profesionale në një fushë të caktuar, ofrohen në vijim të ciklit të parë dhe organizohen me 60 ose 120 kredite ECTS, me kohëzgjatje normale, respektivisht, 1 ose 2 vite akademike dhe i përkasin nivelit 7 të KSHK-së.

Studimet e ciklit të dytë “Master profesional” përmbillen me provim përfundimtar formimi ose punim diplome dhe në përfundim të tyre lëshohet diplomë “Master profesional” në fushën e arsimimit të kryer.

Institucionet e arsimit të lartë mund të njohin kredite të përfituara në programet e studimit të ciklit të dytë “Master profesional”, me qëllim transferimin e tyre në programet e studimit “Master i shkencave”.

8.5.5 Studimet e ciklit të tretë

Programet e studimit të ciklit të tretë të studimeve, të cilat i korrespondojnë nivelit 8 të KSHK-së, përfshijnë programet e studimeve “Master ekzekutiv”, programet e studimeve specializuese afatgjata, si dhe studimet e doktoratës.

Pranimi në programet e ciklit të tretë të studimeve është i mundur për kandidatët që kanë fituar diplomën “Masteri shkencave” ose “Master i arteve” dhe plotësojnë kriteret e pranimit, të përcaktuara nga IAL-ja përkatëse.

Kriter pranimi në një program studimi të ciklit të tretë është njohja nga kandidati e një prej pesë gjuhëve të huaja të Bashkimit Europian: anglisht, frëngjisht, gjermanisht, italisht,

8.5.4 Study programs of the second cycle “Master of science”, “Master of arts” and “Professional master”

The admission in the second cycle of studies is possible for the candidates who have finished a first cycle study program and meet the admission criteria defined by the HEI they apply for admission.

8.5.4.1 Study programs “Master of science” and “Master of arts”

The “Master of Science” or “Master of arts” study programs, that provide the graduates, respectively, with in-depth theoretical knowledge as well as with scientific research skills in a given field or in-depth theoretical and practical knowledge in the fields of arts, are offered following first cycle studies with not less than 120 ECTS credits, normal duration of 2 academic years and belong to 7th AQF level.

An admission criterion in the “Master of science” study programs is the knowledge by the candidates of one of the five foreign languages of the European Union: English, French, German, Italian, Spanish, certified through internationally recognized tests, as by provisions in the respective bylaw of the minister responsible for education. If the individual has obtained a degree in a study program conducted in one of these languages, the obtained diploma serves as proof of the fulfillment of this criterion.

HEIs may recognize credits obtained in a “Professional master” study program, with the aim of transferring them in a “Master of science” study program.

“Master of science” studies are finalized with a thesis and at the end of these studies a degree in “Master of science” in the respective field of the study is issued, meanwhile at the end of a “Master of arts” study, a degree in “Master of arts” in the respective field of the study is issued. Both of them give access to third cycle studies.

8.5.4.2 “Professional Master” study programs

The “Professional Master” study programs, that equip the graduates with in depth professional knowledge in a specific field, are offered following first cycle studies with not less than 60 or 120 ECTS credits, normal duration of 1 or 2 academic years, respectively, and belong to 7th AQF level.

The “Professional Master” second cycle studies are finalized with a final examination or a graduation thesis and in conclusion, the “Professional Master” degree is issued in the educational field completed.

The higher education institutions may recognize credits obtained in the “Professional Master” study programs of the second cycle with the aim of transferring the latter into the “Master of Science” study programs.

8.5.5 Third cycle studies

The third cycle study programs, that belong to 8th AQF level, include the “Executive Master” study programs, the long-term specialization study programs as well as the Doctoral studies.

The admission in the third cycle study programs is possible for the candidates who have obtained a degree “Master of Science” or “Master of Arts” and meet the admission criteria defined by respective HEI.



spanjisht, e vërtetuar përmes testeve të njohura ndërkombëtare, në përputhje me udhëzimin përkatës të ministrit përgjegjës për arsimin. Nëse individ i ka fituar një diplomë të një programi studimi të kryer në një nga këto gjuhë, diploma e fituar shërben si dëshmi për plotësimin e këtij kriteri.

8.5.5.1 Programet e studimeve të doktoratës

Studimet e doktoratës ndërtohen mbi programe individuale për aftësim të pavarur të kandidatëve në kërkimin shkencor në fushat e përcaktuara nga njësia bazë ose njësia kryesore e IAL-së. Ato kanë në themel kërkimin shkencor dhe veprimtaritë krijuese. Studimet e doktoratës zgjasin jo më pak se tre dhe jo më shumë se pesë vite akademike.

Studimet e doktoratës zhvillohen me kohë të plotë pranë njësive bazë ose me kohë të zgjatur, në ato raste kur doktoranti është i punësuar si personel akademik në një IAL tjetër apo si personel kërkimor në një institucion të kërkimit bazë ose të zbatuar.

Kur studimet e doktoratës zhvillohen në bashkëpunim midis institucioneve të arsimit të lartë, pjesë të procesit kërkimor, mund të zhvillohen pranë institucioneve bashkëpunuese.

Në përfundim të studimeve të doktoratës dhe të plotësimit të kriterëve përkatës të përcaktuara me VKM lëshohet diploma e gradës shkencore “Doktor”.

Institucionet e arsimit të lartë vendosin kriteret për vlerësimin vjetor të ecurisë së kandidatëve dhe vazhdimin e punës për zhvillimin e projektit kërkimor.

8.5.5.2 Programet e studimeve “Master ekzekutiv”

Programet e studimeve “Master ekzekutiv” ofrojnë arsimim të një niveli të lartë shkencor dhe profesional, organizohen me 60 ose 120 kredite ECTS dhe kohëzgjatje normale, përkatësisht 1 ose 2 vite akademike. Ato përmbyllen me punim diplome dhe në përfundim të tyre lëshohet diploma “Master ekzekutiv” në fushën e arsimit të kryer.

8.5.5.3 Programet e studimeve specializuese afatgjata

Programet e studimeve specializuese afatgjata janë programe të formimit profesional që ofrojnë njohuri për profesione të veçanta. Ato zgjasin jo më pak se 2 vite akademike dhe organizohen me jo më pak se 120 kredite ECTS. Ato përmbyllen me provim formimi ose me punim diplome dhe në përfundim të tyre lëshohet “Diplomë specializimi” në fushën përkatëse të programit të studimit.

8.5.6 Programet e studimeve të formimit të vazhduar

Institucionet e arsimit të lartë mund të ofrojnë programe të studimeve të formimit të vazhduar, si formë e të mësuarit gjatë të gjithë jetës. Këto programe shërbejnë për plotësim, thellim e konsolidim të njohurive dhe mund të ofrohen si kurse kualifikimi e rikualifikimi, shkolla verore dhe veprimtari të ngjashme. Programet e studimeve të formimit të vazhduar ndihmojnë individët në rritjen e kualifikimit dhe të aftësive profesionale.

Struktura e këtyre programeve, kohëzgjatja dhe kreditet e tyre përcaktohen në mënyrë të pavarur nga secila njësia bazë përgjegjëse, në bashkëpunim me ministritë e linjës, nëse kanë kompetencë, sipas kuadrit ligjor për profesionet e rregulluara dhe bëhen publike nga njësia kryesore e IAL-së.

Në përfundim të programeve të studimeve të formimit të vazhduar, institucionet e arsimit të lartë lëshojnë certifikatat

An admission criterion in the third cycle study programs is the knowledge by the candidate of one of the five foreign languages of the European Union: English, French, German, Italian, Spanish, certified through internationally recognized tests, as by provisions in the respective bylaw of the minister responsible for education. If the individual has obtained a degree in a study program conducted in one of these languages, the obtained diploma serves as proof of the fulfillment of this criterion.

8.5.5.1 Doctoral study programs

The Doctoral studies are built upon individual programs for independent training of candidates in scientific research in the fields defined by the basic or main HEI units. They are based on research and creative activities. The doctoral studies last for not less than three and not more than five academic years.

The doctoral studies are conducted on a full-time basis near the basic unit or on a prolonged time basis in those cases when the doctorate candidate is employed as an academic staff in another HEI or as research staff in an institution of basic or applied research.

When the doctorate studies are conducted in cooperation between institutions of higher education, parts of the research process may be developed within the cooperating institutions.

At the end of doctoral studies and fulfillment of the respective criteria specified in DCM, the degree of scientific grade “Doctor” is issued.

The higher education institutions establish criteria for the annual assessment of the progress of candidates and for the continuation of the research project.

8.5.5.2 “Executive Master” study program

The “Executive Master” study programs offer a high level of scientific and professional education. They are offered with 60 or 120 ECTS credits and normal duration, respectively, of 1 or 2 academic years. They are finalized with a graduation thesis and in conclusion the “Executive Master” degree is issued in the educational field completed.

8.5.5.3 The long-term specialization study programs

The long-term specialization study programs are programs of professional training that offer special professional knowledge. They have a duration of not less than 2 academic years and are offered with not less than 120 ECTS credits. They are finalized with the training examination or with a graduation thesis and at the end a “Specialization Diploma” is issued in the relevant educational field completed.

8.5.6 Lifelong Learning Programs

The institutions of higher education may offer continuous education programs, as lifelong learning education. These programs aim at complementing, deepening and consolidating of knowledges and can be offered as qualification or requalification courses, summer schools and similar activities. The continuous education study programs assist the individuals in their qualification progress and professional skills.

The structure of these programs, their duration and credits are determined independently from each responsible basic unit, in collaboration with the line ministries, if they have competencies, as by legal framework for regulated



përkatëse, të cilat regjistrohen në përputhje me këtë ligj.

Institucionet e arsimit të lartë mund të ofrojnë edhe kurse përgatitore për programet e studimeve që organizojnë.

8.6 Programet e përbashkëta të studimeve

Një IAL ose njësi kryesore të tij, në bashkëpunim me një ose disa institucione të tjera të arsimit të lartë, publike ose jopublike, brenda ose jashtë vendit mund të ofrojë programe të përbashkëta të studimit.

Në përfundim të studimeve lëshohet diplomë e përbashkët ose diplomë e dyfishtë ose e shumëfishtë nga institucionet pjesëmarrëse.

8.7 Sistemi i vlerësimit dhe shpërndarja e notave kaluese

Vlerësimi i dijeve në arsimin e lartë në Republikën e Shqipërisë bëhet me nota nga 1 deri në 10. Nota më e lartë është 10 dhe nota minimale kaluese është 5.

8.8 Ndjekja e një programi të dytë studimi dhe transferimi

Individët, që kanë përfunduar një program studimi, kanë të drejtë të ndjekin një program të dytë studimi të të njëjtit cikël.

Studenti nuk mund të regjistrohet njëkohësisht në më shumë se një program studimi. Bëjnë përjashtim nga kjo rregull nxënësit dhe studentët e shkëlqyer.

Transferimi i studimeve lejohet midis programeve të të njëjtit cikël studimi në fusha studimi të njëjta ose të përafërta dhe vetëm në fillim të vitit akademik, brenda të njëjtit institucion apo institucioneve të ndryshme të arsimit të lartë.

Kreditet e grumbulluara gjatë studimeve profesionale të larta (*short cycle*) të nivelit 5 të KSHK-së mund të transferohen në studimet e ciklit të parë, që korrespondon me nivelin 6 të KSHK-së, sipas kriterëve të përcaktuara nga IAL-ja.

Vendimi për njohjen e plotë ose të pjesshme të krediteve të fituara nga një student që transferohet, më qëllim vazhdimin e studimeve në institucionin pritës të arsimit të lartë, i takon komisionit përkatës, të ngritur nga njësia bazë e IAL-së.

Periudhat e studimit dhe detyrimet e programeve të studimit, të shlyera në institucione të tjera të vendit ose të huaja, njihen dhe njësohen, nga pikëpamja e së drejtës për të vazhduar arsimimin, në një program studimi të njëjtë ose të ngjashëm. Njohja kryhet nga IAL-ja, të cilit i është paraqitur kërkesa për vazhdimin e studimeve.

8.9 Lëshimi i diplomave, certifikatave dhe suplementi i diplomës

Në përfundim të programit të studimit, studenti pajiset me diplomën ose certifikatën përkatëse. Elementet përbërëse, forma e diplomës dhe procedurat për regjistrimin përcaktohen nga ministria përgjegjëse për arsimin.

Diplomat që lëshohen në përfundim të programeve të studimit të ciklit të parë, të ciklit të dytë, si edhe ato “Master ekzekutiv” të ciklit të tretë, shoqërohen me suplementin e diplomës, i cili lëshohet automatikisht nga IAL-ja dhe pa pagesë.

Çdo formë diplome dhe certifikate, përpara se të lëshohet nga IAL-ja, regjistrohet në regjistrin shtetëror të diplomave dhe në regjistrin shtetëror të certifikatave për arsimin e lartë dhe për kërkimin shkencor, që mbahet në QSHA. IAL-të mund të lëshojnë diploma dhe certifikata vetëm konform formës së regjistruar dhe depozituar në QSHA.

professions, and they are made public by the main HEI unit.

At the end of the continuous education studies and training programs, HEIs issue the relevant certifications, which are registered in accordance with the aforementioned law.

HEIs may also offer preparatory courses for the study programs that they offer.

8.6 Joint study programs

A HEI or any of its main unit, in cooperation with one or several other institutions of higher education, public or non public, in Albania or abroad, may offer joint study programs.

At the end of these studies a joint degree, double or multiple degree, is issued by the participating institutions.

8.7 The assessment system and passing grade distribution

The assessment of the knowledges in higher education in the Republic of Albania is done with grades from 1 to 10. The highest grade is 10 and the lowest passing grade is 5.

8.8 Attendance of a second study program and transfer of studies

Individuals, who have completed a study program, have the right to attend a second study program of the same cycle.

The student cannot be registered, at the same time, in more than one study program. Exceptions to this rule are excellent pupils and students.

Transfer of studies is permitted between programs of the same study cycle in the same or similar study fields and at the beginning of the academic year only, within the same institution or in a different HEIs.

Credits accumulated during study programs with professional nature (short cycle) of the 5th AQF level, can be transferred to first cycle studies, corresponding to the 6th AQF level, according to the criteria set by the HEI.

The decision on the full or partial recognition of the credits acquired by a student who is going to be transferred, with the purposes of continuing the studies in the host HEI, is taken by the relevant commission set up by the HEI's basic unit.

Study periods and study program obligations, completed in other domestic or foreign institutions, are recognized in view of continuing of the education in the same or similar study program. The recognition is carried out by the HEI, to which the application for continuation of studies has been submitted.

8.9 The issuance of diplomas, certificates and diploma supplement

At the end of the study program, the student is provided with a diploma or a certificate. The constituent elements, diploma form and registration procedures of the diploma form are defined by the ministry responsible for education.

Diplomas issued at the end of the first cycle, second cycle, and “Executive master” study programs of third cycle are accompanied by Diploma Supplement, which is issued by HEI automatically and free of charge.

Each form of diploma and of certificate, before being issued by the HEI, is registered in the state diplomas register and the in-state certificates register for higher education and scientific research, held at the CES. HEIs may issue diplomas and certificates only in compliance with the registered form which is deposited at the CES.



IAL-të nuk mund të lëshojnë dublikatë diplome, kur kjo humbet apo dëmtohet, por mund të lëshojnë dokument të barasvlershëm me diplomën në formën e vërtetimit, i cili duhet të përmbajë emrin e institucionit që ka lëshuar diplomën, numrin e diplomës origjinale, datën e lëshimit të saj, ciklin dhe programin e studimit.

8.10 Kohëzgjatja e studimeve

Kohëzgjatja maksimale e studimeve në një program studimi nuk mund të jetë më shumë se dyfishi i kohëzgjatjes normale të studimeve që parashikon programi, pa marrë në konsideratë periudhën e kohës kur studenti i ka pezulluar studimet.

Studenti, që nuk arrin të përfundojë studimet brenda kohëzgjatjes maksimale të programit, ka të drejtë të aplikojë për të rifilluar studimet, në të njëjtin program studimi ose në një program tjetër. Ai u nënshtrohet kriterëve dhe procedurave të shpallura për regjistrimin në programin e studimit të institucionit pritës.

Kreditet e grumbulluara nga studenti gjatë periudhës së mëparshme të studimeve mund të transferohen, me vendim të njësisë bazë të institucionit që pranon studentin, sipas kriterëve të përcaktuara në rregulloren e tij.

8.11 Gjuha e studimeve

Programet e studimit në IAL-të në Republikën e Shqipërisë ofrohen normalisht në gjuhën shqipe. Këto programe mund të ofrohen dhe në një nga gjuhët zyrtare të Bashkimit Europian, të miratuar në aktin përkatës të hapjes së programit të studimit. Përfshihen nga kjo rregull programet e përbashkëta të studimit të ofruara me institucione të huaja të arsimit të lartë dhe programet e studimit që kanë për objekt mësimin e gjuhëve të huaja. Në rastin e programeve të studimit që ofrohen në gjuhë të huaj, studentët duhet të dëshmojnë njohjen e gjuhës së huaj përkatëse në nivelin e nevojshëm për të kryer studime të larta, të përcaktuar nga IAL-ja, ofrues i programit të studimit.

8.12 Korniza Shqiptare e Kualifikimeve (KSHK)

KSHK-ja organizohet në 8 nivele që korrespondojnë me të njëjtat nivele të Kornizës Europiane të Kualifikimeve (KEK). Është në proces referencimi i KSHK-së me KEK-në.

8.13 Ushtrimi i një profesioni të rregulluar

Profesionisti fiton të drejtën për të ushtruar një profesion të rregulluar, pasi ka marrë diplomën për kualifikimin përkatës, ka kryer me sukses praktikën profesionale dhe provimin e shtetit, si dhe pasi regjistrohet në urdhrin profesional përkatës. Nëse nuk është ngritur urdhri profesional dhe deri në ngritjen e tij, kompetencat përkatëse ushtrohen nga ministria kompetente që mbulon profesionin përkatës.

HEIs cannot issue a duplicate of diploma when the latter is lost or damaged, but they can issue an equivalent document in the form of an attestation equivalent with the diploma, which should include the name of the institution that has issued the diploma, the original diploma number, the date of issuance, the cycle and the title of the study program.

8.10 The duration of studies

The maximum duration of studies in a study program cannot be more than twice of the normal duration of the studies envisaged by the program, without taking into account the period of time when the student has suspended the studies.

The student, who fails to complete the studies within the maximum duration of the study program, has the right to apply for restarting studies, in the same study program or in a different study program. The student is subject to the criteria and procedures announced for admission in the study program of the receiving institution.

Credits collected by the student during the previous period of study can be transferred, by decision of the basic unit of the institution that accepts the student, according to the criteria set out in its regulation.

8.11 The language of study

Study programs offered by HEIs in the Republic of Albania are normally delivered in Albanian language. These programs may also be offered in one of the official languages of the European Union, which has to be approved in the respective act of licensing of the study program. The joint study programs offered in cooperation with foreign HEIs and the study programs which objective is learning of a foreign language are excluded from this rule. In the case of study programs offered in a foreign language, students must demonstrate the knowledge of the relevant foreign language at the level required to complete the studies, as determined by the HEI that provides the study program.

8.12 Albanian Qualifications Framework (AQF)

The AQF is organized in 8 levels corresponding to the same levels as the European Qualifications Framework (EQF). It is in the process of referencing the AQF with KEK.

8.13 Pursuing a regulated profession

The professional is entitled to exercise a regulated profession after having obtained the diploma for the relevant qualification, has successfully completed the professional practice and state exam, as well as have being registered in the relevant Professional Order. If the Professional Order has not been established, and until its establishment, the relevant powers are exercised by the competent ministry covering the relevant profession.

**URDHËR I PËRBASHKËT**

Nr. 240, datë 7.4.2020

**PËR VETËKARANTINIMIN E
SHTETASVE SHQIPTARË, TË CILËT
DUAN TË FUTEN NË TERRITORIN E
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, NGA TË
GJITHA PIKAT KUFITARE TOKËSORE**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të neneve 7, pika 1, germa “c” dhe 3, germa “a”, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të ndryshuar, si edhe në zbatim të udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik dhe Rregullores Ndërkombëtare të Shëndetit, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni i shkaktuar nga COVID-19,

URDHËROJNË:

1. Shtetasit shqiptarë, të cilët paraqiten në pikat e kalimit kufitar tokësor, në shkelje të parimit bazë të mbrojtjes së shëndetit publik nga COVID-19, që nuk janë rezident në vende të tjera, të vetëkarantinohen për një periudhë 14-ditore, nën masa të rrepta sigurie, me shpenzimet e tyre, në struktura akomoduese pranë pikave kufitare, të përcaktuara nga Ministria e Brendshme.

2. Shtetasit rezidentë në vende të tjera nuk do të lejohen të hyjnë në territorin e Republikës së Shqipërisë.

3. Strukturat e Policisë së Shtetit pranë zonave kufitare të sigurojnë ruajtjen në strukturën akomoduese ku do të jenë personat e vetëkarantinuar.

4. Mosrespektimi i detyrimit të përcaktuar në këtë urdhër për vetëkarantinim për 14 ditë, të personave që hyjnë në territorin e Republikës së Shqipërisë, është i dënueshëm sipas legjislacionit në fuqi.

5. Ngarkohen strukturat vendore, të Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Ministrisë së Brendshme, pranë pikave kufitare, për zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I
SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES
SOCIALE

Ogerta Manastirliu

MINISTËR I
BRENDSHËM
Sandër Lleshaj

URDHËR

Nr. 254, datë 10.4.2020

**PËR PROTOKOLLIN E FUNKSIONIMIT
TË QENDRAVE REZIDENCIALE
PUBLIKE DHE JOPUBLIKE, QË
OFROJNË SHËRBIMIN E STREHIMIT
(STREHËZAT) PËR VIKTIMAT E
DHUNËS NË FAMILJE DHE
TRAFIKIMIT, NË SITUATËN E
PANDEMISË SË COVID-19**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, të ligjit nr. 10107, datë 30.3.2009, “Për kujdesin shëndetësor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, të nenit 7, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të ligjit nr. 121/2016, “Për shërbimet e përkujdesit shoqëror në RSH”, dhe të VKM-së nr. 243, datë 24.3.2020, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”,

URDHËROJ:

1. Miratimin e “Protokollit për funksionimin e qendrave rezidenciale publike dhe jopublike, që ofrojnë shërbimin e strehimit (strehëzat) për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit, në situatën e pandemisë së COVID-19”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij urdhri.

2. Ngarkohen Shërbimi Social Shtetëror, strehëzat për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit, bashkitë për zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe i shtrin efektet deri në përfundim të epidemisë së shkaktuar nga infeksioni COVID-19.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu



PROTOKOLL

PËRFUNKSIONIMIN E QENDRAVE REZIDENCIALE PUBLIKE DHE JOPUBLIKE QË OFROJNË SHËRBBIMIN E STREHIMIT (STREHËZAT) PËR VIKTIMAT E DHUNËS NË FAMILJE DHE TRAFIKIMIT NË SITUATËN E PANDEMISË SË COVID-19 Prill, 2020

HYRJE

“Protokolli për funksionimin e qendrave rezidenciale publike dhe jopublike që ofrojnë shërbimin e strehimit (strehëzat) për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit në situatën e pandemisë së COVID-19” (këtu e në vijim “Protokolli i emergjencës COVID-19 për strehëzat”), u përgatit nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS), me mbështetjen e Zyrës së UN Women në Shqipëri në kuadër të Programit të Përbashkët të Kombeve të Bashkuara “Për t’i dhënë fund dhunës ndaj grave dhe vajzave”, financuar nga Qeveria e Suedisë dhe që po zbatohet nga UNDP, UN Women dhe UNFPA, në bashkëpunim me Qeverinë e Shqipërisë.

Duke qenë se eksperiencia botërore paraqet fakte të mundësisë së rritjes apo përshkallëzimit të dhunës në familje në kushte të distancimit social dhe izolimit të detyrues, si dhe nisur nga disa raste të incidenteve të dhunës në familje të ndodhura gjatë muajit mars 2020 në situatën e emergjencës së COVID-19, përgatitja e një protokollit të tillë mori përparësinë e duhur.

Specialistët¹ e Sektorit të Politikave dhe Strategjive të Përfshirjes Sociale dhe Barazisë Gjinore, Sektorit të Programeve të Zhvillimit të Aftësisë së Kufizuar dhe Ndihmës Ekonomike², Drejtorisë së Politikave dhe Strategjive të Zhvillimit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale³, Sektorit të Programeve të Zhvillimit të Shërbimeve Sociale⁴, si dhe të Shërbimit Social Shtetëror⁵, të udhëhequra nga Drejtoresha⁶ e Përgjithshme e Politikave dhe

Zhvillimit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, në Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, në bashkëpunim dhe me ekspertin⁷ e UN Women, e bazuan hartimin e “Protokollit të emergjencës COVID-19 për strehëzat” në vendimet e Këshillit të Ministrave, aktet normative, udhëzimet apo urdhrat e miratuara deri tani, për të përballuar situatën lidhur me COVID-19. Përpara miratimit, “Protokolli i emergjencës COVID-19 për strehëzat” u konsultua edhe me organizatat e shoqërisë civile anëtare të Rrjetit Shqiptar për Fuqizimin e Grave (AWEN) dhe Koalicionit Kombëtar të Strehëzave Anti-Trafik, si dhe me UN Women, UNFPA dhe UNDP.

“Protokolli i emergjencës COVID-19 për strehëzat” është i vlefshëm vetëm në kushtet e emergjencës së COVID-19 (por mund të përdoret si referencë në kushte të emergjencave të ngjashme të sëmundjeve infektive e pandemive, duke përditësuar pjesë të caktuara të tij në varësi të llojit të sëmundjes dhe masave përkatëse që do ndërmerren nga shteti për përballimin e saj). Ai nuk shfuqizon standardet dhe procedurat e funksionimit të qendrave rezidenciale publike e jopublike që ofrojnë shërbime të specializuara të strehimit për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit, zbatimi i të cilave mbetet i detyrueshëm në situatë joemergjence.

Zbatimi i “Protokollit të emergjencës COVID-19” hyn në fuqi menjëherë pas miratimit dhe ndërpritet kur situata e emergjencës në lidhje me pandeminë e COVID-19 të deklarohet “e përfunduar” nga Qeveria e Shqipërisë.

TABELA E PËRMBAJTJES

HYRJE

1. QËLLIMI I PROTOKOLLIT

2. COVID-19: ÇFARË DUHET TË DIMË?

3. SI DUHET TË VEPROHET PËR PËRBALLIMIN E NJË PANDEMIE

3.1. RREGULLAT E PËRGJITHSHME

3.2. HAPAT QË DO TË NDIQEN NËSE NJË PËRFITUESE SHFAQ SIMPTOMA TË

¹ Znj. Brunilda Dervishaj, Shefe sektori dhe znj. Irena Benusi, Specialiste.

² Znj. Eneida Capo, Shefe sektori.

³ Znj. Flutra Beqo, Drejtore.

⁴ Znj. Xhilda Papajani, Shefe Sektori.

⁵ Znj. Luneda Sufali, Drejtore.

⁶ Znj. Merita Xhafaj, Drejtore e Përgjithshme.

⁷ Znj. Monika Kocaqi, Eksperte për barazinë gjinore, dhunën me bazë gjinore e dhunën në familje.

⁸ Një listë e plotë e tyre paraqitet në Aneksin 1 të këtij Protokollit.



INFEKTIMIT TË MUNDSHËM ME COVID-19

3.3. HAPAT SPECIFIKË TË MENAXHIMIT TË SITUATËS

3.4. HAPAT QË DUHET TË NDIQEN PËR PRANIMIN E NJË PERSONI TË RI NË STREHËZ

4. STANDARDET E OFRIMIT TË SHËRBIMIT TË STREHIMIT, NË KUSHTET E PANDEMISË SË COVID-19

5. ANEKSE

5.1. BAZA LIGJORE

5.2. NDIKIMI I PANDEMISË COVID-19 TEK DHUNA NË FAMILJE DHE DHUNA NDAJ GRAVE

6. REFERENCA

1. QËLLIMI I PROTOKOLLIT

“Protokolli për funksionimin e qendrave rezidenciale publike dhe jopublike që ofrojnë shërbimin e strehimit (strehëzat) për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit në situatën e pandemisë së COVID-19” (këtu e në vijim “Protokolli i emergjencës COVID-19 për strehëzat”), synon t’u vijë në ndihmë ofruesve të këtij shërbimi për të funksionuar sa më efektivisht në përputhje me kufizimet për shkak të masave parandaluese. Zbatimi i “Protokollit të emergjencës COVID-19 për strehëzat”, i ndihmon punonjëset e strehëzave, për të ofruar shërbimin e nevojshëm për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit pa cenuar shëndetin dhe jetën e tyre apo të viktimave përfituese të shërbimit, familjarëve dhe komunitetit në tërësi.

Në 11 mars 2020, COVID-19 u deklarua nga Organizata Botërore e Shëndetësisë (OBSh) si pandemi globale, ndërsa në 24 mars 2020, Qeveria e Shqipërisë shpalli gjendjen e fatkeqësisë natyrore, me Vendim të Këshillit të Ministrave nr. 243/2020, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”. Ndonëse në këtë situatë masat parandaluese synojnë distancimin social, izolimin dhe të punuarit kryesisht nga shtëpia, është shumë e rëndësishme që shërbimet mbështetëse të specializuara që ofrohen nga qendrat rezidenciale publike dhe jopublike për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit (sidomos strehëzat) të mos mbyllen. Kjo gjë dikton nevojën e marrjes së masave shpesh të aplikueshme për funksionimin e tyre, vetëm për

periudhën e emergjencës, për mbrojtjen e viktimave të dhunës në familje dhe trafikimit.

Me mbërritjen e COVID-19, Qeveria e Shqipërisë ka ndërmarrë një sërë masash kufizuese për të parandaluar përhapjen e tij në masë në komunitet. Distancimi social dhe izolimi kanë përfshirë dhe kufizimin e një tërësi shërbimesh në komunitet. POR, natyra e problemit të dhunës në familje dhe trafikimit, respektimi i parimit të mosdiskriminimit të përfitueses/it të shërbimeve të strehimit emergjent as për shkaqe shëndetësore⁹, si dhe faktet botërore të rritjes së frekuencës së formave të ndryshme të dhunës ndaj grave në kushtet e masave të ndërmarrura¹⁰, diktojnë nevojën e mbajtjes hapur të qendrave rezidenciale që ofrojnë shërbimin e specializuar të strehimit, për viktimat e dhunës në familje dhe trafikimit. Në mënyrë që kjo të ndodhë, si personeli ashtu edhe personat që marrin shërbime në këto strehëza, duhet të mbahen të shëndetshëm.

Prandaj është shumë e rëndësishme që të reagohet ndaj kësaj situatë bazuar vetëm në informacion të saktë dhe nga burime të besueshme, si Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në <https://shendetesia.gov.al/> dhe Instituti i Shëndetit Publik në <http://www.ishp.gov.al/>.

2. COVID-19: ÇFARË DUHET TË DIMË?

Koronaviruset (CoV) janë një familje e madhe e viruseve që janë të zakonshëm tek njerëzit dhe në shumë lloje të ndryshme të kafshëve, duke përfshirë këtu devetë, bagëtitë, macet dhe lakuriqet e natës. Rrallëherë, koronaviruset e kafshëve mund të infektjnë njerëzit dhe pastaj të përhapen tek ta siç ka ndodhur me SARS-CoV, MERS-CoV dhe tani me SARS-CoV-2 apo COVID-19.

Koronavirusi i ri COVID- 19. Në 31 dhjetor 2019, pati disa raste me pneumoni në Wuhan, provinca Hubei, Kinë ku shumica e tyre raportonin ekspozim në një treg të madh të produkteve të detit ku shiteshin shumë lloje të kafshëve të gjalla. Të dhënat paraprake tregojnë se 2019 – CoV ka homologji për disa amino acide me SARS-CoV dhe mund të përdorë si receptor ACE2. Që prej 11 shkurt 2020 sëmundja e shkaktuar nga ky virus u quajt COVID-19 (CO- lidhet me koronavirus; VI-

⁹ Bazuar në nenin 1, “Objekti”, të ligjit nr. 10 221, datë 4.2.2010, “Për mbrojtjen nga diskriminimi”.

¹⁰ Për më shumë informacion referohu tek aneksi 1 i këtij protokoll



lidhet me virusin; D-lidhet me sëmundjen (Disease) dhe '19 lidhet me vitin) ndërsa virusi u emërtua SARS-CoV-2. Simptomat varen nga virusi, por shenjat e zakonshme përfshijnë simptomat e aparatit të frymëmarrjes: ethe, kollë, marrje fryme dhe vështirësi në frymëmarrje. Në raste më të rënda, infeksioni mund të shkaktojë pneumoni, sindrom të rëndë respiratore akute, insuficiencë të veshkave, madje edhe vdekje. Njerëzit më të ndjeshëm ndaj formave të rënda janë të moshuarit dhe ata me sëmundje ekzistuese, të tilla si diabeti dhe sëmundjet e zemrës. **Periudha e inkubacionit** paraqet periudhën e kohës midis infeksionit dhe zhvillimit të simptomave klinike. Aktualisht vlerësohet se ndryshon midis 2 dhe 11 ditëve, deri në maksimumi 14 ditë. Koronavirus i ri është një virus i rrugëve të frymëmarrjes që përhapet kryesisht përmes kontaktit të ngushtë me një person të sëmurë. **Mënyrat kryesore të përhapjes** nga personi i infektuar janë nëpërmjet: pështymës, kollitjes dhe teshtitjes; kontakteve personale të drejtpërdrejta si duarve, për shembull duke prekur me duart e ndotura (ende jo të lara) gojën, hundën apo sytë; në raste të rralla, infeksioni mund të ndodhë përmes kontaminimit fekal. Zakonisht sëmundjet e frymëmarrjes nuk transmetohen me ushqim, i cili në çdo rast duhet të trajtohet duke respektuar praktikën e mira të higjienës dhe duke shmangur kontaktin midis ushqimit të papërpunuar dhe atij të gatuar. Aktualisht nuk është e mundur të parashikohet se sa do të zgjasë shpërthimi epidemik nga koronavirusi i ri dhe si do të zhvillohet. Kemi të bëjmë me një virus të ri dhe prandaj mbeten shumë paqartësi. Për shembull, nuk dihet nëse transmetimi do të ulet gjatë verës, siç vërehet për gripin sezonal¹¹.

3. SI DUHET TË VEPROHET PËR PËRBALLIMIN E NJË PANDEMIE

3.1. RREGULLAT E PËRGJITHSHME

Siç theksohet në këshillat dhe informacionin e vazhdueshëm që jep në mënyrë të përditësuar Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale apo Instituti i Shëndetit Publik, por edhe në praktikën më të mira ndërkombëtare të përballimit të pandemisë COVID-19, është e rëndësishme që

edhe në qendrat rezidenciale të ofrimit të shërbimit të strehimit, **të respektohet detyrimisht një minimum rregullash ku të parashikohet zbatimi i masave mbrojtëse për të shmangur rrezikun e infektimit apo të shpërndarjes së virusit të COVID-19.**

Në përputhje me sa më sipër rregullat për vazhdimin e funksionimit të strehëzave përshkruhen në vijim:

- Gjatë periudhës së izolimit për shkak të emergjencës¹², punonjëset e strehëzave të cilat përbëjnë stafin bërthamë të ofrimit të shërbimeve, duhet të qëndrojnë dhe jetojnë në stehëz. Pjesa tjetër mund të shkojë në shtëpi dhe të ofrojë shërbimet që janë të rëndësishme, përmes telefonit.

- Punonjëset me kohë të pjesshme dhe vullnetaret e strehëzave gjithashtu mund të mos paraqiten në stehëz dhe të ofrojnë shërbime në distancë (me telefon, whatsapp, etj.).

- Zgjatëni qëndrimin për të gjitha përfitueset që ishin / janë aktualisht në stehëz, të paktën derisa të hiqet izolimit për shkak të emergjencës.

- Mos lejoni asnjë vizitor/e në stehëz deri në përfundimin e situatës së izolimit për shkak të emergjencës

- Mos lejoni hyrje/dalje në stehëz, me përjashtim të punonjëseve përgjegjëse për blerjen e ushqimit dhe produkteve të tjera thelbësore. Në këtë rast:

- Merrni masa që punonjësja që del për blerje të jetë e pajisur me të gjitha mjetet mbrojtëse (maskë, dorashka) dhe sigurohuni që ajo i njeh mirë të gjitha rregullat për të ruajtur distancën fizike 1.5-2 metër nga të tjerët, për të mos prekur me duar fytyrën, gojën, sytë, hundën, si dhe rregullat e tjera të reagimit në rast teshtitjeje, kollitjeje, etj. (për më shumë detaje shihni shpjegimin në seksionin 3.2, pika 2/a)

- Kur punonjësja kthehet në stehëz së bashku me blerjet, duhet të lerë jashtë këpucët, të bëjë

¹¹Për më shumë detaje mbi COVID-19, lutemi referohuni te: <http://www.ishp.gov.al/pyetje-dhe-pergjigje-te-shpeshta-virusi-dhe-semundja-nga-covid-19/>. Faqe| 4732

¹² Nënkupto periudhës së ndalimit/kufizimit të lëvizjeve në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë, urdhër i ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr.132, datë 8.3.2020, "Për mbylljen e aktiviteteve publike dhe jopublike dhe anulimin e grumbullimeve masive në vende të mbyllura apo të hapura", urdhër i ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr.193, datë 20.03.2020 "Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë" i ndryshuar, etj. Shiko: <https://shendetesia.gov.al/masat-e-reja-per-te-parandaluar-perhapjen-e-covid-19/>



menjëherë ç'paketimin (heqjen e produkteve nga qeset me kujdes dhe hedhjen e qeseve në kosh, së bashku me dorezat dhe maskën e përdorur), të lajë menjëherë duart me sapun e ujë të rrjedhshëm për 20 sekonda, të vendosë në vendin e tyre produktet e blera dhe më pas të lajë sërish duart me sapun e ujë të rrjedhshëm për 20 sekonda, përpara sesa të prekë ndonjë gjë tjetër.

- Përgatituni për një periudhë izolimi për shkak të emergjencës, që nuk dihet sa zgjat, duke bërë rezervimin e ushqimit dhe furnizimet thelbësore, si kitet e dinjitetit, sapun, desinfektues duarsh, maska për fytyrën (lehtë mjekësore dhe e thjeshtë, ndërsa maskë mjekësore vetëm për personat me simptoma të infektimit nga COVID-19), dorashka, mjete pastruese dhe desinfektuese të ambientit, peshqirë letre (ose letra kuzhine), shami letre, qese për grumbullimin e mbeturinave, produkte të higjienës vetjake, etj. Gjithashtu është e rëndësishme të keni gjendje një numër të mjaftueshëm termometrash (p.sh. nga një për dhomë, por jo termometra që masin temperaturën nga goja) si dhe një sasi të mjaftueshme të ilaçeve për trajtimin e sëmundjeve të caktuara dhe shqetësimeve të caktuara të stinës (apo me të cilat mund të jeni ndeshur më herët gjatë trajtimit të rasteve në strehëz (siç ju këshillon mjeku i strehëzës).

- Informoni të gjitha përfitueset aktuale në strehëz për çdo vendim që merret nga qeveria për zgjatjen e periudhës së izolimit për shkak të emergjencës dhe sigurojini ato që i keni marrë masat e duhura për të mos cenuar cilësinë e ofrimit të shërbimeve.

- Tregoni vëmendje maksimale dhe merrni të gjitha masat parandaluese paraprake, edhe nëse asnjë përfituese apo punonjëse e strehëzës nuk shfaq shenja të një infektimi të mundshëm me COVID-19. Kjo pasi, mund të ndodhë që të ketë persona mbartës të virusit të cilët nuk shfaqin simptoma. Me fjalë të tjera, konsideroni të gjithë personat si të prekur me COVID-19, për të respektuar rigorozisht masat e distancimit social, rregullat e higjienës, masat parandaluese, etj., por KUJDES, të mos krijoni mundësi për diskriminim apo keqtrajtim të përfitueseve dhe punonjësve (shmangni bulizmin nga etiketimet e panevojshme “viktimë e COVID”, “burim infeksioni”, etj.)

- Shpjegojuni me kujdes dhe imtësi përfitueseve:

- çfarë është COVID-19,

- cilat janë masat paraprake parandaluese,

- përse nevojitet kufizimi, si do të ndikojë kjo në mënyrën e të jetuarit në strehëz,

- përse ka rëndësi respektimi me rigorozitet i të gjithë rregullave të reja të vendosura,

- përse ka ndryshime në rregullore (duke saktësuar edhe se cilat janë ato),

- si duhet të sillen dhe reagojnë në situatë të caktuara, etj.

- Kur është e mundur shoqëroni të gjitha shpjegimet e mësipërme edhe me postera ilustrues të afishuara në ambientet e strehëzës, postera të larjes dhe dezinfektimit të duarve në tualete dhe në ambientin e ngrënies, rregullat e ndryshuara të printuara dhe afishuara, etj.

- Printojeni dhe afishojeni në vende të dukshme çdo ndryshim në rregullore, që lidhet me funksionimin e strehëzës për periudhën e emergjencës së pandemisë COVID-19, Njëkohësisht sqaroni të gjitha punonjëset dhe banoret për këto ndryshime dhe kohëzgjatjen e tyre. Sigurohuni që sqarimet të jenë me gjuhë të përshtatshme dhe të kuptueshme nga/për të gjitha grupet e përfitueseve dhe po kështu edhe materialet e afishuara

- Aplikoni sa më shumë të jetë e mundur masa të distancimit social, pra përfitueset në qendër të mbahen sa më larg njëra tjetrës, si dhe të qëndrojnë mundësisht në dhoma të veçanta (nëse hapësira dhe numri i përfitueseve e lejojnë këtë gjë). Po kështu, qëndrimi në tavolinë për konsumimin e vakteve (nëse e lejon hapësira) të bëhet duke ruajtur distancën të paktën 1 metër larg njëra-tjetrës, ose të organizohet konsumimi i vakteve me disa frekuenca orare. Distancimi social është mirë të ruhet edhe ndërmjet punonjësve, si edhe ndërmjet punonjësve dhe përfitueseve.

- Zbatoni një rutinë ditore në mënyrë strikte dhe të rregullt ku të përfshihen:

- Pastrimi dhe sterilizimi i rregullt i të gjitha ambienteve të strehëzës dy herë në ditë

- Pastrimi dhe sterilizimi i sipërfaqeve apo mjeteve me të cilat ka kontakt më të shpeshtë (tavolina, dorezat e dyerve, doreza e frigoriferëve, mjetet personale si celularë, etj.) çdo dy orë

- Matja e temperaturës (së punonjësve dhe banoreve) dhe mbajtja shënim e saj dy herë në ditë (jo me termometër që mat temperaturën nëpërmjet gojës). Sterilizoni termometrin pas matjes.

- Nëse ambientet e higjienës vetjake (dush) dhe të lavanderisë nuk janë të ndara, të përgatitet një



orar i shfrytëzimit të tyre nga secila përfituese dhe punonjëse

- Mbajtja e higjienës vetjake përmes të bërit dush të paktën një herë në ditë (për të gjitha përfitueset dhe punonjëset të cilat qëndrojnë në qendër)

- Zbatimi i rregullit të larjes së shpeshtë të duarve me ujë të rrjedhshëm e sapun për jo më pak se 20 sekonda (minimalisht sa herë që shkohet në tualet, përpara dhe pas ngrënies, përpara gjumit, sa bëhet zgjimi, sa herë teshtitet apo kollitet, etj.). Përdorimi i dezinfektuesit të duarve sa herë të jetë e mundur dhe detyrues në pamundësi të larjes së duarve

- Shmangni kontaktet me prekje dhe dhënien e duarve ndërmjet përfitueseve, punonjëseve, përfitueseve dhe punonjëseve

- Shmangni prekjen e fytyrës, gojës, hundës dhe syve me duar të papastrapo apo të padezinfektuara

- Shmangni përdorimin e përbashkët apo shkëmbimin mes njëra tjetres së sendeve personale. Përdorni peshqirë personale si për duart edhe për fytyrën apo për dushin. Shmangni përdorimin e të njëjtëve peshqirë edhe ndërmjet nënës dhe fëmijës përfitues të shërbimit të strehimit. Kur është e mundur zëvendësoni peshqirët e copës për duart dhe fytyrën me ato të letrës dhe pas përdorimit hidhini menjëherë në koshin e mbeturinave.

- Mbani rregullisht higjienën në tualetet (si ato të dhomave dhe ato të përbashkëta). Kujdesuni që në tualetet të mos mungojnë sapuni dhe mjetet e tjera dezinfektuese, si dhe ato për pastrimin dhe higjienizimin e tualetit. Në mënyrë të veçantë tualetet e përbashkëta duhet të pastrohen menjëherë pas përdorimit nga secili person që i përdor

- Ajroseni strehëzën duke hapur dritaret gjatë ditës dhe mbyllini në darkë.

- Shmangni sa më shumë qëndrimin në një ambient të përbashkët dhe takimet e përbashkëta. Për takime apo diskutime që duhet të zhvillohen domosdoshmërisht, kur e lejon infrastruktura e godinës së strehëzës, shfrytëzoni ambiente të hapura si tarraca apo oborre, ose dhoma të mëdha ku mund të respektohet distanca nga njëra tjetra. Në pamundësi, kërkojuni të gjitha pjesëmarrëseve në takim të mbajnë maska dhe doreza, të mos prekin, japin dorën apo përqafojnë njëra-tjetrën, të mos prekin fytyrën me duar gjatë takimit, të lajnë menjëherë duart në përfundim të tij, etj.

- Përgatisni të paktën një dhomë izolimi, mundësisht me tualet brenda ose me tualetin ngjitur. Dhoma duhet të ketë edhe dritare për ajrosje dhe duhet të jetë e gatshme për përdorim si në rast se dikush nga përfitueset aktuale në strehëz shfaq shenja të një infektimi të mundshëm, ashtu edhe nëse në strehëz do të paraqitet një përfituese e re për t'u përfshirë në shërbim. Pajisni atë me të gjitha mjetet dhe produktet që ju siguron zakonisht për të gjitha përfitueset dhe siguron edhe materiale shtesë për argëtimin e tyre dhe për t'i mbajtur ato (dhe fëmijët shoqëruar) të zënë (libra, lojëra, materiale artizanale, ngjyra, letra).

- Këshillojini punonjëset të informohen sa më shumë rreth ndikimit të COVID-19 tek situata e dhunës në familje dhe dhunës ndaj grave (shiko aneksin 2 të këtij protokoll)

3.2. HAPAT QË DO TË NDIQEN NËSE NJË PËRFITUESE SHFAQ SIMPTOMA TË INFEKTIMIT TË MUNDSHËM ME COVID-19

Nëse një përfituese shfaq simptoma të infektimit të mundshëm me COVID-19, si kollë e thatë, temperaturë e lartë, vështirësi në frymëmarrje, dhimbje muskujsh dhe dobësi, veproni menjëherë si në vijim:

- Shpjegojini përfitueses se simptomat që po shfaq paralajmërojnë se mund të ketë COVID-19 dhe bazuar në udhëzimet të Komitetit Teknik të Përkohshëm të ngritur për përballimin e emergjencës së pandemisë COVID-19, duhet të trajtohet si rast i dyshuar ose person nën hetim. Për këtë qëllim përfituesja duhet të mbahet në dhomën e izolimit dhe nën kontroll.

- Zhvendoseni atë në dhomën e veçantë për izolim dhe jepini një maskë për fytyrën

- Shpjegojini se COVID-19 është shumë infektiv por shumica e personave të infektuar shërohen pa ndërhyrje mjekësore. Por është e rëndësishme që të zbatohen me rigorozitet të gjitha rregullat dhe këshillat për këtë situatë.

- Shpjegojini edhe një herë të gjitha rregullat e kujdesit personal dhe të higjienës.

- Sqarojini se do të duhet të qëndrojë në një dhomë të veçantë për 14 ditë.

- Shpjegojini se përfituesja do t'i marrë të gjitha shërbimet e akomodimit, ushqimit, setit të dinjitetit (dhe çdo send tjetër që zakonisht u siguron të gjitha përfitueseve).



- Informojeni për masat e veçanta të marra për t'i krijuar mundësinë të angazhohet me diçka dhe të kalojë kohën sa më qetë/këndshëm gjatë periudhës së izolimit.

- Shpjegojini përfitueses se do t'i lejohet përdorimi i një telefoni celular por duke i theksuar rregullat për sigurinë për përdorim të telefonit celular. Vëreni në dijeni që psikologjia e qendrës do ta kontaktojë në celular dhe ndihmojeni të ruajë në celular numrin e saj.

- Përgatisni një plan për ofrimin e shërbimeve të kujdesit dhe për rutinën ditore të përfitueses. Nëse ajo ka nevojë për mbështetje psiko-sociale mundësojani kryesisht përmes telefonit. Sugjerohet që këshilluesja të mbajë komunikim me telefon të paktën dy herë në ditë me të.

- Të gjitha ushqimet duhet t'i serviren përfitueses në derën e dhomës së saj. Vendosjani ushqimin tek dera dhe njoftojeni që ta marrë, ndërkohë që ju largoheni dhe ruani distancën. Pasi mbaron së ngrëni, përfituesja duhet të pastrojë enët me pastrues (i cili duhet të jetë i vendosur në dhomën e saj) dhe t'i lerë ato tek dera. Punonjësja e strehëzës, duhet t'i marrë (patjetër me dorashka) dhe t'i dezinfektojë dhe lajë (siç u përshkrua më sipër tek 3.3). Pasi t'i vërë në vend duhet të lajë dhe dezinfektojë sërish duart.

- Në varësi të simptomave që shfaq përfituesja e izoluar, konsultohuni me mjekët në numrin 127 ose në linjën jeshile 08004040.

- Shpjegojani përfitueses që për sa kohë nuk shfaq shenja klinike nuk mund të bëjë testin molekular (tamponin).

- Fëmijët e përfitueses (nëse ka) gjithashtu duhet të kalojnë në izolim dhe duhet të konsiderohen si mbartës potencialë. Nuk këshillohet qëndrimi i fëmijëve me nënën në dhomën karantinë, por kjo varet shumë nga mosha e fëmijës dhe nga kapacitetet njerëzore e infrastrukturore që ka strehëza për të bërë izolimin e fëmijës në një dhomë tjetër. Vendimi për izolimin e fëmijës së bashku me nënën (apo më vehte nëse ekzistojnë kushtet dhe nëse fëmija është mbi 14 vjeç) duhet të merret në konsultim edhe me Agjencinë Shtetërore për Mbrojtjen e të Drejtave të Fëmijëve

- Nëse simptomat klinike shtohen gjatë periudhës së izolimit njoftoni në numrin 127. KUJDES: duhet të merren masa që të mos bëhet publike vendndodhja e strehëzës (pra gjatë njoftimit në numrin 127 për dyshimin për personin

e infektuar, të bëhet edhe paralajmërimi që adresa e Strehëzës duhet të mbetet konfidenciale). Bërja publike e vendndodhjes së strehëzës vë në rrezik jetët e banoreve dhe punonjëseve të tjera jo vetëm për situatën e emergjencës, por edhe në terma afatgjatë

- Nëse nga kryerja e testit molekular (tamponit) përfituesja rezulton pozitive me COVID-19 përfituesja kalon për ndjekje të mëtejshme në një nga spitalet COVID.

- Testi molekular i bëhet detyrimisht edhe fëmijës shoqërues (nëse ka dhe ka qëndruar me nënën në izolim për një periudhë 5 ditore), edhe pse mund të mos ketë shenja klinike. Nëse nga testi fëmija del negativ për COVID-19, në varësi të moshës së tij merret vendimi për mënyrën se si do të procedohet për vetë-izolimin e tij edhe për të paktën 14 ditë të tjera. Për këtë duhet njoftuar edhe Agjencia Shtetërore për Mbrojtjen e të Drejtave të Fëmijëve.

3.3. HAPAT SPECIFIKË TË MENAXHIMIT TË SITUATËS

Shembuj të praktikave të mira të krijuara si rezultat i përbaljes me epidemi të ngjashme¹³ dhe njëkohësisht edhe me vetë pandeminë e COVID-19, sugjerojnë se plani i përbalimit të kësaj pandemie nga institucionet rezidenciale të ofrimit të shërbimeve të specializuara të strehimit, mund të përmbajë të paktën pesë hapat në vijim, zbatimi i të cilave ndërthuret dhe plotëson zbatimin e "Rregullave të përgjithshme" të sipërcituara (seksioni 3.1):

1. Monitorimi i rrezikut aktual të pandemisë.

a) ndiqni rregullisht njoftimet që jepen nga Instituti i Shëndetit Publik mbi përhapjen e pandemisë në nivel kombëtar, rajonal e botëror;

b) blini maska, furnizime shtesë me higjienizues, pastrues duarsh dhe dezinfektuesit e nevojshëm për higjienën personale dhe të godinës;

c) informoni dhe trajnioni vazhdimisht punonjëset dhe përfitueset mbi masat parandaluese

¹³ Përshtatur nga materiali publikuar në mars 2020 në: <https://endvaw.ca/wp-content/uploads/2020/03/PANDEMIC-PREPAREDNESS--YWCA-NWT.pdf>.

¹⁴ [Protokolli për funksionimin e strehëzave në periudhën e emergjencës së COVID-19" i rekomanduar nga Komisioni Kombëtar i Grave, Nepal, përgatitur me mbështetjen e Bankës Botërore, version i datës 7 prill 2020.](#)



të COVID-19 dhe mënyrën e zbatimit të tyre në praktikë, duke u bazuar gjithmonë në informacion të përditësuar;

d) monitoroni dhe përmirësoni në mënyrë të vazhdueshme mbajtjen e higjienës së përditshme të godinës dhe të gjitha ambienteve të saj, për të shmangur rrezikun e përhapjes së mundshme të COVID-19;

e) monitoroni vazhdimisht situatën e punonjësve të strehëzës:

- ndani rregullisht informacion të përditësuar mbi masat parandaluese;

- kërkonit të qëndrojnë në shtëpi ato punonjëse që mund të jenë të sëmura (edhe nëse nuk kanë shenja të COVID-19);

- mbani parasysh se cilat nga punonjëset mund të jenë më në rrezik nëse ekspozohen ndaj COVID-19, apo cilat kanë përgjegjësi të shtuara (p.sh.: janë nëna të vetme, kanë fëmijë të vegjël, kanë të moshuar në shtëpi, etj.;

- diskutoni me to planin e përballimit të pandemisë dhe në mënyrë të veçantë këtë protokoll;

f) raportoni menjëherë çdo dyshim për rast të infektuar me COVID-19, qoftë kjo përfituese e shërbimit apo punonjëse e strehëzës;

g) përmirësoni vazhdimisht planin e emergjencës të përgatitur nëse do ndesheni me një rast të një personi të infektuar me COVID-19, duke u bazuar edhe në informacionin e përditësuar mbi pandeminë dhe masat e rekomanduara. Kujtoni që nëse i konsideroni të gjithë si të prekur nga COVID-19 ndërgjegjësoheni më shumë për të ruajtur distancimin social dhe për të respektuar masat parandaluese, POR shmangni rrezikun e kthimit të këtij mendimi në një mjet diskriminimi apo bulizmi;

h) përshkruani qartë se çfarë veprimesh po ndërmerren strehëza për të mbrojtur përfitueset, duke u shpjeguar se çfarë edhe përfitueseve se mund të bëjnë për të mbrojtur veten dhe personat e tjerë.

2. Rishikoni dhe përmirësoni protokollin e mbrojtjes personale dhe të godinës së strehëzës.

a) **Protokolli i mbrojtjes personale** kërkon zbatimin në mënyrë rigoroze të këtyre këshillave:

- mbulonit gojën dhe hundën nëse teshtini apo kolliteni;

- lani duart sa më shpesh të jetë e mundur me ujë të rrjedhshëm dhe sapun dhe dizinfektojin ato me alkool

- pastroni dhe higjienizoni vazhdimisht sende të përdorimit personal si telefon, kompjuter, dyer, tavolina, frigoriferë, etj.

- nëse një punonjëse ka ethe, duhet të qëndrojë në shtëpi të paktën edhe 24 orë pas kalimit të kësaj situatë shëndetësore.

- nëse një përfituese (ose fëmija shoqërues i saj) ka ethe ose simptoma të ngjashme me shenjat paralajmëruese të infektimit nga COVID-19, duhet të njoftojë menjëherë punonjësen e strehëzës.

- shpjegojani përfitueseve procedurën që do të ndiqet nëse konstatohen shenja paralajmëruese të infektimit të mundshëm me COVID-19 (siç përshkruhen në pikën 3.2 më sipër).

- përfitueset mund të kenë ankth dhe pyetje në lidhje me COVID-19 dhe izolimin për shkak të emergjencës. Siguroni informacion të saktë dhe të verifikuar nga burime zyrtare rreth situatës në lidhje me masat parandaluese, si dhe planifikoni këshillime të rregullta për to.

- si punonjëse në strehëzën për viktimat e dhunës në familje apo trafikimit, mos harroni se është e natyrshme të përjetoni një stres të shtuar, në këtë situatë, pasi ju merrni pjesë në nevojat e përfitueseve gjatë shpërthimit të COVID-19. Prandaj mund të adoptoni disa teknika të thjeshta për të menaxhuar nivelin e stresit tuaj duke zhvilluar një rutinë të përditshme dhe duke u përqendruar në nevojat bazë: pushoni mjaftueshëm, ushqehuni në orare të rregullta, praktikoni frymëmarrje të thellë dhe qëndroni të lidhur (qoftë dhe virtualisht) me familjen dhe të afërmit e miqtë. Nëse ndonjë prej anëtarëve të familjes tuaj nga testi molekular (tampon) rezulton pozitiv për COVID-19, praktikoni të gjitha masat e përshkruara më sipër. Nëse ju duhet të merrni leje për t'u kujdesur për anëtarët e familjes tuaj, flisni me drejtuesen dhe planifikoni një zëvendësim. Nëse ju (ose ndonjë nga anëtarët e familjes tuaj) duhet të flisni me një psikolog/e, kontaktoni me psikologët e strehëzës ose të organizatave partnere me të cilat ju bashkëpunoni.

b) **Protokolli i mbrojtjes së banoreve (punonjëse e përfituese) të strehëzës** kërkon zbatimin në mënyrë rigoroze të këtyre rregullave:



- Fëmijët nuk mund të mbahen nën kujdesin e / apo të kujdesin për përfitueset e sëmura dhe të dyshuara si të infektuara me COVID-19;

- Përfituesja e sëmurë por pa shenja që do ta klasifikonin si rast të dyshuar¹⁵, të mbahet sa më larg të jetë e mundur nga personat e tjerë dhe dera e dhomës ku qëndron të mbahet e mbyllur;

- Caktoni punonjëset që mund të ofrojnë kujdes për përfitueset e sëmura po jo rast i dyshuar, duke pasur parasysh që këtë detyrë ta mbajnë ato më pak në risk në rast infektimi;

- Kërkojuni përfitueseve të sëmura por jo rast i dyshuar të lajnë vazhdimisht duart dhe të mbulojnë hundën dhe gojën nëse teshtijnë apo kolliten;

- Kur kujdeseni për një foshnjë, mbajeni kokën e saj mbi supin tuaj, me qëllim që të shmangni teshitjen dhe kollitjen përpara fytyrës;

- Kërkojuni të gjitha banoreve në strehëz (përfituese apo punonjëse) të lajnë vazhdimisht duart dhe të përdorin letër kuzhine apo peshqirë personale për tharjen e tyre, me qëllim shmangien e përhapjes së virusit;

- Krijoni kushte të distancimit social, duke anuluar aktivitetet në ambientet e përbashkëta si dhe duke larguar krevatet në dhomat e gjumit (aq sa e lejon hapësira dhe infrastruktura e godinës, duke konsideruar dhe parashikimet e dhëna në seksionin 3.1 më sipër) dhe nëse duhet të organizoni patjetër një aktivitet në një ambient të përbashkët, kërkojuni të gjithë pjesëmarrësve të mbajnë maska dhe dorashka

- Maskat dhe shamitë e letrës duhet të hidhen menjëherë në kosh të mbyllur pas përdorimit dhe duhet të lahen menjëherë duart;

- Ambientet e strehëzës duhet të mbahen sa më të hapura dhe të ajrosura.

c) **Protokolli i pastrimit të godinës** kërkon zbatimin në mënyrë rigoroze të këtyre këshillave:

- Lajini rrobat në ujë të nxehtë dhe shmangni mbajtjen e tyre afër vetes kur janë të palara

- Pastroni lodrat dhe të gjitha sipërfaqet e ambienteve të strehëzës me sterilizues

- Paketojini mirë dhe hiqini sa më shpesh mbeturinat sidomos kur në to ka edhe maska të përdorura apo shami letrë

- Lajini enët mundësisht me proces të plotë në lavastovilje - në mungesë të lavastoviljes, sigurohuni t'i fusni në një enë me dizinfektues përpara sesa t'i lani me ujë të ngrohtë e sapun dhe kur t'i thani, peshqirin që përdoret për tharje futeni menjëherë në lavatriçe.

- Lëndët dezinfektuese për ambientet, mjetet, lodrat, sipërfaqet, etj., të jenë me përmbajtje të lartë klori dhe alkooli 90% apo 100%, si dhe dezinfektantët me sferë veprimi edhe në viruse

- Zëvendësoni peshqirët e copës me letra kuzhine.

3. Reduktoni probabilitetin e përhapjes dhe ndikimin e pandemisë

a) Përgatisni dhe mbështesni punonjëset përmes:

- Përgatitjes së planit të përballimit të situatës sidomos në pikun e saj, duke parashikuar edhe situata kur një pjesë e stafit do të duhet të qëndrojë mbyllur në strehëz me përfitueset (kur këtë gjë e lejon hapësira dhe infrastruktura)

- Trajtoni vazhdimisht punonjëset mbi strategjitë e mbrojtjes dhe respektimin e protokollit të emergjencës – të mos paraqiten në asnjë mënyrë në punë nëse kanë shenja të sëmundjes, apo edhe të një gripi të thjeshtë!!

- Identifikoni mënyra të krijimit të distancimit social, duke zëvendësuar takimet ballë për ballë me ato *online*, edhe kur terapistja apo këshilluesja janë të pranishme në strehëz.

- Krijoni një sistem mbështetës me vullnetarë të trajnuar nga ju më parë për të ofruar shërbime në strehëz (qoftë edhe *online*) në rast nevojë;

- Krijoni një sistem mbështetës për trajtimin e fëmijëve të sëmurë, apo edhe për punonjëset nëna kryefamiljare.

¹⁵ Sipas “përkufizimit të rastit” miratuar nga Komiteti Teknik i Përkohshëm, për situatën e pandemisë së COVID-19: që “Rasti i dyshuar ose personi nën hetim” klasifikohet sipas kritereve klinike dhe epidemiologjike dhe konsiderohet cildo person me: a) Infeksion akut të traktit respirator (fillim i menjëhershëm i temperaturës dhe të paktën një prej shenjave të mëposhtme të sëmundjes respiratore si p.sh.: kollë, vështirësi në frymëmarrje) dhe pa etiologji tjetër që të shpjegojë plotësisht paraqitjen klinike DHE me një histori udhëtimi ose qëndrimi në një vend apo zonë që ka raportuar transmetim lokal ose komunitar, gjatë 14 ditëve përpara fillimit të shenjave klinike; b) Sëmundje akute respiratore dhe që ka qenë në kontakt të ngushtë me një rast COVID-19 të konfirmuar gjatë 14 ditëve të fundit, përpara fillimit të shenjave klinike; c) Sëmundje respiratore e rëndë akute (temperaturë dhe të paktën një shenjë të sëmundjes respiratore p.sh. kollë, vështirësi në frymëmarrje) dhe që kërkon hospitalizim (SRRA ose STRA*) dhe pa etiologji tjetër që të shpjegojë plotësisht paraqitjen klinike.



b) Siguroni materialet mbështetëse të domosdoshme:

- Bëni një inventar të detajuar të godinës dhe ambienteve të saj për të përlogaritur burimet në dispozicion dhe ato që mund t'ju nevojiten në rast të funksionimit me kapacitet të plotë (pra mjete burime, furnizime për person).

- Sigurohuni të keni rezerva të mjaftueshme për 6–8 javë gjatë pikut të pandemisë, në lidhje me produkte ushqimore, të pastrimit dhe higjienizimit, mjekime në varësi të formave të ndryshme të sëmundjeve me të cilat jeni ndeshur më parë, termometra për të rritur dhe fëmijë, etj.

- Kontrolloni dhe mbushni vazhdimisht kutitë me sapun dhe dezinfektantë, peshqirët e letrës, maskat dhe dorashkat për secilin individ në strehëz, etj.

4. Vazhdojeni veprimtarinë edhe gjatë periudhës së pikut të pandemisë, por me staf të reduktuar:

a) Thëksoni respektimin e protokollit dhe masave parandaluese të detyrueshme.

b) Kufizoni lëvizjet e punonjësve dhe të përfituesve, si dhe mos lejoni në asnjë mënyrë vizitorë.

c) Nëse evidentohet se një punonjëse ka pasur kontakt me persona të infektuar nga COVID-19, ajo duhet detyrimisht të shkojë në shtëpi dhe të vetë-izolohet për të paktën 14 ditë.

d) Ndërsa nëse evidentohet se një përfituese ka pasur kontakt me persona të infektuar nga COVID-19 duhet të izolohet në dhomën e përgatitur në strehëz për këtë qëllim. Në rast nevojë, përfitueset me të njëjtat simptoma mund të futen në të njëjtën dhomë izolimi, por duke ruajtur distancën nga njëra tjetra. Nëse simptomat klinike shtohen gjatë periudhës së izolimit dhe nga kryerja e testit molekular (tamponit) përfituesja rezulton pozitive me COVID-19 duhet të lidhemi nëpërmjet 127 me spitalet COVID, për të bërë transportimin e saj për ndjekje të mëtejshme.

e) Në pamundësi për ta izoluar përfituesen (për mungesë hapësire/infrastrukture, apo për shkak se strehëza i ka të gjitha vendet e zëna, etj.), duhet të komunikohet menjëherë me Koordinatorin Vendore kundër Dhunës në Familje në Bashki, me Shërbimin Social Shtetëror dhe me Ministrinë e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale për të gjetur një alternativë qëndrimi në vetë-izolim në një godinë tjetër (të përcaktuar nga shteti për karantinimin)

duke mos e privuar përfituesen nga shërbimet mbështetëse të specializuara të cilat do të ofrohen duke ruajtur rregullat e distancimit apo të këshillimit me telefon, etj. (shiko rregullat e shpjeguara në seksionet më sipër në këtë protokoll).

f) Mbani rregullin e funksionimit të strehëzës dhe të ndërrimit të turneve elektronikisht, duke shmangur mbipopullimin në strehëz.

g) Ndërkohë që gatimi do vijojë të jetë i përbashkët për të gjitha banoret, shmangni vetëshërbimin dhe caktoni një punonjëse e cila, duke respektuar masat paraprake, të bëjë shpërndarjen e ushqimit në pjata dhe sete individuale. Krijoni kushte të respektimit të distancimit social gjatë procesit të ngrënies.

h) Kufizoni sa më shumë ambientet e përbashkëta dhe për fëmijët krijoni kushte që të qëndrojnë në dhomat e tyre (sigurojuni lodra dhe mjete didaktike).

5. Vlerësoni situatën dhe vijoni me masa të tjera përgatitore edhe pas përfundimit të situatës së emergjencës

a) Bëni një vlerësim të ndikimit që pati periudha e emergjencës së pandemisë COVID-19 në shërbimin tuaj (mbi punonjëset, përfitueset, etj.).

b) Kthehuni gradualisht respektimit të standardeve të aplikueshme në situata jo të emergjencës nga pandemia.

c) Planifikoni planin e emergjencës në rast ripërsëritjeje të rrezikut të pandemisë COVID-19, duke u bazuar edhe në mësimet e nxjerra nga përballimi i kësaj situatë.

3.4. HAPAT QË DUHET TË NDIQEN PËR PRANIMIN E NJË PERSONI TË RI NË STREHËZ

Cilado viktimë/e mbijetuar e dhunës në familje apo trafikimit ka të drejtën e saj për t'u trajtuar me shërbime mbështetëse të specializuara, edhe në situatën e emergjencës së COVID-19. Dyshimi mbi kushtet shëndetësore të saj nuk mund të kthehet në faktor diskriminues për mohimin e të drejtës për t'u trajtuar me shërbime mbështetëse të specializuara si dhe për t'u mbrojtur.

Për çdo rast të ri që paraqitet me nevojën për t'u strehuar në strehëz do të ndiqen në mënyrë të detyrueshme hapat në vijim:

- Përfituesja e shërbimit (dhe fëmija shoqëruar) duhet të mbahet në izolim në dhomën e veçantë që ju keni përgatitur për izolim (siç u përshkrua



seksionet 3.1 dhe 3.2 më sipër). Asaj duhet t'i ofrohet shërbimi i domosdoshëm, duke ruajtur në mënyrë rigorozë distancën dhe përdorimin e mjeteve parandaluese (maskë, dorashka), edhe nëse nuk ka ndonjë simptomë të COVID-19.

- Përfitueses së re (dhe fëmijëve shoqërues nëse ka) u bëhet e ditur që përpara mbërritjes në strehëz, se do t'u duhet të qëndrojnë 14 ditë të izoluar në dhomën e përcaktuar në strehëz për këtë qëllim. Me pranimin e këtij kushti, cilido/cilado që hyn në strehëz, duhet së pari të ketë matur temperaturën dhe përpara se të hyjë, të dezinfektojë këpucët si dhe duart me dezinfektues me alkool.

- Komunikoni me të dhe jepini të gjitha mesazhet e mirëseardhjes e orientimit siç bëni zakonisht kur pranohet në strehëz një rast i ri. Shpjegojani të porsaardhurës se është e mirëpritur në strehëz dhe se masat që po merren janë në kuadër të emergjencës për shkak të COVID-19.

- Shpjegojani se COVID-19 është shumë infektiv por shumica e personave të infektuar shërohen pa ndërhyrje mjekësore. Por është e rëndësishme që të zbatohen me rigorozitet të gjitha rregullat dhe këshillat për këtë situatë.

- Shpjegojani të gjitha rregullat e kujdesit personal dhe të higjienës (siç përshkruhen në seksionin 3.1 më sipër të këtij protokoll).

- Shpjegojani se përfituesja do t'i marrë të gjitha shërbimet e akomodimit, ushqimit, setit të dinjitetit (dhe çdo send tjetër që zakonisht u siguron të gjitha përfitueseve).

- Informojeni për masat e veçanta të marra për t'i krijuar mundësinë të angazhohet me diçka dhe të kalojë kohën sa më qetë/këndshëm gjatë periudhës së izolimit.

- Shpjegojini përfitueses se do t'i lejohet përdorimi i një telefoni celular por duke i theksuar rregullat për sigurinë për përdorim të telefonit celular. Vëreni në dijeni që psikologjia e qendrës do ta kontaktojë në celular dhe ndihmojeni të ruajë në celular numrin e saj.

- Plotësoni formularin e pranimi dhe filloni me vlerësimin e nevojave të saj emergjente, duke i kujtuar punonjëses dhe përfitueses të zbatojnë rigorozisht masat parandaluese (distancën, maskën, dorashkat).

- Nëse gjatë periudhës së izolimit 14-ditor përfituesja shfaq simptomat e një infektimi të mundshëm, apo shenjat klinike të infektimit nga

COVID-19, veproni siç u shpjegua me detaje në pjesët më sipër 3.1, 3.2 dhe 3.3 të këtij protokoll.

- Përgatisni një plan për ofrimin e shërbimeve të kujdesit dhe për rutinën ditore të përfitueses së re (dhe fëmijës shoqërues të saj). Vijoni me menaxhimin e çështjes së saj, si zakonisht. Nëse ajo ka nevojë për këshillim ligjor apo mbështetje psiko-sociale mundësojani kryesisht përmes telefonit. Sugjerohet që këshilluesja të mbajë komunikim me telefon të paktën dy herë në ditë me të.

- Të gjitha ushqimet duhet t'i serviren përfitueses së re në derën e dhomës së saj. Vendosjani ushqimin tek dera dhe njoftojeni që ta marrë, ndërkohë që ju largoheni dhe ruani distancën. Pasi mbaron së ngrëni, përfituesja duhet të pastrojë enët me pastrues (i cili duhet të jetë i vendosur në dhomën e saj) dhe t'i lerë ato tek dera. Punonjësjë e strehëzës, duket t'i marrë (patjetër me dorashka) dhe t'i dezinfektojë dhe lajë (siç u përshkrua më sipër tek 3.3). Pasi t'i verë në vend duhet të lajë dhe dezinfektojë sërish duart.

- Punonjëset e strehëzës dhe përfitueset e tjera duhet të komunikojnë me përfituesen e re dhe ta përfshijnë atë në biseda nëpërmjet derës së dhomës. Nëse përfituesja nuk ka ndonjë simptomë gjatë ditëve të qëndrimit në izolim, pas javës së parë, komunikimi me të mund të bëhet edhe me derën hapur duke ruajtur distancën. Gjeneri mënyra krijuese për të mbajtur të angazhuar përfituesen e re, edhe pse në izolim.

- Pasi përfundon me sukses periudha 14-ditore e izolimit, prezantoheni përfituesen e re (dhe fëmijën shoqërues) me përfitueset e tjera dhe me ambientet e strehëzës, duke ruajtur distancën, duke mos lejuar takime me dhënie duarsh dhe duke shpjeguar rregullat e reja të vendosura në situatën e emergjencës (dhe duke zbatuar të gjitha masat e përshkruara në seksionet më sipër 3.1 dhe 3.3). Përpara se të bëni këtë prezantim, duhet të flisni me përfitueset e tjera dhe t'u shpjegoni që e ka kaluar me sukses periudhën 14-ditore të detyrueshme të vetë-izolimit dhe t'u kujtoni që të vijojnë me respektimi e rregullave të vendosura për shkak të situatës së pandemisë së COVID-19.

4. STANDARDET E OFRIMIT TË SHËRBIMIT TË STREHIMIT, NË KUSHTET E PANDEMISË SË COVID-19

Në Shqipëri, funksionimi i strehëzave bazohet në një tërësi standardesh kombëtare. Për strehëzat për viktimat e dhunës në familje, të planifikuara për



ofrim shërbimi në terma afatgjatë, standardet janë të miratuara me VKM nr. 505, datë 13.7.2011 “Për miratimin e standardeve të shërbimeve të përkujdesit shoqëror për viktimat e dhunës në familje, në qendrat rezidenciale publike dhe jopublike”, si dhe udhëzim nr. 13, datë 17.12.2012 “Për zbatimin e standardeve të shërbimeve të përkujdesjes shoqërore, për viktimat e dhunës në familje, në qendrat rezidenciale, publike dhe jopublike”. Ndërsa për qendrat për viktimat e trafikimit, ekzistojnë standardet e miratuara me VKM nr.195 datë 11.04.2007 “Për miratimin e standardeve të shërbimeve të përkujdesit shoqëror, në qendrat rezidenciale, për personat e trafikuar ose në rrezik trafikimi”. Po kështu, gjatë punës në strehëza mbahen në konsideratë edhe standardet minimale të udhëzuara sipas Konventës së Këshillit të Evropës për Parandalimin dhe Luftën e Dhunës ndaj Grave e Dhunës në Familje (Konventa e Stambollit).

Gjithashtu ka standarde të miratuara edhe për funksionimin e strehëzave afatshkurtra (të emergjencës) për viktimat e dhunës në familje¹⁶ dhe standarde për funksionimin e Qendrës së menaxhimit të krizës së dhunës seksuale “Lilium”¹⁷. Në kushtet e izolimit nga emergjenca e COVID-19, nisur nga natyra, kohëzgjatja dhe kufizimet infrastrukturore në këto qendra (hapësira të vogla, pamundësi për të caktuar një dhomë më vehte për izolim për qëndrimin 14-ditor siç e kërkon protokoli i trajtimit në rast të shfaqjes së simptomave, apo në rast të hyrjes së një përfitueseje të re në këtë shërbim), si dhe kufizimeve në burimet njerëzore, rekomandohet që vënia në funksionim e këtyre strehëzave afatshkurtra, do të shqyrtohet sipas paraqitjes së nevojës, rast pas rasti, me një dakordësi të përbashkët me Bashkinë, ofruesin e shërbimit (për shërbim jopublik), Shërbimin Social Shtetëror, si dhe Ministrinë e Shëndetësisë e Mbrojtjes Sociale. Në rastin e qendrës “Lilium” për shkak të

pozicionimit të saj në spital dhe rregullave të vendosura në kushtet e emergjencës COVID-19, shërbimi i specializuar për viktimat e dhunës seksuale, vetëm për periudhën e emergjencës, do të jepet përmes stafit me telefon. Nëse do ketë nevojë për ekzaminim dhe mbledhje provash, atëherë ekipi i specializuar për këtë qëllim do të shkojë të bëjë mbledhjen e provave në dhomën e izolimit të godinës ku do të merret vendimi për të strehuar viktimën (p.sh. te një strehëz afatgjatë, tek godinat e përcaktuara nga shteti për karantinim, etj.). Edhe në këtë rast këtyre viktimave nuk do t’u mungojnë shërbimet mbështetëse që mund të jepen përmes telefonit, siç u shpjegua edhe në seksionet më sipër të këtij protokoli.

Në tabelën në vijim paraqiten standardet e detyrueshme për t’u zbatuar nga strehëzat¹⁸ për viktimat e dhunës në familje që ofrojnë shërbime për një periudhë afatgjatë, si dhe ndryshimet që ato pësojnë në bazë të këtij protokoli për emergjencën COVID-19.

¹⁶ Udhëzim nr. 744, datë 15.11.2019, “Për miratimin e standardeve minimale të shërbimeve të përkujdesit shoqëror, për viktimat/të mbijetuarat e dhunës me bazë gjinore dhe dhunës në familje në qendrat rezidenciale emergjente (afatshkurtra) publike dhe jopublike (strehëzat emergjente)”.

¹⁷ Udhëzim nr. 816 datë 27.11.2018 “Për miratimin e standardeve të ofrimit të shërbimeve për qendrat e menaxhimit të krizës për rastet e dhunës seksuale”.

¹⁸ Referohuni tek dokumenti i publikuar i standardeve në adresën:
<https://www.undp.org/content/dam/albania/docs/Botimi%20Standarted%202013.pdf>



STANDARDI EKZISTUES	NDRYSHIMI / PËRSHTATJA QË PËSON
Standardi 1: Qëllimi dhe llojet e shërbimeve Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Shërbimet e ofruara nga ofruesi t'i plotësojnë nevojat individuale të përfituesit si viktimë e dhunës në familje. Standardi: Ofruesi i shërbimeve ofron një paketë të plotë dhe eficiente shërbimesh, në përputhje me nevojat komplekse të përfituesve, në bashkëpunim me ofruesit parësor dhe alternativ të shërbimeve, për të mundësuar mbrojtjen e viktimave të dhunës në familje.	- Tek "Shërbimet minimale të ofruara" ndryshon pika e fundit "Liri hyrje ditore" – e cila lejohet vetëm në raste të jashtëzakonshme, nëse përfituesja është e punësuar dhe aktiviteti i ndërmarrjes së saj nuk është ndaluar as në këtë situatë emergjence. Në këtë rast zbatohen në mënyrë rigorozë rregullat e parandalimit dhe mbrojtjes dhe lëvizja e përfitueses bëhet vetëm me mjetin e strehëzës. - "Shërbimet e tjera shtesë" në varësi të mundësisë jepen përmes <i>teleworking</i>, ose duke zbatuar rregullin e distancës sociale, duke kufizuar sa më shumë që të jetë e mundur kontaktet ballë për ballë. - "Shërbimi i specializuar për fëmijët" do të ofrohet me kohë të kufizuar, duke shmangur terapitë në grup - "Përfituesja merr pjesë në administrimin e programit" – ndryshon angazhimi i saj në gatimin e përbashkët, gatimi sugjerohet të bëhet nga një punonjëse në bashkëpunim me një nga përfitueset ekzistuese në qendër, të cilat duhet të respektojnë domosdoshmërisht rregullat e mbrojtjes dhe parandalimit. Sugjerohet sa më shumë ruajtja e distancës dhe mundësisht qëndrimi i përfitueseve në dhomat e tyre. - Shfuqizohet përkohësisht pika e lirisë së hyrje-daljeve të përfitueses sipas orarit të përcaktuar në kriteret e zbatimit të standardit.
Standardi 2: Vlerësimi i nevojave dhe plani i përkujdesit për përfituesen Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Nevojat e përfitueseve të shërbimeve të jenë vlerësuar plotësisht dhe në mënyrë të efektshme, sipas moshës dhe nevojave të tyre, në funksion të hartimit të planeve individuale të përkujdesit. Standardi: Ofruesi i shërbimeve të hartojë një plan përkujdesi individual, në bashkëpunim me secilën përfituese të shërbimeve. Në plan të përshkruhen qartë nevojat e vlerësuara të përfituesit dhe veprimet që nevojiten për t'i zgjidhur ose përmbushur këto nevoja.	- Zbatimi i këtij standardi mbetet i detyrueshëm, por me kushtin që gjatë komunikimit, të ruhet distanca, si dhe të vihen maskat dhe dorashkat si nga punonjësj/punonjëset ashtu edhe nga përfituesja e re e sapo futur në strehëz, e cila qëndron në dhomë më vehte për 14 ditë. - Plani i kujdesit afatgjatë mund të përfundojë pas periudhës së izolimit 14-ditor.
Standardi 3: Të drejtat dhe përgjegjësitë e përfitueseve Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Përfitueset e shërbimeve t'i gëzojnë të gjitha të drejtat sipas legjislacionit në fuqi. Ofruesi i shërbimeve t'i trajtojë ato me respekt dhe dinjitet. Të jenë të mbrojtura nga të gjitha format e abuzimit apo diskriminimit. Standardi: Ofruesit e shërbimeve të nxisin dhe praktikojnë tolerancën, mirëkuptimin dhe respektin pa bërë diskriminim mbështetur në racën, ngjyrën, kombësinë, gjuhën, gjininë, orientimin seksual, bindjet politike, fetare apo filozofike, gjendjen ekonomike, arsimore apo shoqërore, shtatzëninë, të qenit prind, përgjegjësinë prindërore, moshën, gjendjen civile, vendbanimin, gjendjen shëndetësore, predispozitat gjenetike, aftësitë e kufizuara, përkatësinë në një grup të caktuar apo për çfarëdo arsyesh të tjera.	-Zbatimi i këtij standardi është i detyrueshëm, së bashku me përdorimin e një komunikimi miqësor ku të shmanget paragjykimimi apo frika se personi që sapo është akomoduar mund të jetë burim infektimi. Sugjerohet të jepen të gjitha shpjegimet e duhura mbi rëndësinë e qëndrimit në izolim për 14 ditë dhe të ofrohet kujdesi i nevojshëm duke zbatuar protokollin e mbrojtjes personale. Kjo është dhe përgjegjësi e mjekut të institucionit i cili bashkëpunon dhe me strukturat shëndetësore nga jashtë institucionit për të kontrolluar dhe vlerësuar situatën e përfitueseve në strehëz në përputhje me të gjithë masat e dhëna. Të bëhen përpjekje për një komunikim të shpeshtë përmes <i>teleworking</i> për të mbajtur nën kontroll situatën e saj si dhe për të filluar trajtimin e traumës së pësuar nga dhuna në familje. Në rast të terapisë të detyrueshme ballë për ballë, të respektohet detyrimisht ruajtja e distancës dhe vendosja e maskave dhe dorezave si nga terapistja edhe nga përfituesja e fëmijët e saj.
Standardi 4: Të dhënat personale të përfituesit dhe administrimi i tyre.	- Zbatimi i këtij standardi mbetet i detyrueshëm, - Konfidencialiteti i të dhënave të përfitueses (emri, moshë dhe fakti që është viktimë e DHBGJ e strehuar në një



Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Të drejtat dhe interesat më të mira të përfituesve të shërbimeve mbrohen nga legjislacioni në fuqi që rregullon të dhënat e kësaj natyre dhe rregullat e përcaktuara në rregulloren e institucionit për ruajtjen dhe mbrojtjen e të dhënave. Standardi: Ofruesit e shërbimeve të mbledhin dhe të ruajnë të dhënat personale të përfituesit duke siguruar përdorimin e tyre në mënyrë profesionale dhe të vëmendshme. Ofruesi i shërbimeve të krijojë kushtet në mënyrë që administrimi i të dhënave të bëhet në përputhje me normat ligjore dhe të mbështetet në parimin e ruajtjes së fshehtësisë së të dhënave.	qendër rezidenciale publike ose jopublike, mbetet detyrim për t'u ruajtur. Kur bëhet njoftimi në nr.127 për të ndjekur një rast të dyshuar kujtoni rëndësinë e ruajtjes së konfidencialitetit edhe të adresës së godinës së strehëzës. - Dokumentacioni i UMPMM-së apo mbi kërkesën për UMM/UM, si dhe vendimet e gjykatës për vlefësimin e masave të UMPMM si dhe për lëshimin e UMM, vërtetimin e UMM, lëshimin e UM mund të quhet i plotësuar edhe nëse mbërrin vetëm në mënyrë elektronike tek strehëza (nga policia, gjykata, etj.) - Në strehëz duhet të krijohen të gjitha kushtet për pjesëmarrjen e përfitueses në një seancë gjyqësore të zhvilluar <i>online</i> (kur kjo e fundit është e mundur / lejohet/ kërkohet nga gjykata). Përdorimi i <i>teleworking</i> sugjerohet edhe për avokatet të cilat ndjekin çështjen gjyqësore të përfitueses. Kontaktimi mund të bëhet me telefon, <i>video call</i>, <i>whatsapp</i>, <i>wiber</i>, etj. Përfitueset mund të këshillohen në lidhje me përdorimin e teknologjisë për komunikimin me avokatet e tyre apo edhe psikologe të specializuara për COVID-19 për to dhe fëmijët Nëse do të duhet që përfituesja të paraqitet në gjykatë dhe do të shoqërohet nga një punonjëse, duhet të zbatohen masat mbrojtëse dhe distancimi fizik.
Standardi 5: Administrimi i brendshëm i qendrës së shërbimit Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Përmes administrimit të brendshëm, ofruesit e shërbimeve të sigurojnë shërbim dhe funksionim eficient për të arritur qëllimin, vlerat dhe parimet e praktikës më të mirë në terren. Standardi: Secili ofrues i shërbimeve të ketë mekanizmat e duhura formale të administrimit të brendshëm për funksionimin e qendrës dhe ekzekutimin e shërbimeve që ofron.	Zbatimi i këtij standardi është i detyrueshëm, duke përfshirë këtu edhe nevojën për rekrutim të vullnetarëve për ofrimin e shërbimit në strehëz, në rast se do të konsiderohet e domosdoshme. Njohja me këtë protokoll dhe atë të mbrojtjes personale e të godinës, është domosdoshmëri si për stafin ekzistues edhe për vullnetarët (nëse do bëhet pranim i tyre) Është e rëndësishme të nxitet të punuarit nga shtëpia për të gjitha ato shërbime që është e mundur (këshillimi ligjor, mbështetja emocionale dhe këshillimi psikologjik, etj.)
Standardi 6: Siguria e përfituesve të shërbimeve dhe e stafit. Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Staf dhe përfituesit e shërbimeve të ndjehen të sigurt dhe jo të kërcënuar për jetën e tyre dhe të personave të tjerë në mjediset e ofruesit të shërbimeve. Ofruesi i shërbimeve i administron në kohë situatat emergjente në mjediset e tyre. Standardi: Ofruesi i shërbimeve të marrë masat për sigurinë e stafit të duhur dhe të përfituesve. Institucioni i ofruesit të shërbimeve të mbahet i paprekur dhe të ruhet fshehtësia e vendndodhjes së tij në çdo kohë. Çdo ofrues shërbimi të përcaktojë qartë mënyrat e trajtimit të situatave emergjente dhe të rreziqeve.	Ky standard zbatohet pa asnjë ndryshim nga çfarë është parashikuar për të.
Standardi 7: Monitorimi dhe vlerësimi Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Të garantohen shërbime të cilësisë së lartë përmes monitorimit dhe vlerësimit të vazhdueshëm të punës.	Ky standard zbatohet pa asnjë ndryshim nga çfarë është parashikuar për të. Gjithashtu duhet të bëhet monitorimi dhe vlerësimi i shërbimeve në kushtet e emergjencës për t'u përdorur më vonë si informacion bazë në planifikime për përballim të



Standardi: Ofruesi i shërbimeve të monitorojë dhe vlerësojë cilësinë e shërbimeve të ofruara, për të rritur cilësinë e shërbimit të ofruar.	situatave të ngjashme të mundshme.
---	------------------------------------

Në tabelën në vijim paraqiten standardet e detyrueshme për t'u zbatuar nga strehëzat¹⁹ për viktimat e trafikimit, si dhe ndryshimet që ato pësojnë në bazë të këtij protokoll për emergjencën COVID-19

STANDARDI EKZISTUES	NDRYSHIMI / PËRSHTATJA QË PËSON
Standardi 1: Qëllimi dhe llojet e shërbimeve Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Shërbimet e ofruara nga ofruesi i shërbimeve u përgjigjen nevojave individuale të përfituesit si viktimitë trafikimi ose në rrezik trafikimi Standardi: Ofruesi i shërbimeve ofron një paketë të plotë dhe eficiente shërbimesh, në përputhje me nevojat komplekse të përfituesve, në bashkëpunim me ofruesit primarë dhe alternativë, për të mundësuar mbrojtjen e personave në rrezik trafikimi, si dhe rehabilitim dhe ri integrim për ata të cilët janë tashmë viktima të trafikimit.	Zbatimi i këtij standardi mbetet i detyrueshëm siç është formuluar
Standardi 2: Vlerësimi i nevojave dhe plani i përkujdesit për përfituesen Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Nevojat e përfitueseve të shërbimeve të jenë vlerësuar plotësisht dhe në mënyrë të efektshme, sipas moshës dhe nevojave të tyre, në funksion të hartimit të planeve individuale të përkujdesit. Standardi: Ofruesi i shërbimeve të hartojë një plan përkujdesi individual, në bashkëpunim me secilën përfituese të shërbimeve. Në plan të përshkruhen qartë nevojat e vlerësuara të përfituesit dhe veprimet që nevojiten për t'i zgjidhur ose përmbushur këto nevoja.	- Zbatimi i këtij standardi mbetet i detyrueshëm, por me kushtin që gjatë komunikimit, të ruhet distanca, si dhe të vihen maskat dhe dorashkat si nga punonjësja/punonjëset ashtu edhe nga përfituesja e re e sapo futur në strehëz, e cila qëndron në dhomë më vehte për 14 ditë. Plani i kujdesit afatgjatë mund të përfundojë pas periudhës së izolimit 14-ditor.
Standardi 3: Të drejtat dhe përgjegjësitë e përfitueseve Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Përfitueset e shërbimeve t'i gëzojnë të gjitha të drejtat sipas legjislacionit në fuqi. Ofruesi i shërbimeve t'i trajtojë ato me respekt dhe dinjitet. Të jenë të mbrojtura nga të gjitha format e abuzimit apo diskriminimit. Standardi: Ofruesit e shërbimeve nxisin dhe praktikojnë tolerancën, mirëkuptimin dhe respektin pa dallime, bazuar në përkatësinë gjinore, besimin, racën, origjinën, moshën, aftësinë mendore e fizike, bindjeve politike etj.	-Zbatimi i këtij standardi është i detyrueshëm, së bashku me përdorimin e një komunikimi miqësor ku të shmanget paragjykim apo frika se personi që sapo është akomoduar mund të jetë burim infektimi. Sugjerohet të jepen të gjitha shpjegimet e duhura mbi rëndësinë e qëndrimit në izolim për 14 ditë dhe të ofrohet kujdesi i nevojshëm duke zbatuar protokollin e mbrojtjes personale. Kjo është dhe përgjegjësi e mjekut të institucionit i cili bashkëpunon dhe me strukturat shëndetësore nga jashtë institucionit për të kontrolluar dhe vlerësuar situatën e përfitueseve në strehëz në përputhje me të gjithë masat e dhëna. Të bëhen përpjekje për një komunikim të shpeshtë përmes <i>teleworking</i> për të mbajtur nën kontroll situatën e saj si dhe për të filluar trajtimin e traumës së pësuar. Në rast të terapisë të detyrueshme ballë për ballë, të respektohet detyruesisht ruajtja e distancës dhe vendosja e maskave dhe dorezave si nga terapistja edhe nga përfituesja e fëmijët e saj.
Standardi 4: Të dhënat personale të përfituesit dhe administrimi i tyre.	Zbatimi i këtij standardi mbetet i detyrueshëm, - Konfidencialiteti i të dhënave të përfitueses (emri, moshë

¹⁹Referohuni tek dokumenti i publikuar i standardeve në adresën: <http://differentandequal.org/wp-content/uploads/2019/09/VKM-nr.195-dt-11.04.2007.pdf>.



Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Të drejtat dhe interesat më të mira të përfituesve të shërbimeve mbrohen nga legjislacioni në fuqi që rregullon të dhënat e kësaj natyre dhe rregullat e përcaktuara në rregulloren e institucionit për ruajtjen dhe mbrojtjen e të dhënave. Standardi: Ofruesit e shërbimeve të mbledhin dhe të ruajnë të dhënat personale të përfituesit duke siguruar përdorimin e tyre në mënyrë profesionale dhe të vëmendshme. Ofruesi i shërbimeve të krijojë kushtet në mënyrë që administrimi i të dhënave të bëhet në përputhje me normat ligjore dhe të mbështetet në parimin e ruajtjes së fshehtësisë së të dhënave.	dhe fakti që është viktimë e trafikimit e strehuar në një qendër rezidenciale publike ose jopublike, mbetet detyrim për t'u ruajtur. Kur bëhet njoftimi në nr. 127 për të ndjekur një rast të dyshuar kujtoni rëndësinë e ruajtjes së konfidencialitetit edhe të adresës së godinës së strehëzës. - Dokumentacioni i për dosjen e përfitueses mund të quhet i plotësuar edhe nëse mbërrin vetëm në mënyrë elektronike te strehëza (nga policia, gjykata, etj.)
Standardi 5: Administrimi i brendshëm i qendrës së shërbimit Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Nëpërmjet menaxhimit të brendshëm ofruesit e shërbimeve sigurojnë shërbim dhe funksionim eficient, duke arritur qëllimin, vlerat dhe parimet e institucionit.. Standardi: Çdo ofrues shërbimesh ka mekanizmat formalë të duhur të menaxhimit të brendshëm për funksionimin e institucionit dhe realizimin e shërbimeve që ofron	Zbatimi i këtij standardi është i detyrueshëm. Njohja me këtë protokoll dhe atë të mbrojtjes personale e të godinës, është domosdoshmëri si për stafin ekzistues edhe për vullnetarët (nëse do bëhet pranim i tyre) Është e rëndësishme të nxitet të punuarit nga shtëpia për të gjitha ato shërbime që është e mundur (këshillimi ligjor, mbështetja emocionale dhe këshillimi psikologjik, etj.)
Standardi 6: Stafi dhe zhvillimi i tij Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Ofruesi shërbimeve garanton shërbime profesionale nëpërmjet përzgjedhjes së kujdesshme të të gjithë stafit dhe marrjes së masave për zhvillimin profesional të tyre. Standardi: Struktura, numri i punonjësve, arsimimi dhe aftësitë e tyre janë të përshtatshme për plotësimin e nevojave të përfituesve të shërbimit, që bën të mundur ruajtjen e cilësisë dhe efektivitetit në shërbimet e ofruara. Institucioni siguron trajnime dhe ngritjen e vazhdueshme profesionale të stafit të tij.	Ky standard zbatohet por me ndryshimin që në këtë periudhë trajnimet e planifikuara për stafin të mundësohen <i>online</i>.
Standardi 7: Siguria e përfituesve të shërbimeve dhe e stafit. Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Stafi dhe përfituesit e shërbimeve të ndjehen të sigurt dhe jo të kërcënuar për jetën e tyre dhe të personave të tjerë në mjediset e ofruesit të shërbimeve. Ofruesi i shërbimeve i administron në kohë situatat emergjente në mjediset e tyre. Standardi: Ofruesi i shërbimit merr masa lidhur me sigurinë e stafit të tij dhe të përfituesve. Në çdo kohë sigurohet paprekshmëria e institucionit të shërbimeve dhe ruhet fshehtësia e vendndodhjes së institucionit. Çdo ofrues shërbimesh ka të përcaktuar qartë mënyrat e përballjes me situatat e emergjencës dhe të rrezikut.	Ky standard zbatohet pa asnjë ndryshim nga çfarë është parashikuar për të.
Standardi 8: Mjedisi dhe kushtet për ofrimin e shërbimeve	Ky standard zbatohet duke pasur parasysh edhe krijimin e dhomës së izolimit dhe respektimin e rregullave të paraqitura



Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Përfituesi i shërbimeve përfiton shërbime në kushte dhe në një mjedis të përshtatshëm. Standardi: Ofruesi i shërbimeve siguron kushte dhe mjedis të përshtatshëm për përfituesit dhe për stafin në përputhje me kapacitetin, karakterin e shërbimeve dhe nevojat e përfituesve	në seksionin 3 të këtij protokoll
Standardi 9: Bashkëpunimi në rrjet, veprime të koordinuara dhe partneritet me struktura dhe shërbime të tjera Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Përfituesi i shërbimit merr shërbime të shumëllojshme dhe në vazhdimësi në përgjigje të nevojave të tij/saj, falë bashkëpunimit të suksesshëm të ofruesit të shërbimit me aktorë të tjerë që operojnë në këtë fushë. Standardi: Nëpërmjet bashkëpunimit me aktorë të tjerë, ofruesit e shërbimeve sigurojnë ndjekjen e ecures dhe plotësimin e nevojave të përfituesit deri në riintegrimin e tij	Ky standard zbatohet duke marrë në konsideratë kufizimet, të punuarit <i>online</i>, etj. siç u përshkruan në seksionet më sipër në këtë Protokoll.
Standardi 10: Monitorimi dhe vlerësimi Rezultati përfundimtar i dëshiruar: Të garantohen shërbime të cilësisë së lartë përmes monitorimit dhe vlerësimit të vazhdueshëm të punës. Standardi: Ofruesi i shërbimeve të monitorojë dhe vlerësojë cilësinë e shërbimeve të ofruara, për të rritur cilësinë e shërbimit të ofruar.	Ky standard zbatohet pa asnjë ndryshim nga çfarë është parashikuar për të. Gjithashtu duhet të bëhet monitorimi dhe vlerësimi i shërbimeve në kushtet e emergjencës për t'u përdorur më vonë si informacion bazë në planifikime për përballim të situatave të ngjashme të mundshme.

Në tabelën në vijim përshkruhen standardet minimale të funksionimit të strehëzave sipas Konventës së Stambollit dhe përshtatja e tyre me situatën e emergjencës së pandemisë COVID-19

STANDARDET MINIMALE SIPAS KONVENTËS SË STAMBOLLIT	NDRYSHIMI / PËRSHTATJA QË PËSON
Shërbimet në strehëzat për gratë duhet të jepen nga staf gra	- E detyrueshme për zbatim, sidomos në kushtet e izolimit
Siguria e përfitueseve, duhet të adresohet përmes adresave të fshehta dhe masave të tjera të sigurisë	- E detyrueshme për zbatim. Për efekt të ruajtjes së sigurisë, së bashku me njoftimin në nr. 127 për një person të dyshuar si të prekur me COVID-19 do të theksohet edhe detyrimi për ruajtjen e fshehtësisë së adresës së strehëzës.
Nëse nuk ka vende të mjaftueshme, apo nëse për arsye të caktuara strehëza mbyllet, duhet të marrë të gjitha masat paraprake të sigurojë vende të tjera të përshtatshme e të sigurta për të akomoduar banoret	- Në kushtet e emergjencës së pandemisë COVID-19 nuk rekomandohet mbyllja e shërbimit të strehimit të ofruar nga qendrat rezidenciale publike dhe jopublike. Nëse këto të fundit janë në krizë financiare dhe ndërkohë kanë përfitues të cilat po marrin shërbim që përpara fillimit të emergjencës së COVID-19, duhet të njoftojnë menjëherë Shërbimin Social Shtetëror dhe Bashkinë, me qëllim t'u mundësohet kosto e vazhdimin të shërbimit, të paktën deri në përfundim të emergjencës së COVID-19.



Refuzimi për t'i dhënë shërbim apo për ta ri-pranuar një grua në strehëz duhet të ndodhë VETËM nëse ka thyerje serioze të rregullave të qëndrimit, të cilat dëmtojnë sigurinë e banoreve të tjera	- Në kushtet e emergjencës së pandemisë COVID-19 nuk rekomandohet refuzim i dhënies së shërbimit, sepse nëse sillet në strehëz nënkupton që kjo është e vetmja alternativë për shpëtimin e jetës së saj në rrezik. Por rekomandohet që rasti të mbahet nën kontroll duke marrë masa specifike në varësi të shkeljes që mund të ketë bërë më parë.
Mbështetja në strehëz duhet të jetë në dispozicion për aq kohë sa përfitueset kanë nevojë për të	- Mbështetja në strehëz për përfitueset që futen rishtazi, por edhe për ato që janë në përfundim të kohëzgjatjes së planifikuar për strehimin e tyre duhet të shtyhet deri në përfundim të situatës së emergjencës së COVID-19, edhe nëse nevoja e tyre për këtë shërbim përfundon më herët.
Numri i stafit duhet të jetë i mjaftueshëm që të sigurojë shërbimet e duhura për përfitueset dhe fëmijët	Në kushtet e emergjencës, numri i stafit pranohet të jetë edhe i reduktuar, mjafton që shërbimet bazë të domosdoshme të mos mbeten pa u ofruar. Ofrimi i shërbimeve përmes <i>teleworking</i> mbetet gjithashtu një mundësi
Mbështetja në situatë krize dhe plani i sigurisë duhet të hartohen individualisht për secilën përfituese. Informacioni mbi të drejtat dhe përgjegjësitë duhet t'i jepet përfitueses brenda 24 orëve nga momenti i pranimi. Rregullat duhet të formulohen me një gjuhë që nxit fuqizimin	Ky standard mbetet i zbatueshëm siç është i formuluar, me kushtin që si përfituesja edhe punonjëset të zbatojnë në mënyrë strikte protokollin e mbrojtjes dhe parandalimit të infektimit
Një raport i shkruar i vlerësimit të nevojave duhet të jetë gati brenda 3-7 ditëve nga momenti i pranimi. Ai duhet të përmbajë: nevojat shëndetësore, situatën në lidhje me fëmijët, nevojat për strehim afatgjatë, mundësitë për mbështetje ligjore, situatën financiare dhe mundësitë për mbështetje, trajnimin dhe edukimin	Në zbatim të këtij standardi, është e rëndësishme që në afatin e përcaktuar (3–7 ditor) të identifikohen dhe të përgatitet një raport vetëm për nevojat emergjente të përfitueses së sapo strehuar. Raporti mbi nevojat afatgjata mund të përgatitet pas përfundimit të periudhës 14-ditore të izolimit të saj
Strehëza duhet të ketë mundësi të ofrojë (apo referojë në) shërbime mbështetëse, si shërbim ligjor, psikologjik, shoqërim në institucione, etj.	Në kushtet e emergjencës për pandeminë e COVID-19, ofrimi i shërbimeve të tjera mbështetëse, apo referimi në këto shërbime të tjera mbështetëse, kur janë emergjente, rekomandohet të bëhet kryesisht nëpërmjet <i>teleworking</i>
Strehëza duhet të ketë të paktën një staf të kualifikuar për trajtimin e fëmijëve	Në zbatim të këtij standardi, në mungesë të një specialisteje të kualifikuar për trajtimin e fëmijëve, Strehëza mund të koordinohet për marrjen e shërbimit të specializuar (mundësisht përmes <i>teleworking</i>) me Agjencinë Shtetërore për Mbrojtjen e të Drejtave të Fëmijëve dhe organizata të tjera të specializuara në ofrimin e këtij shërbimi
Mënyra e të punuarit në strehëz duhet të modelojë dhe nxisë respektin dhe mos përdorimin e dhunës ndërmjet të gjithë përfituesëve të rritur e fëmijë	Aplikimi i këtij standardi mbetet i detyrueshëm, pa ndryshime. Kujdes duhet bërë për të mundësuar komunikimin <i>online</i> dhe për të mos shkaktuar diskriminim tek përfitueset të cilat nuk janë të orientuara mirë në përdorimin e teknologjisë. Gjithashtu kujtoni rregullin e shmangies së diskriminimit apo bulizmit për shkak të COVID-19
Kur nuk mund të ofrohet strehim për një rast për shkak të fëmijës djalë të rritur, duhet të mundësohet një tjetër alternativë e sigurt strehimi për të gjithë familjen	Në kuadër të zbatimit të këtij standardi, në strehëzën për viktimat e dhunës në familje lejohet strehimi i fëmijëve djem deri në moshën 18 vjeçare, por jo në strehëzën për viktimat e trafikimit. Megjithatë, në kushtet e emergjencës, strehimi i një nëne me fëmijën djalë mbi 14 vjeç do të ishte më i përshtatshëm në një banesë më vehte, për pagesën e qerasë së të cilës duhet të bëhet koordinimi me bashkinë, për ta përfshirë në mbështetjen ekonomike që ofrohet, të paktën deri në përfundimin e emergjencës së COVID-19 Për viktimat e trafikimit, është më e përshtatshme alternativa e vendosjes së familjes në apartament, banesë sociale se



	akomodimi në qendër rezidenciale edhe në rastet e familjeve me fëmijë djem mbi 10 vjeç. Në qendrat rezidenciale për VT/VMT kur përfitueset janë vajza mbi 15 vjeç, është e papërshtatshme akomodimi i një nëne e cila është bashkë me fëmijën e saj djale po të kësaj moshe apo më i madh se 15 vjeç.
Strehëza duhet të ofrojë mbështetje që siguron një pavarësi ekonomike të banoreve kur dalin nga strehëza	Ky standard mund të fillojë të zbatohet me përfundimin e periudhës së emergjencës, por jo aktualisht.

5. ANEKSE

5.1. Baza ligjore

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale datë 24 janar 2020, për “Përforsimin e përgatitjes për tu mbrojtur ndaj depertimit të koronavirusit të ri dhe parandalimit të përhapjes së tij në Shqipëri”.

- Plani i Veprimtimit për Shqipërinë: “Parandalimi, përgatitja dhe përgjigja kundër COVID-19”, përgatitur nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Instituti i Shëndetit Publik.

- Vendim i datës 8.3.2020 i Komitetit të Përkohshëm për infeksionin e përhapur nga koronavirusi i ri.

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 157, datë 10.3.2020, “Për marrjen e masave për parandalimin e infektimit nga COVID-19 të përfituesve të shërbimeve të përkujdesit shoqëror”.

- Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 243, datë 24.3.2020, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”.

- Akt Normativ i Këshillit të Ministrave nr. 8, datë 24.3.2020, “Për disa shtesa dhe ndryshime në aktin normativ nr. 3, datë 15.3.2020 të Këshillit të Ministrave “Për marrjen e masave të veçanta administrative gjatë kohëzgjatjes së periudhës së infeksionit të shkaktuar nga COVID-19”, të ndryshuar.

- Akt Normativ i Këshillit të Ministrave nr. 9, datë 25.3.2020, “Për marrjen e masave të veçanta në fushën e veprimtarisë gjyqësore, gjatë kohëzgjatjes së gjendjes së epidemisë së shkaktuar nga COVID-19”, etj²⁰.

5.2. Ndikimi i pandemisë COVID-19 tek dhuna në familje dhe dhuna ndaj grave

Shqetësimi i ofrimit të shërbimeve të përkujdesit shoqëror për viktimat e dhunës në familje, në këto

ditë të përballjes me pandeminë e COVID-19, është ngritur edhe nga organizatat ndërkombëtare. Kështu, Reporterja Speciale e UN mbi dhunën ndaj grave, Dubravka Simonovic²¹, thekson ndër të tjera në fjalën e saj në Gjenevë se: “Të gjithë shtetet duhet të bëjnë përpjekje të konsiderueshme për të adresuar kërcënimin COVID -19, por ata nuk duhet të lenë pas gratë dhe fëmijët viktimat të dhunës në familje, sepse kjo situatë mund të çojë në rritjen e kësaj dhune, madje dhe deri në vrasjen e grave nga partneri intim. Situata agravon pikërisht në kohën kur nuk ka fare, ose kur ka vetëm një numër të vogël strehëzash dhe shërbimesh ndihmëse të disponueshme për viktimat; kur është e vështirë të qasesh në ato që janë akoma të hapura; dhe kur ka më pak mbështetje të komunitetit; më pak ndërhyrje policore dhe më pak qasje në drejtësi pasi shumë gjykata janë të mbyllura. Për shumë gra, masat emergjente të nevojshme për të luftuar COVID-19 kanë rritur ngarkesën e tyre në lidhje me punën në shtëpi dhe kujdesin për fëmijët, të afërmit e moshuar dhe anëtarët e familjes së sëmure. Kufizimet e lëvizjes, kufizimet financiare dhe pasiguria e përgjithësuar i nxit autorët e dhunës, duke u dhënë më shumë pushtet dhe kontroll. Shqetësim më i madh përbëjnë grupe të caktuara të grave si: gratë me aftësi të kufizuara, gratë emigrante apo azilkërkuese të pa pajisura me dokumente dhe gratë viktimat të trafikimit të qenieve njerëzore. Prandaj dhe shtetet nuk duhet të lenë jashtë vëmendjes mbrojtjen e grave viktimat të dhunës dhe duhet të vijnë përpjekjet për të luftuar dhunën në familje edhe në kohën e pandemisë COVID-19. Masat për mbrojtjen e viktimave të dhunës duhet të mbeten të vlefshme duke u përshtatur me kushtet e krizës. Kjo nënkupton aksesin për të siguruar mbrojtje të menjëhershme përmes urdhrave mbrojtjes, si dhe

²⁰ Për më shumë referohu tek:

<https://shendetesia.gov.al/masat-e-reja-per-te-parandaluar-perhapjen-e-covid-19/>.

²¹ Shiko publikimin e datës 27 mars 2020 në: <https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=25749&LangID=E>.



mbajtjen hapur dhe funksionale të strehëzave dhe shërbimeve telefonike për viktimat. Edhe policia duhet të rrisë përpjekjet e saj për veprime të menjëhershme në situatë të dhunës në familje²².

Po kështu, Sekretarja e Përgjithshme e Këshillit të Evropës, Marija Pejčinović Burić²² ka shprehur shqetësimin për një rritje të dhunës në familje gjatë kushteve të izolimit në shtëpi për shkak të COVID-19. Ajo thekson se raportet nga vendet anëtare tregojnë se gratë dhe fëmijët tani janë në rrezik më të madh abuzimi brenda shtëpive të tyre. Përveç rritjes së rrezikut të dhunës, efektet e krizës gjithashtu mund të dëmtojnë gratë ekonomikisht dhe të kërcënojnë pavarësinë e tyre financiare. Raportet nga Franca për shembull tregojnë se shumë gra nuk ishin në gjendje të telefononin në linjën telefonike të ndihmës, për shkak të kufizimeve. Ndërkohë që numrat e linjave telefonike të ndihmës kanë marrë katër herë më pak thirrje sesa normalisht, është rritur numri i mesazheve të menjëhershme për organizatat përkatëse të ndihmës në të gjithë Evropën. Kjo mund të nënkuptojë që autorët e dhunës nuk i lejojnë viktimat e tyre të kërkojnë ndihmë përmes telefonit. Në Danimarkë, është vërejtur se numri i grave që kërkojnë strehim në strehëzat e grave është rritur.

Studimet e deritanishme, bazuar dhe në eksperiencat nga përballja me pandemi të mëparshme, tregojnë se grupet më të rrezikuara²³ në këtë situatë të pandemisë së COVID-19 janë ata që për të siguruar jetesën varen shumë nga ekonomia informale, si dhe që kanë qasje të kufizuara në shërbime sociale apo në teknologji. Kështu, fëmijët, personat me aftësi të kufizuara, të mbijetuarat e dhunës me bazë gjinore, personat e infektuar apo që jetojnë me virusin HIV, personat me statusin e refugjatit, migrantit apo azilkërkuesit, të moshuarit, personat që aktualisht jetojnë në kushtet e një dëmtimi të mëparshëm të një situatë të emergjencës civile, personat nën mjekim të

vazhdueshëm, minoritetet etnike apo personat LGBTI, renditen ndër më të cenuarit në këtë situatë.

Që nga momenti i shpërthimit²⁴, COVID-19 ka infektuar qindra mijëra njerëz në të gjithë botën dhe ka krijuar një gamë të efekteve parësore dhe dytësore në individë dhe komunitete të ndryshme. Ekzistojnë disa mënyra në të cilat pandemia COVID-19 mund të ndikojë në dhunën ndaj grave dhe vajzave:

- **Rrezik i shtuar i dhunës në familje.** Në Kinë, raportet e policisë tregojnë se dhuna në familje është trefishuar gjatë epidemisë. Organizatat në mbrojtje nga dhuna në familje kanë vëzhguar rritjen e tensionit në familje dhe rritjen e incidenteve të dhunës në familje për shkak të bashkëjetesës së detyruar, stresit ekonomik dhe frikës për virusin. Përhapja e COVID-19 gjithashtu ka zvogëluar mundësinë e përdorimit të shërbimeve mbështetëse për viktimat/të mbijetuarat e dhunës, veçanërisht në sektorin e shëndetit, policisë dhe drejtësisë. Ngjashmërisht rritje të numrit të rasteve të dhunës në familje janë evidentuar edhe në Itali, Francë, Danimarkë, etj.

- **Rritje e rrezikut të dhunës në vendin e punës** në sektorin e shëndetit për shkak të stresit serioz që prek pandemia tek pacientët, të afërmit e tyre dhe punonjësit e tjerë të kujdesit shëndetësor. Në Kinë, ka pasur raporte për sulme fizike dhe verbale kundër punonjësve të kujdesit shëndetësor të vijës së parë. Në Itali, sindikata kombëtare e punëtorëve të kujdesit shëndetësor ka ngritur shqetësimin për sulmet kundër mjekëve dhe infermierëve pasi COVID-19 mposht burimet shëndetësore dhe familjet e pacientëve bëhen gjithnjë e më të shqetësuar. Në Singapor, punonjësit e kujdesit shëndetësor me uniformë janë ngacmuar në hapësira publike dhe transport. Ende nuk ka të dhëna për natyrën gjinore të dhunës, por hulumtimet para epidemisë zbuluan se shumica e dhunës i drejtohej infermiereve gra në departamentet e urgjencës me kohë të gjatë pritjeje, në vende të izoluara në shtëpitë e pacientëve, ose në departamente geriatrike ose psikiatrike.

- **Rritje e rrezikut të ngacmimit racor dhe seksual** (si në internet ashtu edhe jashtë tij).

²² Shiko: <https://www.coe.int/en/web/portal/-/covid-19-crisis-secretary-general-concerned-about-increased-risk-of-domestic-violence>

²³ Përpunuar nga materiali publikuar më 19 mars në: <https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-03/COVID-19%20-%20How%20to%20include%20marginalized%20and%20vulnerable%20people%20in%20risk%20communication%20and%20community%20engagement.pdf>

²⁴Përshtatur nga publikimi i datës 16 mars 2020 në: <http://www.sddirect.org.uk/media/1881/vawg-helpdesk-284-covid-19-and-vawg.pdf>



Raporte anekdotike të sulmeve të synuara seksuale ndaj grave jepen për Azinë Lindore. Për shembull, në Delhi, studentet vajza nga India verilindore u ngacmuan verbalisht, si dhe duke u gjuajtur me objekte në trup, ndërkohë që ngacmuesit u hodhën sende në pjesët e tyre private bërtisnin: “Ju zëntë koronavirusil”.

- **Rritje e rrezikut të abuzimit dhe shfrytëzimit për gratë punëtore në nevojë.** Në Shtetet e Bashkuara, ka pasur raporte për sjellje më shtrenguese dhe të dhunshme kundër punonjëseve të seksit me qendër në rrugë në Siatell që prej fillimit të shpërthimit të COVID. Në Hong Kong, shoqata e punëtorëve migrantë ka paralajmëruar se punëtorët vendas (shumica prej të cilave janë gra migruese) janë detyrohen të punojnë ditën e tyre të pushimit, që nga vendimi që njerëzit të qëndrojnë brenda.

- **Rritje e rrezikut të dhunës ndaj grave dhe vajzave në mjediset emergjente,** përfshirë kampe të refugjatëve dhe vendbanime ku gratë mund të jenë në rrezik të rritur nga forma të ndryshme të dhunës, përfshirë shfrytëzimin seksual dhe abuzimin. Në ishullin Grek të Lesbos, organizatat e ndihmës raportojnë se gratë janë në rrezik të lartë

të dhunës seksuale dhe tashmë kanë qasje të kufizuar në kujdesin shëndetësor. Disa organizata ndihmëse kanë pezulluar gjithashtu shërbimet për shkak të ngacmimit të punonjësve të ndihmës nga grupet lokale kundër migrantëve.

- **Rritje e rrezikut të shfrytëzimit seksual dhe dhunës nga punonjësit e shtetit dhe rojet e armatosura.** Kjo frikë është ngritur kryesisht në Kinë dhe Iran, por ende nuk ka të dhëna për dhunën me bazë gjinore të shtetit për shkak të pandemisë. Përvoja nga epidemitë e kaluara sugjeron rëndësinë e një qasjeje paralele, duke kombinuar mbështetjen e organizatave që punojnë drejtpërdrejt me të mbijetuarat e dhunës me bazë gjinore dhe integrimin e çështjes së dhunës ndaj grave dhe vajzave në përgjigjet sektoriale (p.sh. shëndetësia, arsimi, mbrojtja e fëmijëve, siguria dhe drejtësia, mbrojtja sociale dhe krijimi i vendeve të punës).

Më poshtë jepet një përmbledhje e mësimëve nga epidemitë e kaluara bazuar në shembuj nga shpërthimi i Ebola (në Afrikën Perëndimore), kolerës (në Jemen) dhe Zikës (në Karaibe, Amerikën Qendrore dhe Jugore)

MËSIMET E NXJERRA NGA PANDEMI TË TJERA TË NGJASHME ME COVID-19

Sigurimi i mbështetjes për të mbijetuarat e dhunës me bazë gjinore	- Në epidemitë e kaluara, gratë dhe vajzat ishin në rrezik më të madh të përjetimit të formave të ndryshme të dhunës, ku format më të zakonshme ishin dhuna nga partneri intim, si dhe shfrytëzimi dhe abuzimi seksual. - Shërbimet mbështetëse të specializuara për të mbijetuarat e Dhunës me Bazë Gjinore (DHBGJ) kërkohen në një nivel shumë më të madh gjatë urgjencave të shëndetit publik, por mbesin të kufizuar në disponueshmëri dhe fondet për to shpesh limitohen.
Sektori shëndetësor	- Të mbijetuarat e DHBGJ mund ta kenë të vështirë qasjen në kujdesin shëndetësor për shkak të kufizimeve në lëvizje dhe klinikave të mbyllura. - Frika nga dhuna dhe keqtrajtimi mund t'i parandalojë gratë të kërkojnë shërbime shëndetësore gjatë një epidemie. - Frika nga infeksioni mund të parandalojë njerëzit të hyjnë në shërbime shëndetësore gjatë një shpërthimi të epidemisë, duke përfshirë kujdesin për të shpëtuar jetën dhe mbështetjen për të mbijetuarat e DHBGJ. - Epidemitë mund të largojnë burimet e kujdesit shëndetësor larg shërbimeve për të mbijetuarat e DHBGJ, apo edhe shërbimeve mbi shëndetin seksual dhe riprodhues. - Janë ngritur shqetësime në lidhje me shfrytëzimin seksual nga punonjësit e shëndetit gjatë epidemive. - Mungesa e mbikëqyrjes kur prindërit apo kujdestarët janë shtruar në spital mund t'i vendosë vajzat dhe fëmijët adoleshentë në rrezik abuzimi dhe keqtrajtimi.



	- Ekzistojnë rreziqe në rritje të abuzimit, frikësimit dhe ngacmimit të punonjësve të kujdesit shëndetësor, veçanërisht të grave infermiere.
Siguria dhe drejtësia	- Komunitetet raportojnë se frikësohen nga forcat e armatosura gjatë shpërthimeve të epidemive. Në vendet me kujtime të kohëve të fundit të konflikteve dhe dhunës seksuale kryer nga forcat e armatosura, angazhimi i shërbimeve të sigurisë gjatë një shpërthimi epidemie, mund të krijojë frikë dhe tension. - Ka pasur gjithashtu raportime të shfrytëzimit seksual nga punonjës të shtetit dhe anëtarët e komunitetit të ngarkuar me zbatimin e karantinës në nivelin e komunitetit. - Sistemet e policisë dhe drejtësisë mund të mbingarkohen gjatë një epidemie, duke krijuar një “atmosferë mosndëshkimi” ku rritet rreziku i DHBGJ-së.
Edukimi dhe mbrojtja e fëmijëve	- Masat e karantinës dhe stresi i lidhur me epidemitë mund të krijojnë tensione shtëpiake, duke çuar në rritje të frustrimit të prindërve dhe ndëshkime trupore. - Mbyllja e shkollës mund të rrisë rreziqet për vajzat adoleshente, për t'u ekspozuar ndaj formave të ndryshme të shfrytëzimit seksual dhe abuzimit apo martesës së hershme. - Ekzistojnë gjithashtu rreziqe të rritura të shfrytëzimit seksual dhe abuzimit që lidhen me të huajt që transportojnë mallra në komunitet dhe ofrojnë shërbime, të cilët mund të kërkojnë seks në këmbim të ndihmës ose përfitojnë nga mbikëqyrja në nivel të ulët e kujdestarëve. - Shpërthimet epidemike mund të krijojnë dhe intensifikojnë çështjet e mbrojtjes së fëmijëve për shkak se fëmijët të cilët ndahen nga prindërit apo kujdestarët, janë të stigmatizuar dhe kanë vështirësi në përdorimin e shërbimeve.
Mbrojtja sociale dhe krijimi i vendeve të punës	- Epidemitë kanë efekte të mëdha të menjëhershme ekonomike, si dhe efekte potencialisht afatgjata në aktivitetin ekonomik. - Ka pak prova, posaçërisht nga epidemitë, mbi nivelin e ndikimit të pasigurisë ekonomike në dhunën ndaj grave dhe vajzave. Sidoqoftë, ka prova se dhuna nga partneri intim dhe dhuna ndaj fëmijëve rriten gjatë kohës së stresit ekonomik. - Praktika premtuese nga epidemia e Ebola përfshin programe të transferimit të parave të cilat kanë elementë DHBGJ të integruar, siç është dhe trajnimi mbi DHBGJ dhe shfrytëzimin seksual për agentët e parave të lëvizshme dhe partnerët e tjerë të shpërndarjes së të mirave materiale.
Mjediset humanitare	- Ekzistojnë pak prova të dokumentuara mbi ndikimin specifik të epidemive në DHBGJ në mjediset humanitare; megjithatë, dihet që shpesh ekzistojnë rreziku i rritjes së dhunës seksuale dhe dhunës nga partneri intim në situata të emergjencave civile. - Sidoqoftë, ka mësim se si të sigurohen shërbime të menaxhimit të rasteve të DHBGJ edhe në zona të largëta, të cilat mund të jenë të zbatueshme gjatë epidemisë COVID-19



6. REFERENCA

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale datë 24 Janar 2020 për “Përforcimin e përgatitjes për tu mbrojtur ndaj depertimit të koronavirusit të ri dhe parandalimit të përhapjes së tij në Shqipëri”.

- Plani i Veprimit për Shqipërinë: “Parandalimi, përgatitja dhe përgjigja kundër COVID-19”, përgatitur nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Instituti i Shëndetit Publik

- Vendim i datës 8.3.2020 i Komitetit të Përkohshëm për infeksionin e përhapur nga koronavirusi i ri.

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale Nr. 157, datë 10.03.2020 “Për marrjen e masave për parandalimin e infektimit nga COVID-19 të përfutësve të shërbimeve të përkujdesit shoqëror”.

- Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 243, datë 24.3.2020, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”

- Akt Normativ i Këshillit të Ministrave nr. 8, datë 24.3.2020, “Për disa shtesa dhe ndryshime në aktin normativ nr. 3, datë 15.3.2020, të Këshillit të Ministrave “Për marrjen e masave të veçanta administrative gjatë kohëzgjatjes së periudhës së infeksionit të shkaktuar nga COVID-19”, të ndryshuar.

- <http://www.ishp.gov.al/pyetje-dhe-pergjigje-te-shpeshta-virusi-dhe-semundja-nga-covid-19/>

- <https://endvaw.ca/wp-content/uploads/2020/03/PANDEMIC-PREPAREDNESS--YWCA-NWT.pdf>

- <https://www.undp.org/content/dam/albania/docs/Botimi%20Standarted%202013.pdf>

- <https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=25749&LangID=E>

- <https://www.coe.int/en/web/portal/-/covid-19-crisis-secretary-general-concerned-about-increased-risk-of-domestic-violence>

- <https://interagencystandingcommittee.org/system/files/2020-03/COVID-19%20-%20How%20to%20include%20marginalized%20and%20vulnerable%20people%20in%20risk%20communication%20and%20community%20engagement.pdf>

<http://www.sddirect.org.uk/media/1881/vawg-helpdesk-284-covid-19-and-vawg.pdf>

- <https://shendetesia.gov.al/masat-e-reja-per-te-parandaluar-perhapjen-e-covid-19>

- <http://differentandequal.org/wp-content/uploads/2019/09/VKM-nr.195-dt-11.04.2007.pdf>

URDHËR

Nr. 289, datë 4.5.2020

**PËR MIRATIMIN E UDHËZUESIT PËR
“MASAT NDAJ COVID-19 QË DUHET TË
NDËRMARRIN INSTITUCIONET
ARSIMORE”**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të nenit 7, pika 4, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të ndryshuar, si edhe në zbatim të udhëzimit 496/12, datë 29.4.2020, të Institutit të Shëndetit Publik, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni COVID-19,

URDHËROJ:

1. Miratimin e udhëzuesit për “Masat ndaj Covid-19 që duhet të ndërmarrin institucionet arsimore”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij urdhri.

2. Ngarkohen për zbatimin e këtij urdhri Inspektorati Shtetëror Shëndetësor, ministria përgjegjëse për arsimin dhe institucionet e qeverisjes vendore.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

**MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu**

**UDHËZUES
PËR “MASAT NDAJ COVID -19 QË DUHET
TË NDËRMARRIN INSTITUCIONET
ARSIMORE”**

**I. PËR NXËNËSIN/STUDENTËT
Hyry dhe dalja nga ambientet e
institucioneve arsimore**

- Orari për hyrjen e nxënësve/studentëve në institucionet të arsimit rregullohet sipas një grafiku, hartuar nga drejtoria/administrata e institucionit



arsimor dhe nën monitorimin e mësuesve/pedagogëve.

- Nxënësit/studentët paraqiten në institucionin arsimor duke respektuar me përpikmëri orarin e komunikuar nga drejtoria/administrata e institucionit arsimor.

- Nxënësit/studentët hyjnë në institucionin arsimor pasi janë vendosur në radhë një nga një, me largësi 1.5 deri 2 metra.

- Nxënësi/studenti që ka simptoma të ngjashme apo temperaturë përpara ardhjes në institucionin arsimor, njofton mësuesin ose personin përgjegjës për çështjet shëndetësore paracaktuar nga drejtoria/administrata e institucionit arsimor, i cili, në bashkëpunim me mjekun e institucionit arsimor ose atë të familjes, verifikon nëse nxënësi/studenti është i sëmurë apo jo.

- Rekomandojmë që personi përgjegjës i institucionit arsimor, i caktuar nga drejtuesi/administrata e institucionit arsimor, duhet të kryejë procedurën për çdo nxënës/student si më poshtë vijon:

- Matje të temperaturës me termometër digjital;

- Sprucim me alkool 60% ose dezinfektantë të tjerë në duar;

- Duhet të kontrollohen të gjithë nxënësit/studentët që të jenë të pajisur me maskë një përdorimshe ose mbrojtëse të fytyrës prej tekstili (maskë) të cilat duhet të lahen në 60 gradë dhe të hekurosen, si dhe shami letre për higjienën e hundëve;

- Sipas mundësive mund të vendosen vaska me solucion dezinfektues me bazë të klorit aktiv, për dezinfektimin e shuajve të këpucëve përpara hyrjes në ambientet e brendshme të shkollës/institucionit.

- Nuk lejohet që nxënësit/studentët të dalin nga godina dhe të rikthehen përsëri në të, brenda ditës.

- Dera e institucionit arsimor do të qëndrojë e mbyllur, ndërsa dritaret e klasave/sallave ku zhvillohet procesi mësimor, do të qëndrojnë të hapura për të krijuar ajrosjen e nevojshme brenda tyre.

- Lejohet vetëm një hyrje dhe një dalje në ndërtesën e institucionit arsimor.

- Dalja nga ambientet e tij do të bëhet sipas rregullave, duke ruajtur distancimin social dhe fizik si me lart (1.5 deri 2 metra), nën mbikëqyrjen e mësuesve kujdestarë/pedagogëve dhe të punonjësve të tjerë të institucionit.

- Nxënësit/studentët që nuk zbatojnë këtë rregullore, trajtohen me masë disiplinore nga Komisioni i Etikës dhe i Sjelljes.

Qëndrimi dhe mësimi në klasa/salla

- Gjatë procesit mësimor, mësuesi/pedagogu qëndron në klasë/sallë duke respektuar distancimin social dhe fizik me nxënësit/studentët dhe mësuesit/pedagogët e tjerë, në 1.5 deri 2 metra.

- Brenda klasës/sallës, nxënësit/studentët qëndrojnë të ulur në banka/tavolina të paktën 1.5 deri 2 metra larg njëri-tjetrit. Në klasat/sallat ku kjo nuk është e mundur, nxënësit/studentët do të ndahen në klasa/salla të tjera.

- Mësuesit/pedagogët sigurohen që në klasë/sallë të gjithë të jenë të pajisur me maskë dhe t'i mbajnë rregullisht ato.

- Kur është e mundur, praktikohet mësimi në ambient të hapur (oborri i institucionit), duke respektuar largësinë dhe rregullat e mësipërme.

- Nuk lejohet ushqimi në klasë/sallë.

Lëvizjet në mjediset e brendshme të institucionit arsimor

- Lëvizja e nxënësve/studentëve në klasa/salla, laboratorë, palestra dhe nëpër korridore duhet të jetë e përcaktuar në mënyrë që çdo zonë të ketë numrin më të vogël të individëve që lëvizin në të. Kjo do të thotë, p.sh., nxënësit/studentët e klasës I^a/kursi, do të hyjnë vetëm në sallën e përcaktuar për nxënësit/studentët e kësaj klase/kursi, do të përdorin vetëm tualetin në korridorin ku ndodhet klasa/salla e tyre, pa u takuar asnjë moment me nxënës/studentë të klasave të tjera.

- Rregullat për lëvizjen e nxënësve/studentëve duhet të jenë të afishuara në ambientet e klasave dhe në korridore.

- Nuk lejohen qëndrimet në korridore.

- Nxënësit/studentët të mbajnë largësinë minimale 1.5 deri 2 metra nga njëri-tjetri kur lëvizin në korridore.

- Komunikimi, në rast nevojë, i nxënësit/studentit me drejtuesit, sekretarinë dhe stafin mësimor, do të kryhet nëpërmjet mësuesit/pedagogut përgjegjës, duke respektuar distancimin social e fizik dhe rregullat e tjera të përcaktuara më lart. Mund të jetë edhe nëpërmjet telefonit apo kompjuterik, kur nxënësi/studenti nuk ndodhet në klasë/sallë.

- Nuk do të përdoren materiale të printuara, përveç rasteve kur nxënësit/studentët kanë libra të cilat i mbajnë te sendet personale, ose në shtëpi.



- Nuk do të përdoren sende personale të panevojshme për procesin mësimor.

- Nuk do të kontaktohen personat që mund të jenë të pranishëm në mjediset e institucionit arsimor.

Kujdesi për higjienën

- Nxënësit/studentë të ndërgjegjësohen dhe të mbahen në komunikim të vazhdueshëm për rëndësinë që ka distancimi fizik dhe higjiena personale në ambientet brenda dhe jashtë institucionit arsimor, nëpërmjet mesazheve sensibilizuese të shpërndara nga ekipi mjekësor dhe shërbimi psiko-social i shkollës.

- Nxënësve/studentëve duhet tu flitet në mënyrë të vazhdueshme për rregullat e higjienës, larjen e duarve, mënyrën e kollitjes dhe teshtitjes.

- Çdo nxënës/student në institucionin arsimor duhet të lajë duart pas çdo veprimi që mund të përbëjë rrezik për përhapjen e virusit: prekja e hundës, syve, gojës, etj.

- Duhet të sigurohen: uji i rrjedhshëm, sapuni i lëngshëm, letra për fshirjen e duarve dhe xheli me përmbajtje alkooli 60%, në ambientet e institucionit arsimor.

- Gjatë qëndrimit në ambientet e institucionit arsimor, çdo individ duhet të mbajë detyrimisht maskë.

- Dritaret duhet të mbahen të hapura, ose të paktën ose të paktën klasat/sallat, laboratorët, të ajrosen 5-6 herë gjatë kohës së mësimi.

- Klasat/sallat duhet të kenë aq nxënës/studentë sa lejojnë distancimin 1.5 deri 2 metra nga njëri nxënës/student te tjetri. Janë të ndaluara takimet dhe mbledhjet ballë për ballë në ambientet e institucionit arsimor.

- Nëse nxënësi/studenti manifeston gjendje stresi dhe ankthi, ai i drejtohet shërbimit psiko-social të institucionit arsimor.

- Në një klasë/sallë apo laborator të mos qëndrojnë më shumë nxënës/studentë sesa mund të qëndrojnë në atë mjedis, duke respektuar distancimin social dhe fizik.

- Aktivitetet jashtëshkollore, sportive e artistike në grup janë të ndaluara.

- Të jenë të afishuara në të gjitha ambientet e institucionit arsimor, postera mbi masat e parandalimit të infeksionit COVID-19 dhe postera me mesazhe të qarta dhe të thjeshta.

- Të vendosen postera të veçantë për mënyrën e larjes së duarve.

- Në hyrje dhe në dalje të ambienteve të institucionit arsimor, rekomandohet të vendoset një higjenizues për duart në trajtë solucioni me përmbajtje aktive të alkoolit 60%, i cili duhet të jetë gjatë gjithë kohës i pranishëm

- Të kryhet dezinfektimi i çdo klase/salle, çdo ditë. Pas përfundimit të procesit mësimor, të përpikmëri kryhet pastrimi i sipërfaqeve dhe orendive me lëndë dezinfektuese.

- Në fund të çdo dite duhet të planifikohet dhe kryhet edhe denzifikimi i mjediseve të përbashkëta të institucionit arsimor.

- Do të pranohen në ambientet e institucionit arsimor vetëm nxënësit/studentët apo prindërit (në rastet e nxënësve të ciklit fillor) që do të firmosin rregulloren mbi parandalimin e përhapjes së COVID-19.

- Përpara se të rifillojnë mësimin në ambientet e institucionit arsimor, sipas rregulloreve të reja për parandalimin e përhapjes së COVID-19, nxënësit/studentët duhet të plotësojnë Formularin e Vetëdeklarimit për situatën e tyre shëndetësore dhe të familjarëve të tyre, e cila shërben për të hetuar paraprakisht mundësinë e një vatre infeksioni COVID-19.

- Nxënësit/studentët që nuk zbatojnë rregulloren, trajtohen me masë sipas rregulloreve të institucionit arsimor.

II. PËR MËSUESIN/PEDAGOGUN

- Staf i mjekësor i institucionit arsimor, ose personeli i institucionit i caktuar nga drejtuesi dhe i trajnuar për veprimet e mëposhtme, kryen për çdo nxënës/student procedurën, si më poshtë:

- Mat temperaturën me termometër digjital.

- Spërkat solucion dezinfektues me përmbajtje 60% alkooli në duart e nxënësve/studentëve dhe të stafit.

- Kontrollon nëse çdo nxënës/student është i pajisur me maskë.

- Gjatë orës së mësimi, mësuesi/pedagogu qëndron në klasë/sallë duke respektuar distancimin social dhe fizik me nxënësit.

III. PËR PERSONELIN NDIHMËS

Sanitaret

- Sanitaret të mbajnë gjatë gjithë orarit të punës maskën, dorezat dhe solucione dezinfektuese.

- Korridoret pastrohen çdo dy orë.

- Tualetet pastrohen e dezinfektohen çdo 30 minuta.



- Rezervuarëve të ujit që mund të ketë institucioni arsimor, u hidhet klor sipas udhëzimeve përkatëse çdo ditë.

- Dorezat e çdo klase/salle dhe mjedisi pune, si dhe parmakët e shkallëve dhe vende të tjera pastrohen dhe dezinfektohen çdo 30 minuta.

- Largimi nga institucioni arsimor bëhet pas përfundimit të pastrimit dhe dezinfektimit të çdo mjedisi të tij.

- Kryen të gjitha detyrat duke respektuar distancimin social dhe fizik me nxënësit/studentët dhe mësuesit/pedagogët.

Roja i institucionit/oficeri i sigurisë

- Roja/oficeri i sigurisë të mbajë gjatë gjithë orarit të punës maskën, dorezat dhe solucione dezinfektuese.

- Roja nuk lejon prezencën e prindërve dhe çdo individ tjetër brenda në institucion (me përjashtim të nxënësve/studentëve dhe personelit të deklaruar të institucionit arsimor).

- Çdo kërkesë për komunikim me drejtuesin/administratën e institucionit të bëhet nëpërmjet numrit të kontaktit të përcaktuar paraprakisht.

- Kryen të gjitha detyrat duke respektuar distancimin social dhe fizik me nxënësit/studentët dhe mësuesit/pedagogët dhe sanitaret.

IV. PËR PRINDIN

- Nënshkruan ose konfirmon në rrugë elektronike, te mësuesi/pedagogu, apo mësuesi kujdestar /pedagogu, këtë rregullore.

- Plotëson Formularin e Vetëdeklarimit ditor me përgjegjësi për gjendjen shëndetësore të fëmijës në numrin e kontaktit të mësuesit kujdestar.

- Në rast nevojë për komunikim me mësuesin/pedagogun, apo drejtuesin, përdor vetëm komunikimin elektronik.

- Në rastet e shoqërimit të fëmijës/fëmijëve në institucionin arsimor, nuk futet brenda mjedisit të shkollës për çfarëdo arsyeje që mund të paraqesë.

V. PËR DREJTUESIT

- Ngrenë grupe pune dhe hartojnë planet e veprimit për menaxhimin e situatës, garantimin e standardeve dhe respektimin e rregullave të përcaktuara më këtë rregullore.

- Monitorojnë pajisjen e nxënësve/studentëve dhe të stafit me mjetet mbrojtëse, si: maskë, doreza, xhel dezinfektues për përdorim personal (sipas mundësisë).

- Mbajnë kontakte, përmes komunikimit elektronik, me njësinë e vetëqeverisjes vendore,

njësinë e mbrojtjes së fëmijëve, strukturat e Shëndetit Publik, Policinë e Shtetit dhe organet e tjera ligjzbatuese për ecurinë e procesit mësimor.

- Për çdo nxënësi/student i cili paraqet probleme shëndetësore, si p.sh. rritje të temperaturës etj., apo ka njoftim nga prindi, ka pasur kontakt me dikë të prekur me COVID-19, si dhe nëse prindi përkatës është i sëmurë, apo ka pasur kontakte me COVID-19, lajmëron menjëherë Njësinë Vendore të Kujdesit Shëndetësor (NJVKSH) dhe strukturën përkatëse në këto njësi.

- Për çdo mësues/pedagog apo personel tjetër të institucionit arsimor, i cili paraqet probleme shëndetësore, si p.sh. rritje të temperaturës, etj., apo ka njoftim se ka pasur kontakt me dikë të prekur me COVID-19, lajmëron menjëherë Njësinë Vendore të Kujdesit Shëndetësor (NJVKSH) dhe strukturën përkatëse në këto njësi.

URDHËR

Nr. 290, datë 4.5.2020

PËR MIRATIMIN E PROTOKOLLIT TË FUNKSIONIMIT TË QENDRAVE REZIDENCIALE PUBLIKE DHE JOPUBLIKE, QË OFROJNË SHËRBBIMIN E STREHIMIT AFATGJATË PËR TË MOSHUARIT, GJATË PERIUdhës SË FATKEQËSISË NATYRORE PËR ARSYE TË EPIDEMISË COVID-19

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, të ligjit nr. 10107, datë 30.3.2009, “Për kujdesin shëndetësor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, të nenit 7, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të nenit 24, të ligjit nr. 121/2016, “Për shërbimet e kujdesit shoqëror në Republikën e Shqipërisë”, të pikës 6.1, të VKM-së nr. 243, datë 24.3.2020, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”,

URDHËROJ:

1. Miratimin e “Protokollit të funksionimit të qendrave rezidenciale publike dhe jopublike, që ofrojnë shërbimin e strehimit afatgjatë për të moshuarit, gjatë periudhës së fatkeqësisë natyrore, për arsye të epidemisë COVID-19”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij urdhri.



2. Ngarkohen Shërbimi Social Shtetëror, qendrat rezidenciale publike dhe jopublike për të moshuarit, si dhe bashkitë për zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet deri në përfundim të epidemisë COVID-19.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

PROTOKOLL
PËR FUNKSIONIMIN E QENDRAVE
REZIDENCIALE PUBLIKE DHE
JOPUBLIKE, TË CILAT OFROJNË
SHËRBIM REZIDENCIAL PËR TË
MOSHUARIT, NË SITUATËN E
EPIDEMISË COVID-19

Prill, 2020

Hyrje

“Protokolli për funksionimin e qendrave rezidenciale publike dhe jopublike që ofrojnë shërbimin e strehimit afatgjatë për të moshuarit në situatën e epidemisë COVID-19” u përgatit nga Shërbimi Social Shtetëror (SHSSH) dhe Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale (MSHMS)

“Protokolli i emergjencës COVID-19 për institucionet rezidenciale për të moshuar” është i vlefshëm vetëm në kushtet e gjendjes së fatkeqësisë natyrore si pasojë e përhapjes së infeksionit të shkaktuar nga COVID-19 (mund të përdoret si referencë në kushte të emergjencave të ngjashme të sëmundjeve infektive e pandemive, duke përditësuar pjesë të caktuara të tij në varësi të llojit të sëmundjes dhe masave përkatëse që do ndërmerren nga shteti për përballimin e saj).

Protokolli nuk shfuqizon standardet dhe procedurat e funksionimit të qendrave rezidenciale publike e jopublike që ofrojnë shërbime të specializuara të strehimit afatgjatë, zbatimi i të cilave mbetet i detyrueshëm në situatë joemergjence. Zbatimi i “Protokollit të emergjencës COVID-19” hyn në fuqi menjëherë pas miratimit dhe ndërpritet kur gjendja e fatkeqësisë natyrore si pasojë e përhapjes së infeksionit të shkaktuar nga COVID-19 të deklarohet “e përfunduar” nga Qeveria e Shqipërisë.

1. Qëllimi i protokollit

“Protokolli për funksionimin e qendrave rezidenciale publike dhe jopublike që ofrojnë shërbimin e strehimit afatgjatë për shtëpitë e të moshuarve në situatën e epidemisë COVID-19” synon t’u vijë në ndihmë ofruesve të këtij shërbimi për të funksionuar sa më efektivisht në përputhje me kufizimet për shkak të masave parandaluese. Zbatimi i “Protokollit të emergjencës për parandalimin e përhapjes së infeksionit të shkaktuar COVID-19 për qendrat rezidenciale”, i ndihmon punonjësit e institucionit, për të ofruar shërbimin e nevojshëm për të moshuarit pa cenuar shëndetin dhe jetën e tyre apo familjarëve dhe komunitetit në tërësi.

Në 11 mars 2020 COVID-19 u deklarua nga Organizata Botërore e Shëndetësisë (OBSh) si pandemi globale, ndërsa në 24 mars 2020, Qeveria e Shqipërisë shpalli gjendjen e fatkeqësisë natyrore, me Vendim të Këshillit të Ministrave nr. 243/2020 “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”. Ndonëse në këtë situatë masat parandaluese synojnë distancimin social, izolimin dhe të punuarit kryesisht nga shtëpia, është shumë e rëndësishme që shërbimet mbështetëse të specializuara që ofrohen nga qendrat rezidenciale publike dhe jopublike të mos mbyllen. Kjo gjë dikton nevojën e marrjes së masave shtesë të aplikueshme për funksionimin e tyre, vetëm për periudhën e emergjencës. Me mbërritjen e COVID-19, Qeveria e Shqipërisë ka ndërmarrë një sërë masash kufizuese për të parandaluar përhapjen e tij në masë në komunitet duke qenë se dhe të moshuarit është kategoria më e rrezikuar. Distancimi social dhe izolimi kanë përfshirë dhe kufizimin e një tërësi shërbimesh në komunitet. POR, respektimi i parimit të mosdiskriminimit të përfitueses/it të shërbimeve të strehimit emergjent as për shkaqe shëndetësore, diktojnë nevojën e mbajtjes hapur të qendrave rezidenciale që ofrojnë shërbimin e specializuar të strehimit afat gjatë për të moshuarit. Në mënyrë që kjo të ndodhë, si personeli ashtu edhe personat që marrin shërbime në institucionet e përkujdesit për të moshuar, duhet të mbahen të shëndetshëm.

Prandaj është shumë e rëndësishme që të reagohet ndaj kësaj situate bazuar vetëm në informacion të saktë dhe nga burime të besueshme, si Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale në



<https://shendetesia.gov.al/> dhe Instituti i Shëndetit Publik në <http://www.ishp.gov.al/>

2. Si duhet të vepohet për përballimin e pandemisë

2.1. Rregulla të përgjithshme

Siç theksohet në këshillat dhe informacionin e vazhdueshëm që jep në mënyrë të përditësuar Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale apo Instituti i Shëndetit Publik, por edhe në praktikat më të mira ndërkombëtare të përballimit të pandemisë COVID-19, është e rëndësishme që edhe në qendrat rezidenciale të ofrimit të shërbimit rezidencial, të respektohen detyrimisht një minimum rregullash ku të parashikohet zbatimi i masave mbrojtëse për të shmangur rrezikun e infektimit apo të shpërndarjes së virusit të COVID-19. Në përputhje me sa më sipër rregullat për vazhdimin e funksionimit të institucioneve përkthehen në vijim:

-Gjatë periudhës së izolimit për shkak të emergjencës disa punonjës duhet të qëndrojnë dhe jetojnë në institucion, sipas një kalendar list-prezencë. Për qendrat publike ky kalendar miratohet nga SHSSH-ja. Pjesa tjetër mund të shkojë në shtëpi dhe të ofrojë shërbimet që janë të rëndësishme përmes telefonit.

-Mos lejoni asnjë vizitor/e në institucion deri në përfundimin e situatës së izolimit për shkak të emergjencës.

-Mos lejoni hyrje/dalje në institucion, me përjashtim të punonjëseve përgjegjëse për blerjen e produkteve të veçanta për situata të veçanta.

Në këtë rast:

- Merrni masa që punonjësja që del për blerje të jetë e pajisur me të gjitha mjetet mbrojtëse (maskë, dorashka) dhe sigurohuni që ajo i njeh mirë të gjitha rregullat për të ruajtur distancën fizike 1.5-2 metër nga të tjerët, për të mos prekur me duar fytyrën, gojën, sytë, hundën, si dhe rregullat e tjera të reagimit në rast teshtitjeje, kollitjeje.

-Kur punonjësja kthehet në institucion së bashku me blerjet, duhet të lërë jashtë këpucët, të bëjë menjëherë ç'paketimin (heqjen e produkteve nga qeset me kujdes dhe hedhjen e qeseve në kosh, së bashku me dorezat dhe maskën e përdorur), të lajë menjëherë duart me sapun e ujë të rrjedhshëm për 20 sekonda, të vendosë në vendin e tyre produktet e blera dhe më pas të lajë sërish duart me sapun e ujë të rrjedhshëm për 20 sekonda, përpara sesa të prekë ndonjë gjë tjetër.

- Përgatituni për një periudhë izolimi për shkak të emergjencës, që nuk dihet sa zgjat, duke bërë rezervimin e ushqimit dhe furnizimet thelbësore, si, sapun, dezinfektues duarsh, maska për fytyrën (lehtë mjekësore dhe e thjeshtë, ndërsa maskë mjekësore vetëm për personat me simptoma të infektimit nga COVID-19), dorashka, mjete pastruese dhe dezinfektuese të ambientit, peshqirë letre (ose letra kuzhine), shami letre, qese për grumbullimin e mbeturinave, produkte të higjienës vetjake, etj. Gjithashtu është e rëndësishme të keni gjendje një numër të mjaftueshëm termometrash (p.sh nga një për dhomë, por jo termometra që masin temperaturën nga goja), si dhe një sasi të mjaftueshme të ilaçeve për trajtimin e sëmundjeve të caktuara dhe shqetësimeve të caktuara të stinës apo me të cilat mund të jeni ndeshur më herët gjatë trajtimit të rasteve në institucion (siç ju këshillon mjeku).

- Informoni të gjithë të moshuarit aktual në institucion për çdo vendim që merret nga qeveria, për zgjatjen e periudhës së izolimit për shkak të emergjencës dhe sigurojini ato që i keni marrë masat e duhura, për të mos cenuar cilësinë e ofrimit të shërbimeve.

- Tregoni vëmendje maksimale dhe merrni të gjitha masat parandaluese paraprake, edhe nëse asnjë përfitues apo punonjës i/e institucion nuk shfaq shenja të një infektimi të mundshëm me COVID-19. Kjo pasi, mund të ndodhë që të ketë persona bartës të virusit, të cilët nuk shfaqin simptoma. Me fjalë të tjera, konsideroni të gjithë personat si të prekur me COVID-19, për të respektuar rigorozisht masat e distancimit social, rregullat e higjienës, masat parandaluese, etj., por KUJDES, të mos krijoni mundësi për diskriminim apo keqtrajtim të përfituesve dhe punonjëseve

- Shpjegojuni me kujdes dhe imtësi të moshuarve:

- çfarë është COVID-19,

- cilat janë masat paraprake parandaluese,

- përse nevojitet kufizimi, si do të ndikojë kjo në mënyrën e të jetuarit në institucion,

- përse ka rëndësi respektimi me rigorozitetin e të gjithë rregullave të reja të vendosura,

- përse ka ndryshime në rregullore (duke saktësuar edhe se cilat janë ato),

- si duhet të sillen dhe reagojnë në situata të caktuara, etj.



- Kur është e mundur shoqëroni të gjitha shpjegimet e mësipërme edhe me postera ilustrues të afishuara në ambientet e institucionit, postera të larjes dhe dezinfektimit të duarve në tualete dhe në ambientin e ngrënies, rregullat e ndryshuara të printuara dhe afishuara, etj.

- Printojeni dhe afishojeni në vende të dukshme çdo ndryshim në rregullore, që lidhet me funksionimin e institucionit për periudhën e emergjencës së pandemisë COVID-19. Njëkohësisht sqaroni të gjithë punonjëset dhe banorët për këto ndryshime dhe kohëzgjatjen e tyre. Sigurohuni që sqarimet të jenë me gjuhë të përshtatshme dhe të kuptueshme nga/për të gjitha grupet e përfituesve dhe po kështu edhe materialet e afishuara.

- Aplikoni sa më shumë të jetë e mundur masa të distancimit social, pra të moshuarit në institucion të mbahen sa më larg njëri tjetrit, si dhe të qëndrojnë mundësisht në dhoma të veçanta (nëse hapësira dhe numri i përfituesve e lejojnë këtë gjë). Po kështu, qëndrimi në tavolinë për konsumimin e vakteve (nëse e lejon hapësira) të bëhet duke ruajtur distancën të paktën 1 metër larg njëra-tjetrës, ose të organizohet konsumimi i vakteve me disa frekuenca orare.

- Zbatoni një rutinë ditore në mënyrë strikte dhe të rregullt ku të përfshihen:

- Pastrimi dhe dezinfektimi i rregullt i të gjitha ambienteve të institucionit dy herë në ditë.

- Pastrimi dhe dezinfektimi i sipërfaqeve apo mjeteve, me të cilat ka kontakt më të shpeshtë (tavolina, dorezat e dyerve, doreza e frigoriferëve, mjetet personale si celularë, etj.) çdo dy orë matja e temperaturës (së punonjësve dhe banoreve) dhe mbajtja shënim e saj dy herë në ditë (jo me termometër që mat temperaturën nëpërmjet gojës). Sterilizoni termometrin pas matjes.

- Mbajtja e higjienës vetjake përmes të bërit dush. Zbatimi i rregullit të larjes së shpeshtë të duarve me ujë të rrjedhshëm e sapun, për jo më pak se 20 sekonda (minimalisht sa herë që shkohet në tualet, përpara dhe pas ngrënies, përpara gjumit, sa bëhet zgjimi, sa herë tështin apo kollitet, etj.).

- Përdorimi i dezinfektuesit të duarve sa herë të jetë e mundur dhe detyrimisht në pamundësi të larjes së duarve.

- Shmangni kontaktet me prekje dhe dhënien e duarve ndërmjet përfituesve, punonjësve, përfituesve dhe punonjësve.

- Shmangni prekjen e fytyrës, gojës, hundës dhe syve me duar të papastra apo të padezinfektuara.

- Shmangni përdorimin e përbashkët apo shkëmbimin mes njëra tjetrës së sendeve personale. Përdorni peshqirë personale si për duart edhe për fytyrën apo për dushin.

- Shmangni përdorimin e të njëjtëve peshqir. Kur është e mundur zëvendësoni peshqirët e copës për duart dhe fytyrën me ato të letrës dhe pas përdorimit hidhini menjëherë në koshin e mbeturinave.

- Mbani rregullisht higjienën në tualete (si ato të dhomave dhe ato të përbashkëta). Kujdesuni që në tualete të mos mungojnë sapuni dhe mjetet e tjera dezinfektuese, si dhe ato për pastrimin dhe higjienizimin e tualetit.

- Në mënyrë të veçantë tualetet e përbashkëta duhet të pastrohen menjëherë pas përdorimit nga secili person që i përdor. Ajroseni institucionin duke hapur dritaret gjatë ditës dhe mbyllini në darkë.

- Shmangni sa më shumë qëndrimin në një ambient të përbashkët dhe takimet e përbashkëta. Për takime apo diskutime që duhet të zhvillohen domosdoshmërisht, kur e lejon infrastruktura e godinës së institucionit, shfrytëzoni ambiente të hapura si tarraca apo oborre, ose dhoma të mëdha ku mund të respektohet distanca nga njëra tjetra.

Në pamundësi, kërkojuni të gjithë të moshuarve në takim të mbajnë maska dhe doreza, të mos prekin, japin dorën apo përqafojnë njëri-tjetrin, të mos prekin fytyrën me duar gjatë takimit, të lajnë menjëherë duart në përfundim të tij, etj.

- Përgatisni të paktën një dhomë izolimi, mundësisht me tualet brenda ose me tualetin ngjitur. Dhoma duhet të ketë edhe dritare për ajrosje dhe duhet të jetë e gatshme për përdorim, në rast se dikush nga të moshuarit aktual në institucion shfaq shenja të një infektimi të mundshëm, ashtu edhe nëse në institucion do të paraqitet një i moshuar i ri e re për t'u përfshirë në shërbim.

- Pajiseni atë me të gjitha mjetet dhe produktet që ju siguron zakonisht për të gjithë të moshuarit dhe siguron edhe materiale shtesë për argëtimin e tyre dhe për t'i mbajtur të zënë (libra, televizor, gazeta, lojëra, materiale artizanale, letra).

- Në rastet kur ndonjë i moshuar vdes nga shkaqe natyrale lajmëroni shërbimet funerale të Bashkisë për të kryer ceremoninë mortore. Kujdes



shmangni grumbullimet e të moshuarve për kryerjen e ritualit të ceremonisë mortore brenda institucionit.

- Punonjësit e shërbimeve funerale të bashkisë nuk lejohen të hyjnë brenda institucionit dhe i moshuari përcillet nga punonjësit e institucionit, që janë izoluar deri tek porta e jashtme e institucionit. Punonjësit nuk duhet të harrojnë, të vendosin maskat dhe dorezat gjatë gjithë kohës.

3. Hapat që duhet të ndiqen për pranimin e një të moshuari në situatë emergjente

3.1 Referimi

Referimi i të moshuarve për t'u sistemuar në IPSH gjatë periudhës së situatës të pandemisë bëhet nga të afërm, policia, qendra shëndetësore, qendrat e emergjencës, OJF, qytetar të cilët i drejtohen Drejtorisë Rajonale të Shërbimit Social Shtetëror ose Drejtorisë të Shërbime Sociale në Bashki.

- Një i moshuar i ri në institucion ka të drejtën, për t'u trajtuar me shërbime mbështetëse të specializuara, edhe në situatën e emergjencës së COVID-19.

- Dyshimi mbi kushtet shëndetësore të tij/saj nuk mund të kthehet në faktor diskriminues, për mohimin e të drejtës për t'u trajtuar me shërbime mbështetëse të specializuara, si dhe për t'u mbrojtur.

- Duhet që të plotësohet formulari apo dokumente, që vërtetohet se i moshuari është pranuar si rast emergjent.

- Urdhri i pranimi si rast emergjent merret nga Drejtoria e Shërbimeve Sociale në Bashki dhe Shërbimi Social Shtetëror, brenda 24-48 orëve dhe i dërgohet institucionit elektronikisht ose me postë.

- Shoqërimi i të moshuarve në institucion bëhet nga institucioni ku ndodhet i moshuari, si policia, spital, qendra shëndetësore, qendra emergjente, i afërm etj., në bashkëpunim me punonjësit e Bashkisë ose punonjësin social të Drejtorisë Rajonale të Shërbimit Social Shtetëror (DRSHSSH).

- Në momentin e pranimi të të moshuarit në institucion, mbahet proces-verbal pranimi midis palëve që shoqërojnë të moshuarin dhe punonjësi që e pret, duke respektuar distancën dhe rregullat e sigurisë.

- Në ditët në vijim institucioni njofton punonjësin social të njësisë administrative ku ka vendbanimin i moshuari, që të përgatis

dokumentacionin përkatës në plotësimin e dosjes për marrjen e vendimit të komisionit të pranimi pranë Shërbimit Social Shtetëror ose Drejtorisë të Shërbime Sociale Bashkisë

3.2 masat

Përpara se të merret vendimi që një personi i ri të hyjë në institucion, ai detyrimisht duhet të bëjë analizën (tamponin) për identifikimin nëse është ose jo e infektuar me COVID-19. Nëse përgjigja nga analiza del pozitive, personi nuk do të strehohet në strehës, por do të karantinohet në godinat e përcaktuara nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale për këtë qëllim.

Për çdo rast të ri që paraqitet me nevojën për t'u strehuar në institucion, do të ndiqen në mënyrë të detyrueshme hapat në vijim:

- Përfituesi i shërbimit duhet të mbahet në izolim në dhomën e veçantë, që ju kenë përgatitur për izolim. Atij duhet t'i ofrohet shërbimi i domosdoshëm, duke ruajtur në mënyrë rigorozë distancën dhe përdorimin e mjeteve parandaluese (maskë, dorashka), edhe nëse nuk ka ndonjë simptomë të COVID-19.

- Përfituesi i bëhet e ditur që përpara mbërritjes në institucionin rezidencial, se do t'u duhet të nënshtrohet testimit për Covid-19 brenda 48 orëve. Deri në marrjen e rezultateve ai është i detyruar të qëndrojë i izoluar në dhomën e veçantë. Në raste pamundësie të një testimi, i moshuari i sapo pranuar, duhet të qëndrojnë 14 ditë të izoluar në dhomën e përcaktuar në institucion për këtë qëllim.

- Me pranimin e këtij kushti, cilido/cilado që hyn në institucion, duhet së pari të ketë matur temperaturën dhe përpara se të hyjë, të dezinfektojë këpucët, si dhe duart me dezinfektues me alkool.

- Komunikoni me të dhe jepini të gjitha mesazhet e mirëseardhjes dhe orientimit, siç bëni zakonisht kur pranohet në institucion një rast i ri.

- I shpjegoni të porsaardhurit se është i mirëpritur në institucion dhe se masat që po merren janë në kuadër të emergjencës për shkak të COVID-19.

- I shpjegoni se COVID-19 është shumë infektiv, por shumica e personave të infektuar shërohen pa ndërhyrje mjekësore. Por është e rëndësishme që të zbatohen me rigorozitet të gjitha rregullat dhe këshillat për këtë situatë.

- Të gjitha ushqimet duhet t'i serviren të moshuarit të ri në dhomë. Vendosni ushqimin tek



tavolina, ndërkohë që ju largoheni dhe ruani distancën.

- Punonjëset e institucionit dhe të moshuarit e tjerë, duhet të komunikojnë me të moshuarin e ri dhe ta përfshijnë atë në biseda nëpërmjet derës së dhomës. Nëse i moshuari nuk ka ndonjë simptomë gjatë ditëve të qëndrimit në izolim, pas javës së parë, komunikimi me të mund të bëhet edhe me derën hapur duke ruajtur distancën. Gjeni mënyra krijuese për të mbajtur të angazhuar përfituesin e ri, edhe pse në izolim.

- Shpjegoni se i moshuari do t'i marrë të gjitha shërbimet e akomodimit, ushqimit, mjekimet dhe shërbime të tjera plotësuese, si dhe çdo send tjetër që zakonisht u siguron të gjitha përfituesve.

- Informojeni për masat e veçanta të marra për t'i krijuar mundësinë të angazhohet me diçka dhe të kalojë kohën sa më qetë/këndshëm gjatë periudhës së izolimit

- Shpjegoni të moshuarin, se do t'i lejohej përdorimi i një telefoni celular nëse është e nevojshme.

- Vijeni në dijeni që psikologia e qendrës, do ta kontaktojë në celular dhe ndihmojeni të ruajë në celular numrin e saj.

- Nëse gjatë periudhës së izolimit 14-ditor i moshuari shfaq simptomat e një infektimi të mundshëm, apo shenjat klinike të infektimit nga COVID-19, lajmërohet urgjenca.

- Në varësi të simptomave që shfaq i moshuari i izoluar, konsultohuni me mjekët në numrin 127.

- Pasi përfundon me sukses periudha 14-ditore e izolimit, prezantoheni të moshuarin e ri me të moshuarit e tjerë dhe me ambientet e institucionit, duke ruajtur distancën, duke mos lejuar takime me dhënie duarsh dhe duke shpjeguar rregullat e reja të vendosura në situatën e emergjencës.

- Përpara se të bëni këtë prezantim, duhet të flisni me përfituesit e tjerë dhe t'u shpjegoni që e ka kaluar me sukses periudhën 14-ditore të detyrueshme të vetë-izolimit dhe t'u kujtoni, që të vijojnë me respektimi e rregullave të vendosura për shkak të situatës së pandemisë së COVID-19.

4. Hapat që do të ndiqen, nëse një përfitues që ndodhet aktualisht në institucion, shfaq simptoma të infektimit të mundshëm me COVID-19

Nëse një përfitues shfaq simptoma të infektimit të mundshëm me COVID-19, si kollë e thatë, temperaturë e lartë, vështirësi në frymëmarrje,

dhimbje muskujsh dhe dobësi, veproni menjëherë si në vijim:

- Shpjegoi përfituesit se simptomat që po shfaq, paralajmërojnë se mund të ketë COVID-19 dhe bazuar në udhëzimet e Komitetit Teknik të Përkohshëm të ngritur për përballimin e emergjencës së pandemisë COVID-19, duhet të trajtohet si rast i dyshuar ose person nën hetim. Për këtë qëllim përfituesi duhet të mbahet në dhomën e izolimit dhe nën kontroll.

- Zhvendoseni atë në dhomën e veçantë për izolim dhe jepini një maskë për fytyrën

- Shpjegoi se COVID-19 është shumë infektiv, por shumica e personave të infektuar shërohen pa ndërhyrje mjekësore. Por është e rëndësishme që të zbatohen me rigorozitet të gjitha rregullat dhe këshillat për këtë situatë.

- Shpjegoni edhe një herë të gjitha rregullat e kujdesit personal dhe të higjienës.

- Sqaroni se do të duhet të qëndrojë në një dhomë të veçantë për 14 ditë.

- Shpjegoni se përfituesi do t'i marrë të gjitha shërbimet e akomodimit, ushqimit, setit të dinjitetit (dhe çdo send tjetër që zakonisht u siguron të gjitha përfituesve)

- Informoni për masat e veçanta të marra, për t'i krijuar mundësinë të angazhohet me diçka dhe të kalojë kohën sa më qetë/këndshëm gjatë periudhës së izolimit

- Shpjegoni përfituesin se do t'i lejohej përdorimi i një telefoni celular, por duke i theksuar rregullat për sigurinë për përdorimin e telefonit celular. Vëreni në dijeni që psikologia e qendrës do ta kontaktojë në celular dhe ndihmojeni të ruajë në celular numrin e saj.

- Përgatisni një plan për ofrimin e shërbimeve të kujdesit dhe për rutinën ditore të përfituesit. Nëse ka nevojë për mbështetje psiko-sociale, mundësojeni kryesisht përmes telefonit. Sugjerohet që këshilluesja të mbajë komunikim me telefon të paktën dy herë në ditë me të.

- Të gjitha ushqimet duhet t'i serviren në derën e dhomës të tij/ saj. Vendosni ushqimin tek dera dhe njoftojeni që ta marrë, ndërkohë që ju largoheni dhe ruani distancën. Pasi mbaron së ngrëni, përfituesi duhet të pastrojë enët me pastrues (i cili duhet të jetë i vendosur në dhomën e tij/saj) dhe t'i lerë ato tek dera. Punonjësja e institucionit, duhet t'i marrë (patjetër me dorashka) dhe t'i



dezinfektojë dhe lajë. Pasi t'i verë në vend duhet të lajë dhe dezinfektojë sërish duart.

- Në varësi të simptomave që shfaq përfituesi i izoluar, konsultohuni me mjekët në numrin 127, ose në linjën e gjelbër 0800 40 40.

- Shpjegoni përfituesin që për sa kohë nuk shfaq shenja klinike, nuk mund të bëjë testin molekular (tamponin).

- Nëse simptomat klinike shtohen gjatë periudhës së izolimit, njoftoni në numrin 127. KUJDES: duhet të merren masa, që të mos bëhet publike situata, pasi vë në rrezik jetët e banoreve dhe punonjëseve të tjerë, jo vetëm për situatën e emergjencës, por edhe në terma afatgjatë.

- Nëse nga kryerja e testit molekular (tamponit), përfituesi rezulton pozitiv me COVID-19, përfituesi kalon për ndjekje të mëtejshme në një nga spitalet COVID.

- Testi molekular i bëhet detyrimisht edhe përfituesve të tjerë, që kanë qëndruar pranë të moshuarit dhe punonjësve që i kanë shërbyer përfituesit gjatë kësaj kohe, por duhet diskutuar edhe me mjek specialist epidemiolog ose ISHP, për të testuar përfituesit e tjerë.

5. Referenca/baza ligjore

-Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 312, datë 18.4.2020, “Për propozimin Kuvendit të Republikës së Shqipërisë për dhënien e pëlqimit për zgjatjen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore, të shpallur me vendimin nr. 243, datë 24.3.2020, të Këshillit të Ministrave”.

-Vendim i Kuvendit nr. 18/2020, datë 23.4.2020, “Për dhënien e pëlqimit për zgjatjen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”.

- Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 243, datë 24.3.2020, “Për shpalljen e gjendjes së fatkeqësisë natyrore”.

- Akt Normativ i Këshillit të Ministrave nr. 8, datë 24.3.2020, “Për disa shtesa dhe ndryshime në aktin normativ nr. 3, datë 15.3.2020, të Këshillit të Ministrave “Për marrjen e masave të veçanta administrative gjatë kohëzgjatjes së periudhës së infeksionit të shkaktuar nga COVID-19”, të ndryshuar.

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 157, datë 10.3.2020, “Për marrjen e masave për parandalimin e infektimit nga COVID-19 të përfituesve të shërbimeve të përkujdesit shoqëror”.

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale datë 24 janar 2020, për “Përforsimin e përgatitjes për t'u mbrojtur ndaj depërtimit të koronavirusit të ri dhe parandalimit të përhapjes së tij në Shqipëri”.

- Urdhri i Drejtoreshës së Shërbimit Social nr. 92, datë 11.03.2020, “Për marrjen e masave të veçanta për parandalimin e infeksionit të shkaktuar nga COVID-19”.

- Plani i Veprimtimit për Shqipërinë: “Parandalimi, përgatitja dhe përgjigja kundër COVID-19”, përgatitur nga Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe Instituti i Shëndetit Publik.

- Vendim i datës 8.3.2020 i Komitetit të Përkohshëm për infeksionin e përhapur nga koronavirusi i ri.

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 132, datë 8.3.2020 “Për mbylljen e aktiviteteve publike dhe jopublike dhe anulimin e grumbullimeve masive në vende të mbyllura apo të hapura”.

- Urdhër i Ministres së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 193, datë 20.3.2020 “Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë” i ndryshuar, etj.

P.S Për më shumë detaje mbi COVID-19, lutemi referohuni:

<http://www.ishp.gov.al/pyetje-dhe-pergjigje-te-shpeshta-virusidhe-semundja-nga-covid-19/>

URDHËR

Nr. 292, datë 4.5.2020

PËR MËNYRËN E VETËKARANTINIMIT TË PERSONAVE QË RIATDHESOHEN

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të nenit 7, pika 1, germa c, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, me qëllim parandalimin e përhapjes së COVID-19 në Republikën e Shqipërisë dhe mbrojtjen e shëndetit të popullatës,

URDHËROJ:

1. Të gjithë shtetasit shqiptar që riatdheshen në Republikën e Shqipërisë gjatë periudhës së



epidemisë së shkaktuar nga COVID-19 dhe janë me banim në një nga “zonat e kuqe”, mund të vetëkarantinohen në ambientet e shtëpisë për një periudhë 14-ditore.

2. Të gjithë shtetasit shqiptar që riatdhesohen në Republikën e Shqipërisë gjatë periudhës së epidemisë së shkaktuar nga COVID-19 dhe janë me banim në një nga “zonat e gjelbërta”, do të karantinohen për një periudhë 14-ditore në ambientet e një strukture akomoduese, sipas përcaktimeve të bëra me vendimin nr. 311, datë 16.4.2020, të Këshillit të Ministrave “Për mënyrën e organizimit të akomodimit të përkohshëm të personave që riatdhesohen si rezultat i gjendjes së shkaktuar nga COVID-19”, të ndryshuar.

3. Mosrespektimi i detyrimit të përcaktuar në këtë urdhër, për vetëkarantinim për 14 ditë të personave që riatdhesohen, është i dënueshëm sipas legjislacionit në fuqi.

4. Inspektorati Shtetëror Shëndetësor mbikëqyr zbatimin e urdhrit dhe vendos masën e gjobës, sipas legjislacionit në fuqi.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

URDHËR
Nr. 300, datë 8.5.2020

**“PËR OFRIMIN E SHËRBIMEVE
STOMATOLOGJIKE NË
KLINIKA/KABINETE DENTARE”**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të nenit 7, pika 4, të ligjit nr.15/201, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të ligjit nr. 9106, datë 17.0.2003 “Për shërbimin shëndetësor stomatologjik në Republikën e Shqipërisë”, si edhe udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik me qëllim parandalimin e përhapjes së COVID-19 në Republikën e Shqipërisë dhe mbrojtjen e shëndetit të popullatës,

URDHËROJ:

1. Hapjen e klinikave/kabineteve dentare, në të gjithë vendin, duke filluar nga data 11 maj 2020 dhe

ofrimin e shërbimeve brenda fashës orare 08:00-17:30, duke respektuar protokollet e sigurisë, të miratuara nga Instituti i Shëndetit Publik.

2. Ngarkohet për zbatimin e këtij urdhri Inspektorati Shtetëror Shëndetësor, Operatori i Shërbimeve të Kujdesit Shëndetësor dhe subjektet që ushtrojnë aktivitetet e përcaktuara në pikën 1, të këtij urdhri.

3. Inspektorati Shtetëror Shëndetësor mbikëqyr zbatimin e urdhrit dhe vendos masën e gjobës, sipas legjislacionit në fuqi.

4. Urdhri nr. 165, datë 12.0.2020 “Për mbylljen e klinikave/kabineteve dentare”, shfuqizohet.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

URDHËR
Nr. 301, datë 8.5.2020

**“PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME
NË URDHRI NR. 193, DATË 20.3.2020
“PËR MBYLLJEN APO KUFIZIMIN E
LËVIZJEVE NË REPUBLIKËN
E SHQIPËRISË”**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të nenit 7, pika 4, të ligjit nr.15/201, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, si edhe udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni i shkaktuar nga COVID -19 në Republikën e Shqipërisë,

URDHËROJ:

1. Në urdhrin nr. 193, datë 20.3.2020 “Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

Pas pikës 3/1, shtohet pika 3/2 me përmbajtje:

“3/2 Lejohet të ushtrojnë veprimtarinë e tyre, bizneset e mbyllura sipas listës bashkëlidhur Udhrit nr. 193, datë 20.3.2020 “Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, sipas tabelës. 1 bashkëlidhur këtij urdhri, duke filluar nga data 11 maj 2020, brenda fashës orare 08:00-17:30.”



2. Shërbimet e përcaktuara sipas pikës 1, të këtij urdhri kryhen duke respektuar protokollet e sigurisë, të miratuar nga Instituti i Shëndetit Publik.

3. Ngarkohet për zbatimin e këtij urdhri Inspektorati Shtetëror Shëndetësor, Operatori i Shërbimeve të Kujdesit Shëndetësor dhe subjektet që ushtrojnë aktivitetet e përcaktuara në pikën 1, të këtij urdhri.

4. Inspektorati Shtetëror Shëndetësor mbikëqyr zbatimin e urdhrit dhe vendos masën e gjobës, sipas legjislacionit në fuqi.

5. Urdhrat e tjerë që bien në kundërshtim me parashikimet e këtij urdhri, shfuqizohen.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

Tabela 1

KODI NVE 2 DIGIT	PËRSHKRIMI I AKTIVITETIT	STATUSI I AKTIVITETIT
50	Qendra Tregtare (përfshijë baret, restorantet dhe aktivitetet e destinuar për argëtimin e fëmijëve dhe të rinjve)	Lejohen
136	Aktivitetet e tjera shërbimi (Trajtime estetike, mireqenie fizike, përfshijë palestra) Këtu përfshihen aktivitetet e trajtimit të flokut dhe trajtime të tjera të bukuri, të detajuara sipas Nomenklaturës së Aktiviteteve Ekonomike.	Lejohen

URDHËR
Nr. 302, datë 8.5.2020

**“PËR NJË SHITESË DHE NDRYSHIM
NË URDHRIN NR. 193, DATË 20.3.2020
“PËR MBYLLJEN APO KUFIZIMIN E
LËVIZJEVE NË REPUBLIKËN E
SHQIPËRISË”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të neneve 7, pika 4, dhe 15, të ligjit nr.15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të ndryshuar, si edhe në zbatim të udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga COVID-19,

URDHËROJ:

Në urdhrin nr.193, datë 20.3.2020 “Për kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

1. Fjalja e fundit e pikës 3, ndryshohet si më poshtë:

“Përfshijë nga ky rregull bëhet për pikat e shitjes së produkteve ushqimore me pakicë dhe farmacitë, të cilat ditën e shtunë, datë 9 maj 2020, lejohen të ushtrojnë aktivitetin e tyre deri në orën 17:30.”

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I SHËNDETËSISË DHE
MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu



URDHËR

Nr. 303, datë 8.5.2020

**PËR DISA NDRYSHIME NË URDHËRIN
NR 263 DATË 17.4.2020 “PËR
PËRCAKTIMIN E ORAREVE TË
LËVIZJES PËR KËMBËSORËT
PENSIONISTË, TË SËMURËVE
KRONIKË NË TRAJTIM MJEKËSOR
DHE TË RREGULLAVE PËR LËVIZJEN
E MJETEVE PRIVATE”
TË NDRYSHUAR.**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të pikës 4, të nenit 7 të ligjit nr.15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të ndryshuar, si edhe në zbatim të udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga COVID-19,

URDHËROJ:

Në urdhrin nr. 263, datë 17.4.2020 “Për përcaktimin e orareve të lëvizjes për këmbësorët, pensionistë, të sëmurëve kronikë në trajtim mjekësor dhe të rregullave për lëvizjen e mjeteve private”, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

1. Pika 1 riformulohet si vijon:

“1. Lejohet lëvizja e këmbësorëve pensionistë, ditën e shtunë dhe ditën e diel, datë 9 dhe 10 maj 2020 deri në orën 10:00, të shoqëruar me jo më shumë se një person në krah.”

2. Pika 1/1 riformulohet si vijon:

“1/1. Lejohet lëvizja e prindërve me fëmijëve deri në moshën 14 vjeç, ditën e shtunë dhe ditën e diel, datë 9 dhe 10 maj 2020, nga ora 11:00 deri në orën 17:30, të shoqëruar me persona të tjerë në krah”

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

URDHËR

Nr. 304, datë 8.5.2020

**“PËR DISA SHITESA DHE NDRYSHIME
NË URDHËRIN NR.279, DATË 25.4.2020
“PËR LEHTËSIMIN E POSAÇËM TË
LËVIZJES NË “ZONAT E GJELBËRTA”**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të pikës 4, të nenit 7, të ligjit nr.15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga COVID-19, vendimit të Komitetit Teknik nr. 2225, datë 8.5.2020,

URDHËROJ:

Në urdhrin nr. 279, datë 25.04.2020 “Për lehtësimin e posaçëm të lëvizjes në “Zonat e Gjellbërta”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

1. Në pikën 1, pas fjalës “Vlorë” shtohen fjalët “Lushnjë, Patos, Roskovec, Korçë, Has, Kukës, Lezhë, Mirditë, Fushë Arrëz, Malësi e Madhe, Pukë, Vau i Dejës, Kavajë, Vorë, Rrogozhinë, Peqin”.

2. Në pikën 3, orari 17:30 zëvendësohet me orarin 21:00.

3. Pika 6 riformulohet si vijon:

“6. Lejohet lëvizja e mjeteve private, pa autorizim, vetëm brenda qarku ose bashkisë së zonave të gjellbërta, nga ora 09:30 deri në orën 21:00, vetëm me pasagjer anëtarët e familjes.”

4. Pas pikës 6 shtohet 6/1, me këtë përmbajtje:

“6/1 Aktivitetet e lejuara sipas përcaktimeve të bëra në udhrin nr. 193, datë 20.3.2020 “Për mbylljen apo kufizimin e lëvizjeve në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, për zonat e gjellbërta do të ushtrojnë veprimtarinë e tyre deri në orën 21:00”.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

**URDHËR****Nr. 305, datë 8.5.2020****PËR MËNYRËN E
VETËKARANTINIMIT TË PERSONAVE
QË RIATDHESOHEN**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës, të nenit 7, pika 1 gërma c, të ligjit nr.15/201, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, me qëllim parandalimin e përhapjes së COVID-19 në Republikën e Shqipërisë dhe mbrojtjen e shëndetit të popullatës,

URDHËROJ:

1. Duke filluar nga data 11.5.2020 të gjithë shtetasit shqiptar që riatdhesohen në Republikën e Shqipërisë gjatë periudhës së epidemisë së shkaktuar nga COVID-19, do të vetëkarantinohen në banesë për një periudhë 14 ditore.

2. Mosrespektimi i detyrimit të përcaktuar në këtë urdhër për vetëkarantinim për 14 ditë të personave që riatdhesohen është i dënueshëm sipas legjislacionit në fuqi.

3. Inspektorati Shtetëror Shëndetësor mbikëqyr zbatimin e urdhrit dhe vendos masën e gjobës, sipas legjislacionit në fuqi.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë.

**MINISTËR I SHËNDETËSISË DHE
MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu**

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2020

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 560 lekë